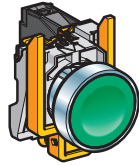


1

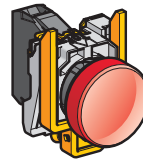
Beschreibung

Komplettgeräte XB4 B mit verchromtem Metall-Frontring

Die Baureihe Ø 22, Metallausführung, umfasst:

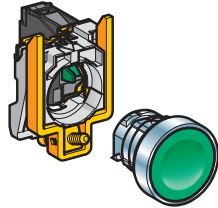


Drucktaster u. Wahlschalter

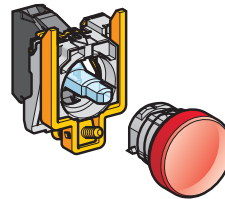


Leuchtmelder

Gerätekombinationen ZB4 B mit verchromtem oder schwarzem Metall-Frontring

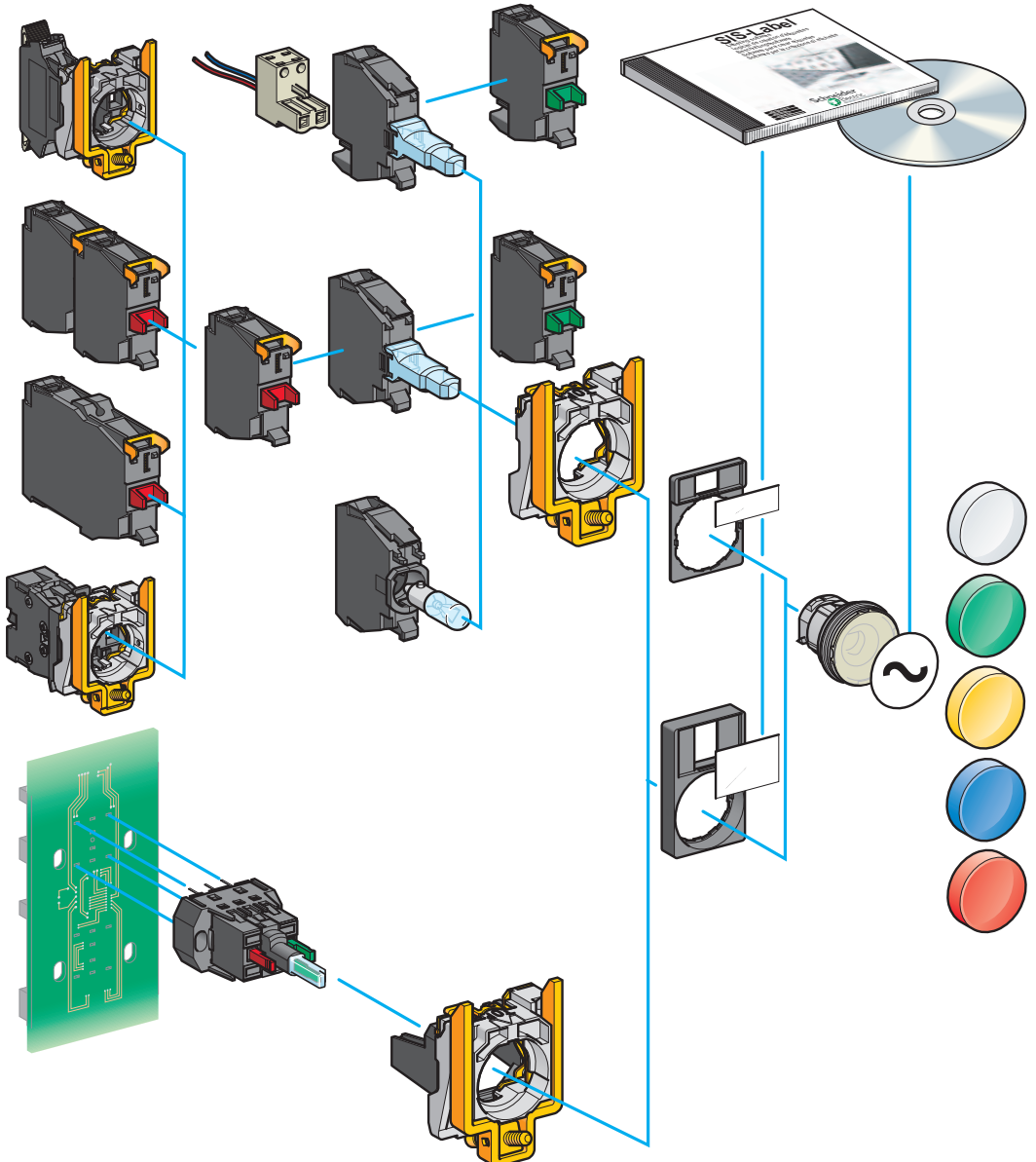


Drucktaster und Wahlschalter: Hilfsschalterblock + Frontelement



Leuchtmelder: Lampenfassung + Frontelement

Grundelemente und Zubehör ZB



Technische Daten:
0-11-4100

Bestelldaten:
0-11-4140

Abmessungen:
0-11-4140

Symbolbibliothek

Befehlfunktionen (Drucktaster und Not-Halt/Not-Aus-Taster)

Drucktaster Hilfsschalter „S“	Drucktaster Hilfsschalter „Ö“	Pilzdrucktaster Hilfsschalter „S“	Not-Halt/Not-Aus-Taster Zugentriegelung Hilfsschalter „Ö“
Not-Halt/Not-Aus-Taster überlastungssicher Zugentriegelung Hilfsschalter „S“ + „Ö“	Not-Halt/Not-Aus-Taster Drehentriegelung Hilfsschalter „Ö“	Not-Halt/Not-Aus-Taster Schlüsselentriegelung Hilfsschalter „Ö“	Not-Halt/Not-Aus-Taster überlastungssicher Drehentriegelung Hilfsschalter „S“ + „Ö“
Not-Halt/Not-Aus-Taster überlastungssicher Schlüsselentriegelung Hilfsschalter „S“ + „Ö“	Doppeldrucktaster Hilfsschalter „S“ + „Ö“	Hilfsschalter voreilend Hilfsschalter „S“	Hilfsschalter nacheilend Hilfsschalter „Ö“

Befehlfunktionen (Wahlschalter)

Wahlschalter 2 Stellungen rastend Hilfsschalter „S“	Wahlschalter 3 Stellungen rastend Hilfsschalter „S“ + „S“ + „S“	Wahlschalter 3 Stellungen M rastend, L+R tastend Hilfsschalter „S“ + „S“ + „S“	Wahlschalter 2 Stellungen rastend Schlüsselabzug links Hilfsschalter „S“
Wahlschalter 2 Stellungen, L rastend, R tastend Schlüsselabzug links Hilfsschalter „S“			

Meldefunktionen

Leuchtmelder mit Glühlampe BA 9s	Leuchtmelder mit LED-Modul	Leuchtmelder mit Trafo primärseitig 230 V, sekundärseitig 6 V Glühlampe BA 9s oder LED

Kombinierte Befehls- und Meldefunktionen (Leuchtdrucktaster und Leuchtwahlschalter)

Leuchtdrucktaster Glühlampe BA 9s Hilfsschalter „S“ + „Ö“	Leuchtdrucktaster LED-Modul Hilfsschalter „S“ + „Ö“	Leuchtdrucktaster mit Trafo primärseitig 230 V a 50/60 Hz, sekundärseitig 6 V Glühlampe BA 9s oder LED. Hilfsschalter „S“ + „Ö“
Doppeldrucktaster mit Leuchtmelder mit LED		Leuchtwahlschalter mit LED, 2 Stellungen rastend Hilfsschalter „S“ + „Ö“

Steuerfunktionen (Joystick)

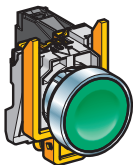
2 Richtungen	4 Richtungen
Ohne Rückstellung	Ohne Rückstellung
Mit Rückstellung	Mit Rückstellung

1

Komplettgeräte

Befehlsfunktionen

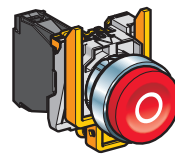
Drucktaster mit verchromtem Metall-Frontring



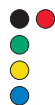
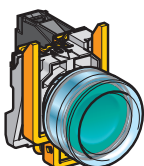
Flach, ohne Tastenbeschriftung
XB4 BA1/BA42
siehe Seite 1/68



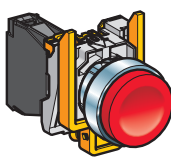
Flach, ohne Tastenbeschriftung
XB4 BA3311
siehe Seite 1/70



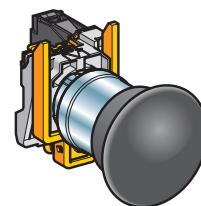
Vorstehend, mit Tastenbeschriftung
XB4 BL4322
siehe Seite 1/70



Flach, mit Schutzkappe
XB4 BP1/BP42
siehe Seite 1/69



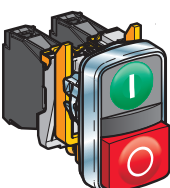
Vorstehend, ohne Tastenbeschriftung
XB4 BL42
siehe Seite 1/69



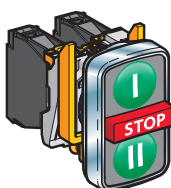
Pilzdrucktaster
XB4 BC21
siehe Seite 1/76

Ø 40

Doppeldrucktaster mit verchromtem Metall-Frontring

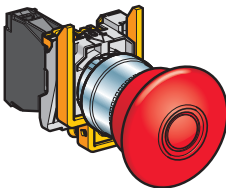


Doppeldrucktaster
XB4 BL73415
siehe Seite 1/75

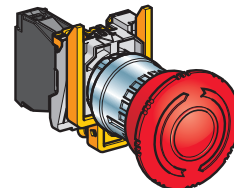


Dreifachdrucktaster
XB4 BA731327/XB4 BA711237
siehe Seite 1/75

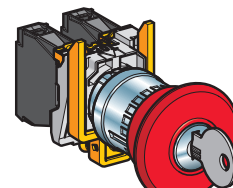
Pilzdrucktaster, Not-Halt/Not-Aus-Taster Ø 40 mit verchromtem Metall-Frontring, überlastungssicher und mit mechanischer Rastung



Ø 40



Ø 40



Ø 40

Not-Halt-Taster, überlastungssicher und mit mechanischer Rastung

Zugentriegelung (EN/ISO 13850)
XB4 BT845
siehe Seite 1/78

Drehentriegelung (EN/ISO 13850)
XB4 BS844
siehe Seite 1/78

Schlüsselentriegelung (EN/ISO 13850)
XB4 BS9445
siehe Seite 1/78

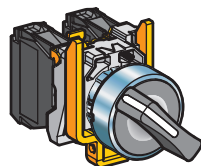
Not-Aus-Taster mit mechanischer Rastung

Zugentriegelung (IEC 60364-5-53)
XB4 BT42
siehe Seite 1/78

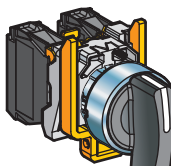
Drehentriegelung (IEC 60364-5-53)
XB4 BS542
siehe Seite 1/78

Schlüsselentriegelung (IEC 60364-5-53)
XB4 BS142
siehe Seite 1/78

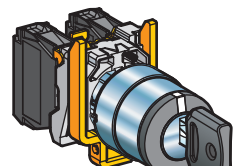
Wahlschalter und Schlüsselschalter mit verchromtem Metall-Frontring



Knebel kurz, schwarz
XB4 BD
siehe Seite 1/82



Knebel lang, schwarz
XB4 BJ
siehe Seite 1/83

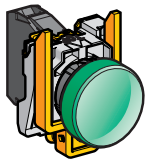


Schloss + Schlüssel
XB4 BG
siehe Seite 1/84

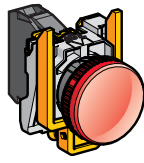
Komplettgeräte

Meldefunktionen

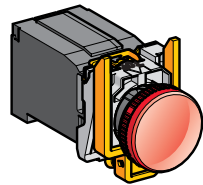
Leuchtmelder



Mit LED-Modul
XB4 BVB●/BVG●/BVM●
siehe Seite 1/88



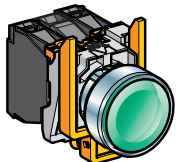
Für Lampe BA 9s
für Direktanschluss
XB4 BV6●
siehe Seite 1/89



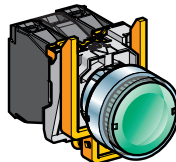
Mit Trafo, sekundärseitig
XB4 BV3●/BV4●
siehe Seite 1/89

Kombinierte Befehls- und Meldefunktionen

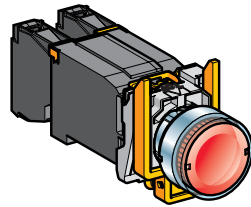
**Leuchtdrucktaster
flach mit verchromtem
Metall-Frontring**



Mit LED-Modul
XB4 BW3●B5/BW3●G5/BW3●M5
siehe Seite 1/71

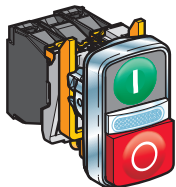


Für Lampe BA 9s
für Direktanschluss
XB4 BW3●65
siehe Seite 1/73



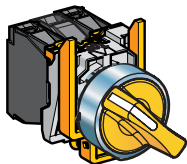
Mit Trafo, sekundärseitig
XB4 BW3●35/BW3●45
siehe Seite 1/73

**Doppeldrucktaster mit
Leuchtmelder
mit verchromtem
Metall-Frontring**



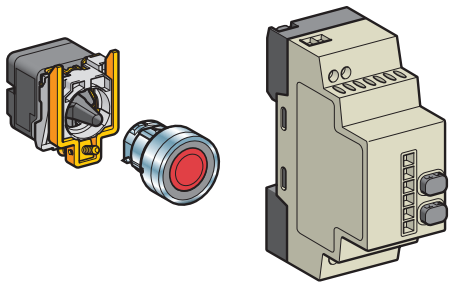
Mit LED-Modul
XB4 BW73731●5
siehe Seite 1/74

**Leuchtwahlschalter mit
Knebel kurz
mit verchromtem
Metall-Frontring**



Mit LED-Modul
XB4 BK12●●5, XB4 BK13●●5
siehe Seite 1/86

Batterielose Drucktaster

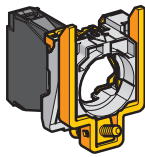


„Ready-to-use“-Geräte
XB4 R●●●●
siehe Seite 1/150

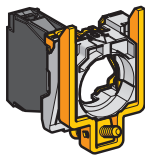
1

Gerätekombinationen ohne Leuchtmelder Montage anwenderseitig

Drucktaster ohne Tastenbeschriftung

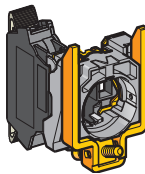


Mit Schraubanschluss
ZB4 BZ10●/BZ141
siehe Seite 1/92



Für Tegostecker
ZB4 BZ10●3
siehe Seite 1/96

Drucktaster mit Tastenbeschriftung



Mit Schraubanschluss
ZBE 10●5
ZB4 BZ10●5
siehe Seite 1/94

Für Mehrfachdrucktaster, ohne Rastung

Drucktaster mit Rastung



Doppeldrucktaster
ZB4 BA7●●●
ZB4 BA79
ZB4 BL734●
siehe Seite 1/74



Dreifachdrucktaster
ZB4 BA7313●
ZB4 BA711●●
ZB4 BA72124
ZB4 BA791
siehe Seite 1/75

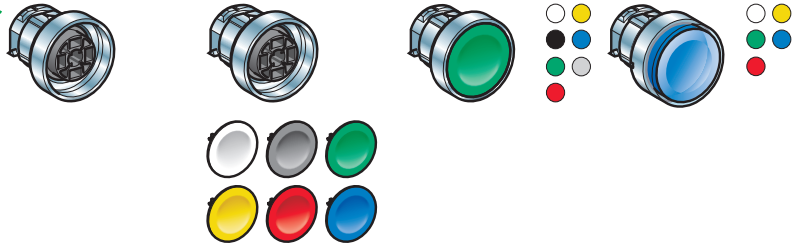
Flach
ZB4 BH0●
siehe Seite 1/80

Vorstehend
ZB4 BH●
siehe Seite 1/80

Befehlsfunktionen

Hilfsschalterblöcke

Frontelemente, mit verchromtem oder schwarzem Metall-Frontring



Flach, ohne Tastenschild
ZB4 BA0
siehe Seite 1/68

Flach, mit 6 Tastenschildern
ZB4 BA9
siehe Seite 1/68

Flach
ZB4 BA●
siehe Seite 1/68

Flach, für Einlegeschild
ZB4 BA●8
siehe Seite 1/68



Vorstehend
ZB4 BL●
siehe Seite 1/68

Mit hohem Schutzkragen
ZB4 BA●6
siehe Seite 1/69

Vorstehend, mit Schutzkappe
ZB4 BP●/BP●S
siehe Seite 1/69

Flach, mit Schutzkappe f. Einlegeschild
ZB4 BP●8
siehe Seite 1/69



Flach
ZB4 BA●3●/BA●4●
ZB4 BA334/335
siehe Seite 1/70

Vorstehend
ZB4 BL●3●
siehe Seite 1/70



Doppeldrucktaster
ZB4 BA7●●●
ZB4 BA79
ZB4 BL734●
siehe Seite 1/74

Dreifachdrucktaster
ZB4 BA7313●
ZB4 BA711●●
ZB4 BA72124
ZB4 BA791
siehe Seite 1/75



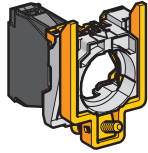
Flach
ZB4 BH0●
siehe Seite 1/80

Vorstehend
ZB4 BH●
siehe Seite 1/80

Gerätekombinationen ohne Leuchtmelder
Montage anwenderseitig (Forts.)

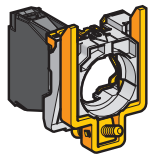
Befehlsfunktionen

Pilzdrucktaster



Mit Schraubanschluss
ZB4 BZ10●/BZ141
siehe Seite 1/92

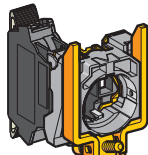
Pilzdrucktaster, Not-Halt/Not-Aus-Taster, überlastungssicher und mit mechanischer Rastung



Für Tegostecker
ZB4 BZ10●3
siehe Seite 1/96

Not-Halt-Taster, überlastungssicher und mit mechanischer Rastung

Not-Aus-Taster, mit mechanischer Rastung



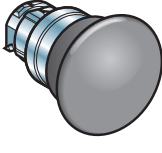
Mit Schraubanschluss
ZBE 10●5
ZB4 BZ10●5
siehe Seite 1/94

Not-Halt-Taster, überlastungssicher und mit mechanischer Rastung

Not-Aus-Taster mit mechanischer Rastung

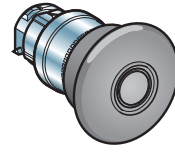
Wahlschalter, Schlüsselschalter

Frontelemente, mit verchromtem oder schwarzem Metall-Frontring



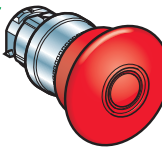
Ø 30
Ø 40
Ø 60

Ohne Rastung
ZB4 BC●/BR●
siehe Seite 1/76



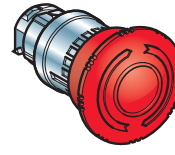
Ø 30
Ø 40
Ø 60

Mit Rastung
ZB4 B●2/BS●2/BS55
siehe Seite 1/77



Ø 30
Ø 40
Ø 60

Zugentriegelung (EN/ISO 13850)
ZB4 BT84
siehe Seite 1/78

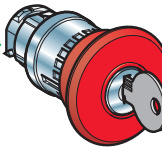


Ø 30
Ø 40
Ø 60

Drehentriegelung (EN/ISO 13850)
ZB4 BS8●4
siehe Seite 1/78

Zugentriegelung (IEC 60364-5-3)
ZB4 BT4/BX4
siehe Seite 1/78

Drehentriegelung (IEC 60364-5-3)
ZB4 BS44/BS54/BS64
siehe Seite 1/78



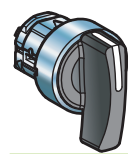
Ø 30
Ø 40
Ø 60

Schlüsselentriegelung (EN/ISO 13850)
ZB4 BS9●4
siehe Seite 1/78

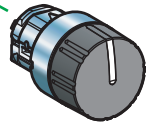
Schlüsselentriegelung (IEC 60364-5-3)
ZB4 BS74/BS14/BS24
siehe Seite 1/78



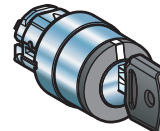
Knebel kurz, schwarz (1)
ZB4 BD●
siehe Seite 1/82



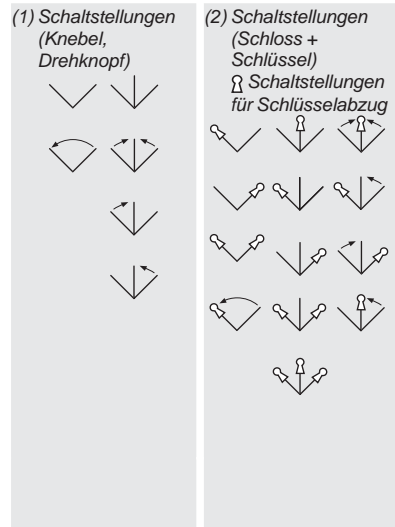
Knebel lang, schwarz (1)
ZB4 BJ●
siehe Seite 1/83



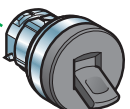
Drehknopf schwarz (1)
ZB4 BD●9
siehe Seite 1/85



Schloss + Schlüssel (2)
ZB4 BG●●/
BG●TEC10
siehe Seite 1/84



Kippschalter



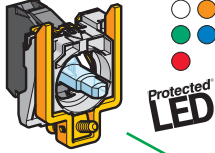
2 Schaltstellungen (3)
ZB4 BD●8, siehe Seite 1/85



Leuchtmelder
Montage
anwenderseitig

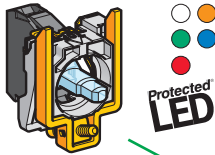
Meldefunktionen

Lampenfassungen
mit LED-Modul



Mit Schraubanschluss

ZB4 BVJ/BVB/BVG/
BVM
siehe Seite 1/100



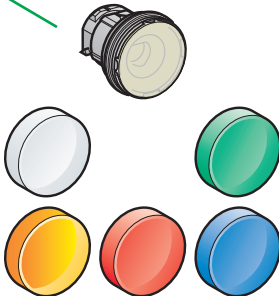
Für Tegostecker

ZB4 BVB•4/BVG•4/
BVM•4
Wir bitten um
Rücksprache

Frontelemente



Mit montierter Kalotte
ZB4 BV0•3
siehe Seite 1/88



Mit 6 farbigen, nichtmontierten Kalotten

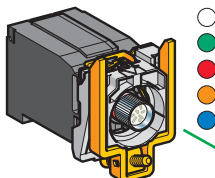
ZB4 BV003
siehe Seite 1/88

Lampenfassungen
für Lampe BA 9s



Direktanschluss
Mit Schraubanschluss

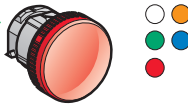
ZB4 BV6
siehe Seite 1/103



Mit Trafo
Mit Schraubanschluss

ZB4 BV•D•
siehe Seite 1/103

Frontelemente



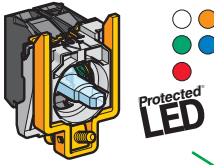
Mit montierter Kalotte
ZB4 BV0•, ZB4 BV0•S
siehe Seite 1/89

Leuchtdrucktaster
Montage
anwenderseitig

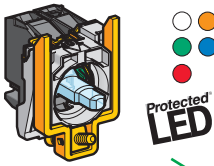
Leuchtdrucktaster

Kombinierte Befehls- und Meldefunktionen

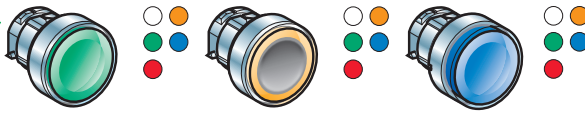
Hilfsschalterblöcke
mit LED-Modul



Mit Schraubanschluss
ZB4 BW0B/BW0G/
BW0M
siehe Seite 1/98



Frontelemente, mit verchromtem oder schwarzem Metall-Frontring



Flach ZB4 BW3●3 siehe Seite 1/72	Flach, beleuchteter Ring ZB4 BW9●3 siehe Seite 1/72	Flach, für Einlegeschild ZB4 BA●8 siehe Seite 1/72
--	--	---



Flach, mit Schutzkappe ZB4 BW5●3 siehe Seite 1/72	Vorstehend ZB4 BW1●3, ZB4 BW1●3S siehe Seite 1/72	Pilzdrucktaster ZB4 BW4●3 siehe Seite 1/76
---	--	--

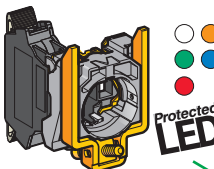
Doppeldrucktaster mit
Leuchtmelder

Für Tegostecker
ZB4 BW0B●●4
Wir bitten um
Rücksprache

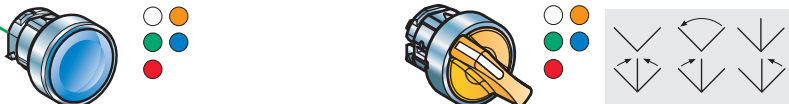


Doppeldrucktaster (Flach/Flach) mit Tastenbeschriftung
Doppeldrucktaster (Flach/Vorstehend) mit Tastenbeschriftung
ZB4 BW7A17●● / ZB4 BW7A374● / ZB4 BW7A9, siehe Seite 1/74
ZB4 BW7L374●, siehe Seite 1/74

Leuchtdrucktaster
mit Rastung,
Leuchtwahlschalter
mit Knebel kurz

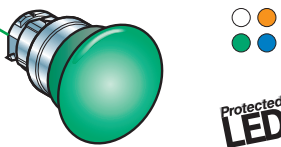


Mit Schraubanschluss
ZBV ●●●
siehe Seite 1/94



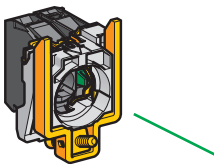
Flach oder vorstehend, mit Rastung ZB4 BH0●3/BH●3 siehe Seite 1/81	Wahlschalter mit Knebel kurz ZB4 BK1●●3 siehe Seite 1/86
--	--

Pilzdrucktaster
mit Leuchtmelder



Pilzdrucktaster mit Rastung
ZB4 BW6●3
siehe Seite 1/77

Hilfsschalterblöcke
für Lampe BA 9s



Direktanschluss oder
mit Trafo
Mit Schraubanschluss
ZB4 BW0●●●
siehe Seite 1/102

Frontelemente, mit verchromtem oder schwarzem Metall-Frontring



Flach ZB4 BW3●, ZB4 BW3●S siehe Seite 1/73	Vorstehend ZB4 BW1●, ZB4 BW1●S siehe Seite 1/73
---	--

Allgemeine Kenndaten

Schutzbehandlung Normalausführung)			Schutzbehandlung "TH"
Umgebungstemperatur des Gerätes	Lagerung	°C	- 40...+ 70
	Betrieb	°C	- 25...+ 70: Version: LED und Glühlampe - 25...+ 55: Version: Glühlampe
Berührungsschutz	Gemäß IEC 61140		Klasse I
Schutzart	Gemäß IEC 60529		IP 66 IP 69 K (Wahlschalter und Mehrfachdrucktaster)
	Gemäß NEMA		NEMA Typ 4X und 13, wenn nicht anders angegeben
Beständigkeit gegenüber Hochdruckreinigung		Pa	70 x 10 ⁵ (70 bar); Abstand: 0,1 m Temperatur: 55°C
Schutz gegen mechanische Schläge	Gemäß IEC 50102		Frontelemente ohne Leuchtmelder: IK 03 Frontelemente mit Leuchtmelder: IK 05 Frontelemente für Wahlschalter: IK 06
Übereinstimmung mit den Normen	UL, CSA, GOST, CCC und CÉ		EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-4, EN/IEC 60947-5-5, EN/IEC 60204-1 und EN/ISO 13850 (Not-Halt-Taster, überlistungssicher und mit mechanischer Rastung, siehe Seite 1/78), IEC 60364-5-53 (Not-Aus-Taster mit mechanischer Rastung, siehe Seite 1/78) UL 508, CSA C22-2 Nr. 14, GB 14048.5
Zulassungen	UL Listed, CSA		Standard-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss und Spring Clamp-Anschlussklemmen: A600; Q600 Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss: A600; Q600 Hilfsschalterblock mit Lampenfassung, mit Schraubanschluss Joystick XD4 PA/ZD4 PA: A600; R300 Spezielle Hilfsschalterblöcke: <input type="checkbox"/> ZBE 201: A300; Q300 <input type="checkbox"/> ZBE 202: A600; Q600 Hilfsschalter für hohe Lasten: <input type="checkbox"/> ZBE 501 und ZBE 502: A300; P300
	UL Recognized, CSA		Standard-Hilfsschalter, für Tegostecker: A300; R300 Standard-Hilfsschalter für Leiterplatte: B300; R300
	BV, RINA, LROS, DNV, GL, GOST, CCC		Standard-Hilfsschalter und Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp- Anschlussklemmen
Klemmenbezeichnung	Gemäß EN 50005 und EN 50013		

Kenndaten der Hilfsschalter der einfachen oder kombinierten Befehlsgeräte (siehe Seite 1/66)

Mechanische Kenndaten

Hilfsschalterfunktion	„Ö“ oder „S“		Ohne Sprungfunktion
Zwangsöffnung	Gemäß EN/IEC 60947-5-1 Anhang K		Alle Öffner-Hilfsschalter mit Zwangsöffnung
Betätigungsstrecke (Umschalten der Hilfsschalter)	Drucktaster	mm	Statusänderung „Ö“: 1,5 Statusänderung „S“: 2,6 Gesamtstrecke: 4,3
		N	Statusänderung „Ö“: 3,5 Statusänderung „S“: 3,8
Betätigungskraft	Jeder zusätzliche Hilfsschalter (beim Umschalten)	N	Hilfsschalter „Ö“: 2 Hilfsschalter „S“: 2,3
		N	Doppel-Hilfsschalter „Ö“: 3,4 Doppel-Hilfsschalter „S“: 5 Doppel-Hilfsschalter „Ö“ + „S“: 4,6
	Not-Halt/Not-Aus-Taster mit „Ö“ + „S“	N	Zugentriegelung: 45 Zugentriegelung, überlistungssicher: 50
N		Drehentriegelung (mit und ohne Schlüssel): 40 Drehentriegelung (mit und ohne Schlüssel), überlistungssicher: 44	

Kenndaten der Hilfsschalter der einfachen oder kombinierten Befehlsgeräte (Forts.) (s. Seite 1/66)

Mechanische Kenndaten (Forts.)			
Betätigungsmoment (Umschalten der Hilfsschalter)	Wahlschalter	Nm	Hilfsschalter „S“: 0,14
	Jeder zusätzliche Hilfsschalter	Nm	Hilfsschalter „S“: 0,05
Mechanische Lebensdauer (in Mio. Schaltspielen)	Drucktaster	Ohne Rastung	5
		Mit Doppeltasten	1
		Mit Rastung	0,5
	Wahlschalter	Ohne Leuchtmelder	1
		Mit Leuchtmelder	0,5
	Kippschalter		0,5
	Not-Halt/Not-Aus-Taster		0,3 mit 3 Hilfsschaltern
	Joystick		1
	Standard-Hilfsschalter (allein)		5
	Sonder-Hilfsschalter für geringe Belastung, in staubdichter Ausführung (allein)		0,5
Schwingungsbeanspruchung	Gemäß IEC 60068-2-6		Frequenz: 2 bis 500 Hz: 5 g
Schockbeanspruchung	Gemäß IEC 60068-2-27		Alle Geräte, außer Pilzdrucktaster ohne Rastung: <input type="checkbox"/> Halbsinus, 11 ms: 50 g <input type="checkbox"/> Halbsinus, 18 ms: 30 g
			Pilzdrucktaster ohne Rastung: <input type="checkbox"/> Halbsinus, 11 ms: 10 g
Elektrische Kenndaten			
Anschlussquerschnitt	Gemäß EN/IEC 60947-1	mm²	Schraubklemmen und Spring Clamp-Anschlussklemmen: Min: 1 x 0,22 ohne Aderendhülse Max: 2 x 1,5 mit Aderendhülse Kreuzschlitzschraube (Poqidriv oder Philips Typ 1), für Schlitzschraubendreher 4 und 5,5 mm Anzugsmoment: 0,8 Nm (max 1,2 Nm) Hilfsschalter für hohe Lasten: Min: 1 x 0,5 ohne Aderendhülse Max: 2 x 2,5 mit Aderendhülse
Kontaktwerkstoff	Silberlegierung (Ag / Ni)		Standard-Hilfsschalter oder Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp-Anschlussklemmen Hilfsschalter für Tegostecker Standard-Hilfsschalter für Leiterplatten
	Vergoldet (Ag / Ni / Au)		Sonder-Hilfsschalter für geringe Belastung, mit Schraubanschluss Sonder-Hilfsschalter für geringe Belastung, für Leiterplatten
Kurzschlusschutz	Gemäß EN/IEC 60947-5-1	A	Standard-Hilfsschalter oder Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp-Anschlussklemmen: 10 (Sicherungseinsatz gG gemäß IEC 60269-1) Hilfsschalter für Tegostecker: 4 (Sicherungseinsatz gG gemäß IEC 60269-1) Standard-Hilfsschalter für Leiterplatten: 4 (Sicherungseinsatz gG gemäß IEC 60269-1)
Thermischer Bemessungsstrom	Gemäß EN/IEC 60947-5-1	A	Standard-Hilfsschalter und Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp-Anschlussklemmen: 10 Hilfsschalter für Tegostecker: 10 Standard-Hilfsschalter für Leiterplatten: 6
Bemessungsisolationsspannung	Gemäß EN/IEC 60947-1	V	Standard-Hilfsschalter und Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp-Anschlussklemmen: 600, Verschmutzungsgrad 3 Hilfsschalter für Tegostecker oder Flachstecker: 250, Verschmutzungsgrad 3 Standard-Hilfsschalter für Leiterplatten: 250, Verschmutzungsgrad 3
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit	Gemäß EN/IEC 60947-1	kV	Standard-Hilfsschalter und Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp-Anschlussklemmen: 6 Hilfsschalter für Tegostecker: 4 Standard-Hilfsschalter für Leiterplatten: 4

Kenndaten der Hilfsschalter der einfachen oder kombinierten Befehlsgeräte (Forts.) (s. Seite 1/66)

Elektrische Kenndaten (Forts.)		Bemessungsbetriebsdaten									
Bemessungsbetriebsdaten Gemäß EN/IEC 60947-5-1		Wechselspannung: Gebrauchskategorie AC-15	Standard-Hilfsschalter oder Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp-Anschlussklemmen: A600: Ue = 600 V und Ie = 1,2 A oder Ue = 240 V und Ie = 3 A oder Ue = 120 V und Ie = 6 A Hilfsschalter für Tegostecker: A300: Ue = 120 V und Ie = 6 A oder Ue = 240 V und Ie = 3 A Standard-Hilfsschalter für Leiterplatten: B300: Ue = 120 V und Ie = 3 A oder Ue = 240 V und Ie = 1,5 A Sonder-Hilfsschalter: <input type="checkbox"/> ZBE 201: A300: Ue = 240 V und Ie = 3 A oder Ue = 120 V und Ie = 6 A (mit Isolationsspannung Ui = 500 V) <input type="checkbox"/> ZBE 202: A600: Ue = 600 V und Ie = 1,2 A oder Ue = 240 V und Ie = 3 A oder Ue = 120 V und Ie = 6 A Hilfsschalter für hohe Lasten: <input type="checkbox"/> ZBE 50●: A300: Ue = 240 V und Ie = 3 A oder Ue = 120 V und Ie = 6 A								
		Gleichspannung: Gebrauchskategorie DC-13	Standard-Hilfsschalter oder Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp-Anschlussklemmen Q600: Ue = 600 V und Ie = 0,1 A oder Ue = 250 V und Ie = 0,27 A oder Ue = 125 V und Ie = 0,55 A Joystick XD4 PA/ZD4 PA: R300: Ue = 125 V und Ie = 0,22 A oder Ue = 250 V und Ie = 0,1 A Hilfsschalter für Tegostecker: R300: Ue = 125 V und Ie = 0,22 A oder Ue = 250 V und Ie = 0,1 A Standard-Hilfsschalter für Leiterplatten: R300: Ue = 125 V und Ie = 0,22 A oder Ue = 250 V und Ie = 0,1 A Sonder-Hilfsschalter: <input type="checkbox"/> ZBE 201: Q300: Ue = 125 V und Ie = 0,55 A oder Ue = 250 V und Ie = 0,27 A <input type="checkbox"/> ZBE 202: Q600: Ue = 600 V und Ie = 0,1 A oder Ue = 250 V und Ie = 0,27 A or Ue = 125 V und Ie = 0,55 A Hilfsschalter für hohe Lasten: <input type="checkbox"/> ZBE 50●: P300: Ue = 125 V und Ie = 1,1 A oder Ue = 250 V und Ie = 0,55 A								
Bemessungsbetriebsdaten der Sonder-Hilfsschalter	für geringe Belastung		VA P max: 12 A I max: 0,1 V U max: 24								
	Schalten hoher Lasten Gemäß EN/IEC 60947-5-1	100 000 Schaltspiele Einschaltfaktor: 0,5 Schalthäufigkeit: 900 Schaltspiele/h	VA P max: 240 A I max: 10 V U: 24 ---								
Elektrische Lebensdauer Gemäß EN/IEC 60947-5-1 Anhang C Schalthäufigkeit: 3600 Schaltspiele/h Einschaltfaktor: 0,5		Wechselspannung für 1 Mio. Schaltspiele Gebrauchskategorie AC-15	Standard-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp-Anschlussklemmen: <table border="1"> <tr> <td>V</td> <td>24</td> <td>120</td> <td>230</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td>4</td> <td>3</td> <td>2</td> </tr> </table>	V	24	120	230	A	4	3	2
V	24	120	230								
A	4	3	2								
		Gleichspannung für 1 Mio. Schaltspiele Gebrauchskategorie DC-13	Standard-Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss, und Hilfsschalter für Tegostecker: <table border="1"> <tr> <td>V</td> <td>24</td> <td>120</td> <td>230</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td>3</td> <td>1,5</td> <td>1</td> </tr> </table>	V	24	120	230	A	3	1,5	1
V	24	120	230								
A	3	1,5	1								
			Standard-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss oder Spring Clamp-Anschlussklemmen: <table border="1"> <tr> <td>V</td> <td>24</td> <td>110</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td>0,5</td> <td>0,2</td> </tr> </table>	V	24	110	A	0,5	0,2		
V	24	110									
A	0,5	0,2									
			Standard-Doppel-Hilfsschalter, mit Schraubanschluss, und Hilfsschalter für Tegostecker: <table border="1"> <tr> <td>V</td> <td>24</td> <td>110</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td>0,4</td> <td>0,15</td> </tr> </table>	V	24	110	A	0,4	0,15		
V	24	110									
A	0,4	0,15									
Fehlschaltungssicherheit Ausfallrate gemäß EN/IEC 60947-5-4	In sauberer Umgebung	Standard-Hilfsschalter	- bei 17 V und 5 mA, mit Zuverlässigkeit von 90 %: $\lambda_{90} = 10^{-8}$, Spannungsabfall wg. Kontaktfehler = 1,7 V - bei 5 V und 1 mA, mit Zuverlässigkeit von 90 %: $\lambda_{90} = 10^{-7}$, Spannungsabfall wegen Kontaktfehler = 1 V Bei 5 V und 1 mA, mit Zuverlässigkeit von 90 %: $\lambda_{90} = 5 \cdot 10^{-8}$, Spannungsabfall wg. Kontaktfehler = 1 V								
	In staubhaltiger Umgebung	Sonder-Hilfsschalter (vergoldeter Kontakt) für geringe Belastung	Bei 5 V und 1 mA, mit Zuverlässigkeit von 90 %: $\lambda_{90} = 5 \cdot 10^{-8}$, Spannungsabfalls wg. Kontaktfehler = 1 V								
		Nur Sonder-Hilfsschalter (vergoldeter Kontakt) für geringe Belastung, staubdichte Ausführung	Bei 5 V und 1 mA, $\lambda < 10^{-7}$								

Allgemeines: Bestelldaten: Abmessungen:

Kenndaten der Meldegeräte (Leuchtmelder)

Mechanische Kenndaten			
Schwingungsbeanspruchung	Gemäß IEC 60068-2-6		Frequenz: 12 bis 500 Hz: 5 g
Schockbeanspruchung	Gemäß IEC 60068-2-27		Halbsinus, 11 ms: 50 g Halbsinus, 18 ms: 30 g
Elektrische Kenndaten			
Anschlussquerschnitt	Gemäß EN/IEC 60947-1	mm ²	Schraubklemmen und Spring Clamp-Anschlussklemmen: Min: 1 x 0,22 ohne Aderendhülse (1 x 0,34 für kombinierte Geräte) Max: 2 x 1,5 mit Aderendhülse
Bemessungsisolationsspannung U _i	Gemäß EN/IEC 60947-1	V	Leuchtmelder mit Direktanschluss (Lampe BA 9s): 250, Verschmutzungsgrad 3 Leuchtmelder mit LED-Modul: 250, Verschmutzungsgrad 3 Leuchtmelder mit Trafo: 600, Verschmutzungsgrad 3
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit U _{imp}	Gemäß EN/IEC 60947-1	kV	Leuchtmelder mit Direktanschluss (Lampe BA 9s): 4 Leuchtmelder mit LED-Modul: 4 Leuchtmelder mit Trafo: 6

Besondere Kenndaten der Leuchtmelder mit LED-Modul

Spannungsbereich	Für Bemessungsspannung	V	12 V: 10 bis 15 $\overline{\text{---}}$ und 10,2 bis 13,8 \sim 24 V: 19,2 bis 30 $\overline{\text{---}}$ und 21,6 bis 26,4 \sim 24 bis 120 V: 19,2 bis 132 $\overline{\text{---}}$ und 21,6 bis 132 \sim 110 bis 120 V: 94 bis 132 \sim 230/240 V: 195 bis 264 \sim
Leistungsaufnahme	Für alle Farben	mA	Direktanschluss \sim 12 V: 18 Direktanschluss \sim 24 V: 18 Direktanschluss \sim 120 V: 14 Direktanschluss \sim 240 V: 14
Lebensdauer	Bei Bemessungsspannung und Umgebungstemperatur 25 °C	H	100 000
Störfestigkeit gegenüber Stoßspannungen	Gemäß IEC 61000-4-5	kV	1
Störfestigkeit gegenüber schnellen Folgen von elektrischen Störimpulsen	Gemäß IEC 61000-4-4	kV	2
Störfestigkeit gegenüber hochfrequenten elektromagnetischen Feldern	Gemäß IEC 61000-4-3	V/m	10
Störfestigkeit gegenüber elektrostatischen Entladungen	Gemäß IEC 61000-2-6	kV	8: Luft, an isolierten Teilen 6: direkter Kontakt, an metallischen Teilen
Direkte Parallelschaltung bei induktiver Last z.B.: Spule eines Schützes oder Elektromagneten	Maximale Leistung der Last	VA	Bei hohen Leistungen (≥ 30 VA) ist an die Klemmen des Hilfsschalterblocks mit Lampenfassung ein Energiebegrenzer-Modul ZBZ V anzuschließen (siehe Seite 1/93)
Elektromagnetische Aussendung	Gemäß IEC 55011		Klasse B

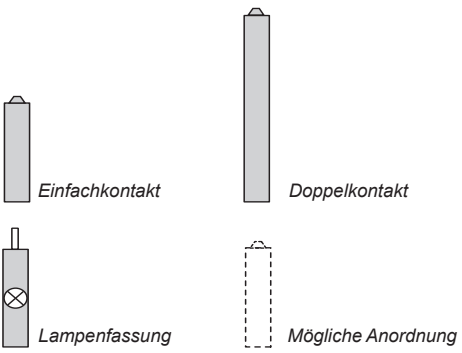
Besondere Kenndaten

Befestigungsflansch			
Anzugsmoment der Befestigungsschraube		Nm	0,8 (max 1,2)
Betriebsstundenzähler und Buzzer			
Spannungsbereich	Betriebsstundenzähler und Buzzer		$\pm 10\%$ der Bemessungsspannung
Leistungsaufnahme	Betriebsstundenzähler	mA	XB5 DSB: 7 bis 15 XB5 DSG: 8 XB5 DSM: 8
	Buzzer	mA	5

1

Empfohlene maximale Konfigurationen zur Sicherstellung der im Katalog angegebenen Leistungsdaten

Gerätetyp (Komplettgeräte XB4 B, Frontelemente ZB4 B)	Drucktaster ohne Rastung XB4 BA●, ZB4 BA●, (except ZB4 BA●8) XB4 BC●, ZB4 BC●, XB4 BL●, ZB4 BL●, XB4 BP●, ZB4 BP●, ZB4 BR● Dreifachdrucktaster XB4 BA731327, XB4 BA711137, ZB4 BA7313●, ZB4 BA7111●, ZB4 BA72124, ZB4 BA791	Doppeldrucktaster XB4 BL73415, ZB4 BA712●, ZB4 B●734●, ZB4 BA79	Leuchtdrucktaster XB4 BW●, ZB4 BW●, ZB4 BA●8 Doppeldrucktaster mit Leuchtmelder XB4 BW73731●5, ZB4 BW7A17●●, ZB4 BW7●374●, ZB4 BW7A9
Lösungen mit Einfachkontakten			
Lösungen mit Einfach- und Doppelkontakten			
Empfohlene maximale Konfigurationen	Einfachkontakte Doppelkontakte + Einfachkontakte Lampenfassung	9 6 + 3 -	6 2 + 2 1



Mögliche Konfigurationen für Hilfsschalter für hoher Last (1) (2)

Hilfsschalter für hohe Lasten mit Schraubklemmen:
ZBE 501, ZBE 502, ZBE 503, ZBE 504 und ZBE 505
Hilfsschalter für hohe Lasten mit Flachsteckanschluss:
ZBE 5013, ZBE 5023, ZBE 5033, ZBE 5043 und ZBE 5053

1 „S“	1 „Ö“	1 „S“ + „Ö“ 1 „S“ + „S“ 1 „Ö“ + „Ö“

(1) Die Konfigurationen sind nicht erweiterbar und können nicht mit anderen Befehls- und Meldefunktionen kombiniert werden.
(2) Hilfsschalter für hohe Last sind nicht kompatibel mit Dreifachdrucktastern Harmony.

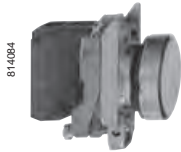
Not-Halt/Not-Aus-Taster XB4BT●, ZB4BT●, XB4BS●, ZB4BS●		Wahlschalter ■ Knebel, kurz XB4 BD●, ZB4 BD●, ■ Knebel, lang XB4 BJ●, ZB4 BJ●, ■ Drehknopf ZB4 BD●9, ■ Schlüsselschalter XB4 BG●, ZB4 BG●			Leuchtwahlschalter mit Knebel, kurz XB4 BK●, ZB4 BK●		Kippschalter ZB4 BD●8	Drucktaster mit Rastung ZB4 BH●	Leuchtdrucktaster mit Rastung ZB4 BH●3
4	4	5	4	6	4	6	3	2	
2	1	2	1	2	2	3	-	-	
+	+	+	+	+	+	+	-	-	
0	2	1	2	2	0	0	-	-	
-	-	-	-	-	1	-	-	1	

Schaltfolge der Kontakte der Hilfsschalterblöcke für Wahlschalter

Gerätetyp	Wahlschalter																													
	2 Schaltstellungen	3 Schaltstellungen																												
Taster	<table border="1"> <tr> <td>Stellung</td> <td>Oben</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Unten</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Anordnung</td> <td>L C R</td> <td>L C R</td> </tr> <tr> <td>Status</td> <td>0 0 0</td> <td>1 1 1</td> </tr> </table>	Stellung	Oben			Unten		Anordnung	L C R	L C R	Status	0 0 0	1 1 1	<table border="1"> <tr> <td>Stellung</td> <td>Oben</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Unten</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Anordnung</td> <td>L C R</td> <td>L C R</td> <td>L C R</td> </tr> <tr> <td>Status</td> <td>1 1 0</td> <td>0 0 0</td> <td>0 1 1</td> </tr> </table>	Stellung	Oben				Unten			Anordnung	L C R	L C R	L C R	Status	1 1 0	0 0 0	0 1 1
Stellung	Oben																													
	Unten																													
Anordnung	L C R	L C R																												
Status	0 0 0	1 1 1																												
Stellung	Oben																													
	Unten																													
Anordnung	L C R	L C R	L C R																											
Status	1 1 0	0 0 0	0 1 1																											
Hilfsschalter	<table border="1"> <tr> <td>„S“</td> <td>□ □ □</td> <td>■ ■ ■</td> </tr> <tr> <td>„Ö“</td> <td>■ ■ ■</td> <td>□ □ □</td> </tr> </table>	„S“	□ □ □	■ ■ ■	„Ö“	■ ■ ■	□ □ □	<table border="1"> <tr> <td>„S“</td> <td>■ ■ □</td> <td>□ □ □</td> <td>□ ■ ■</td> </tr> <tr> <td>„Ö“</td> <td>□ □ ■</td> <td>■ ■ ■</td> <td>■ □ □</td> </tr> </table>	„S“	■ ■ □	□ □ □	□ ■ ■	„Ö“	□ □ ■	■ ■ ■	■ □ □														
„S“	□ □ □	■ ■ ■																												
„Ö“	■ ■ ■	□ □ □																												
„S“	■ ■ □	□ □ □	□ ■ ■																											
„Ö“	□ □ ■	■ ■ ■	■ □ □																											
<p>L = Links, M = Mitte, R = Rechts □ offen, ■ geschlossen</p>																														

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/104

1



XB4 BA31



ZB4 BA0



ZB4 BA4



ZB4 BA38



ZB4 BA34



XB4 BL42



ZB4 BL1

Drucktaster, flach (1)						
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)						
Frontelement	Taste	Hilfsschalter		Farbe	Bestell-Nr.	Gew.
						kg
		„S“	„Ö“			

Komplettgeräte						
	Flach	1	–	Weiß	XB4 BA11 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA1)	0,080
				Schwarz	XB4 BA21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA2)	0,080
				Grün	XB4 BA31 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA3)	0,080
				Gelb	XB4 BA51 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA5)	0,080
				Blau	XB4 BA61 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA6)	0,080
		–	1	Rot	XB4 BA42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BA4)	0,080

Frontelemente						
	Ohne Tastenschild (2)			–	ZB4 BA0	0,028
	Flach, mit Satz mit 6 Tastenschildern			6 Farben (3)	ZB4 BA9	0,038
	Flach			Weiß	ZB4 BA1	0,029
				Schwarz	ZB4 BA2	0,029
				Grün	ZB4 BA3	0,029
				Rot	ZB4 BA4	0,029
				Gelb	ZB4 BA5	0,029
				Blau	ZB4 BA6	0,029
				Grau	ZB4 BA8	0,029
	Flach, transparent für Einlegeschild (4)			Weiß	ZB4 BA18	0,028
				Grün	ZB4 BA38	0,028
				Rot	ZB4 BA48	0,028
				Gelb	ZB4 BA58	0,028
				Blau	ZB4 BA68	0,028
	Flach, hoch			Weiß	ZB4 BA14	0,034
				Schwarz	ZB4 BA24	0,034
				Grün	ZB4 BA34	0,034
				Rot	ZB4 BA44	0,034
				Gelb	ZB4 BA54	0,034
				Blau	ZB4 BA64	0,034

Drucktaster, vorstehend (1)						
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)						
Frontelement	Taste	Hilfsschalter		Farbe	Bestell-Nr.	Gew.
						kg
		„S“	„Ö“			

Komplettgeräte						
	Vorstehend	–	1	Rot	XB4 BL42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BL4)	0,081

Frontelemente						
	Vorstehend			Weiß	ZB4 BL1	0,030
				Schwarz	ZB4 BL2	0,030
				Grün	ZB4 BL3	0,030
				Rot	ZB4 BL4	0,030
				Gelb	ZB4 BL5	0,030
				Blau	ZB4 BL6	0,030

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
 Bestell-Beispiel: **ZB4 BA0** wird zu **ZB4 BA07**.

(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.
 (2) Farbige Tastenschild separat bestellen: siehe Seite 1/104.
 (4) Frontelement wird mit 6 farbigen, nichtmontierten Tastenschildern (weiß, schwarz, grün, rot, gelb, blau) geliefert.
 (4) Bestelldaten des Schildes: siehe Seite 1/111.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
Zubehör: siehe Seite 1/104



ZB4 BA36

Drucktaster mit eingebautem Stößel (1)				
Mit hohem Schutzkragen				
Front- element	Taste	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Frontelemente				
	Mit hohem Schutzkragen	Weiß	ZB4 BA16	0,034
		Schwarz	ZB4 BA26	0,034
		Grün	ZB4 BA36	0,034
		Rot	ZB4 BA46	0,034
		Gelb	ZB4 BA56	0,034
		Blau	ZB4 BA66	0,034



XB4 BP21

Drucktaster mit Silikon-Schutzkappe für schwierige Umgebungsbedingungen (1)					
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)					
Front- element	Taste	Hilfsschalter	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Komplettgeräte					
	Mit Silikon-Schutzkappe, transparent (Farbe entsprechend der Taste)	 „S“	Schwarz	XB4 BP21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP2)	0,082
		Gelb	XB4 BP51 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP5)	0,082	
		Blau	XB4 BP61 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP6)	0,082	
		–	1	Rot	XB4 BP42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BP4)



ZB4 BP18

Frontelemente mit Silikon-Schutzkappe, für erhöhten Schutz (IP 69K)					
	Flach	Transparente Silikon-Schutzkappe (2) für Einlegeschild (3)	Weiß	ZB4 BP18	0,034
			Grün	ZB4 BP38	0,034
			Rot	ZB4 BP48	0,034
			Gelb	ZB4 BP58	0,034
			Blau	ZB4 BP68	0,034
				Vorstehend	Transparente Silikon-Schutzkappe (2)
Schwarz	ZB4 BP2	0,031			
Grün	ZB4 BP3	0,031			
Rot	ZB4 BP4	0,031			
Gelb	ZB4 BP5	0,031			
Blau	ZB4 BP6	0,031			



ZB4 BP2S

Frontelemente mit Silikon-Schutzkappe in Standardausführung (IP 66)					
	Flach	Farbige Silikon-Schutzkappe (4)	Weiß	ZB4 BP1S	0,034
			Schwarz	ZB4 BP2S	0,034
			Grün	ZB4 BP3S	0,034
			Rot	ZB4 BP4S	0,034
			Gelb	ZB4 BP5S	0,034
			Blau	ZB4 BP6S	0,034



ZB4 BP183

	Transparente Schutzkappe (4) für Einlegeschild (3)	Weiß	ZB4 BP183	0,026
		Grün	ZB4 BP383	0,026
		Rot	ZB4 BP483	0,026
		Gelb	ZB4 BP583	0,026
		Blau	ZB4 BP683	0,026

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
Bestell-Beispiel: ZB4 BP18 wird zu ZB4 BP187.

(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.

(2) Maximale Stärke der Montageplatte: 1...5 mm. Nicht zum Einsatz eines Schildträgers geeignet.

(3) Bestelldaten des Einlegeschildes, siehe Seite 1/111.

(4) Silikon-Schutzkappe ohne Abnahme des Frontelementes austauschbar, siehe Seite 1/105.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/104

1



XB4 BA4322



ZB4 BA331



ZB4 BA334



ZB4 BL432

Drucktaster, flach oder vorstehend (1)							
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)							
Frontelement	Taste	Hilfsschalter		Text (Farbe)	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
		„S“	„Ö“				
Komplettgeräte							
	Flach	1	–	“I” (Weiß)	Grün	XB4 BA3311 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA331)	0,080
	Flach	–	1	“O” (Weiß)	Rot	XB4 BA4322 (ZB4 BZ102 + ZB4 BA432)	0,080
	Vorstehend	1	1	“O” (Weiß)	Rot	XB4 BL4325 (ZB4 BZ105 + ZB4 BL432)	0,080
	Flach (2)	1	–	↑ (Schwarz)	Weiß	XB4 BA3341 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA334)	0,080
	Flach (2)	1	–	↓ (Weiß)	Schwarz	XB4 BA3351 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA335)	0,080
Frontelemente							
	Flach			“I” (Weiß)	Grün	ZB4 BA331	0,029
				“I” (Schwarz)	Weiß	ZB4 BA131	0,029
				“II” (Weiß)	Grün	ZB4 BA336	0,029
				“II” (Schwarz)	Weiß	ZB4 BA136	0,029
				“START” (Weiß)	Grün	ZB4 BA333	0,029
				“START” (Schwarz)	Weiß	ZB4 BA133	0,029
				“ON” (Weiß)	Grün	ZB4 BA341	0,029
				“ON” (Schwarz)	Weiß	ZB4 BA141	0,029
				“MARCHE” (Weiß)	Grün	ZB4 BA342	0,029
				“MARCHE” (Schwarz)	Weiß	ZB4 BA142	0,029
				(Weiß)	Schwarz	ZB4 BA245	0,029
				(Schwarz)	Weiß	ZB4 BA145	0,029
				“O” (Weiß)	Rot	ZB4 BA432	0,029
					Schwarz	ZB4 BA232	0,029
				“ARRET” (Weiß)	Rot	ZB4 BA433	0,029
					Schwarz	ZB4 BA233	0,029
				“STOP” (Weiß)	Rot	ZB4 BA434	0,029
					Schwarz	ZB4 BA234	0,029
				“OFF” (Weiß)	Rot	ZB4 BA435	0,029
					Schwarz	ZB4 BA235	0,029
				↑ (Schwarz) (2)	Weiß	ZB4 BA334	0,029
				↓ (Weiß) (2)	Schwarz	ZB4 BA335	0,029
	Vorstehend			“O” (Weiß)	Rot	ZB4 BL432	0,030
					Schwarz	ZB4 BL232	0,030
				“ARRET” (Weiß)	Rot	ZB4 BL433	0,030
					Schwarz	ZB4 BL233	0,030
				“STOP” (Weiß)	Rot	ZB4 BL434	0,030
					Schwarz	ZB4 BL234	0,030
				“OFF” (Weiß)	Rot	ZB4 BL435	0,030
					Schwarz	ZB4 BL235	0,030

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
 Bestell-Beispiel: **ZB4 BA331** wird zu **ZB4 BA3317**.

- (1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.
 (2) Das Tastenschild wird unmontiert geliefert. Es kann in 4 Positionen montiert werden (um jeweils 90° versetzt).

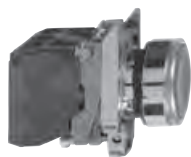
Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
 Kombinierten Hilfsschalterblöcken:
 siehe Seite 1/98
 Zubehör: siehe Seite 1/104

Befehls- und Meldegeräte Ø 22 Harmony® XB4 in Metallausführung Leuchtdrucktaster mit LED-Modul



Leuchtdrucktaster, flach (1)							
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)							
Front- element	Beschreibung	Hilfsschalter		Versorgungs- spannung	Farbe	Bestell-Nr.	Gew.
				V			kg

Komplettgeräte - Mit Kalotte in glatter Ausführung



XB4 BW33B5



XB4 BW34G5

LED-Modul	1	1	V	Farbe	Bestell-Nr.	Gew.	
Protected LED	~ 24 50/60 Hz			Weiß	XB4 BW31B5 (ZB4 BW0B15 + ZB4 BW313)	0,097	
				Grün	XB4 BW33B5 (ZB4 BW0B35 + ZB4 BW333)	0,097	
				Rot	XB4 BW34B5 (ZB4 BW0B45 + ZB4 BW343)	0,097	
				Orange	XB4 BW35B5 (ZB4 BW0B55 + ZB4 BW353)	0,097	
				Blau	XB4 BW36B5 (ZB4 BW0B65 + ZB4 BW363)	0,097	
				~ 110...120 50/60 Hz	Weiß	XB4 BW31G5 (ZB4 BW0G15 + ZB4 BW313)	0,097
	Grün	XB4 BW33G5 (ZB4 BW0G35 + ZB4 BW333)	0,097				
	Rot	XB4 BW34G5 (ZB4 BW0G45 + ZB4 BW343)	0,097				
	Orange	XB4 BW35G5 (ZB4 BW0G55 + ZB4 BW353)	0,097				
	Blau	XB4 BW36G5 (ZB4 BW0G65 + ZB4 BW363)	0,097				
	~ 230...240 50/60 Hz				Weiß	XB4 BW31M5 (ZB4 BW0M15 + ZB4 BW313)	0,097
					Grün	XB4 BW33M5 (ZB4 BW0M35 + ZB4 BW333)	0,097
Rot					XB4 BW34M5 (ZB4 BW0M45 + ZB4 BW343)	0,097	
Orange					XB4 BW35M5 (ZB4 BW0M55 + ZB4 BW353)	0,097	
Blau					XB4 BW36M5 (ZB4 BW0M65 + ZB4 BW363)	0,097	

(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
Kombinierten Hilfsschalterblöcken:
siehe Seite 1/98
Zubehör: siehe Seite 1/104

1



ZB4 BW333



ZB4 BW563



ZB4 BW113

Leuchtdrucktaster, flach (1)

Frontelement	Taste	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
--------------	-------	-------	-------------	---------

Frontelemente (2) - Mit Kalotte in glatter Ausführung

	Flach	Weiß	ZB4 BW313	0,026
		Grün	ZB4 BW333	0,026
		Rot	ZB4 BW343	0,026
		Orange	ZB4 BW353	0,026
		Blau	ZB4 BW363	0,026

	Flach, beleuchteter Ring	Weiß	ZB4 BW913	0,026
		Grün	ZB4 BW933	0,026
		Rot	ZB4 BW943	0,026
		Orange	ZB4 BW953	0,026
		Blau	ZB4 BW963	0,026

	Flach, mit transparenter Schutzkappe (IP 69K)	Weiß	ZB4 BW513	0,031
		Grün	ZB4 BW533	0,031
		Rot	ZB4 BW543	0,031
		Orange	ZB4 BW553	0,031
		Blau	ZB4 BW563	0,031

	Flach, für Einlegeschild (3) (IP 69K)	Weiß	ZB4 BA18	0,028
		Grün	ZB4 BA38	0,028
		Rot	ZB4 BA48	0,028
		Orange	ZB4 BA58	0,028
		Blau	ZB4 BA68	0,028

Frontelemente (2) - Mit Kalotte in geriffelter Ausführung (4)

	Flach	Weiß	ZB4 BW313S	0,026
		Grün	ZB4 BW333S	0,026
		Rot	ZB4 BW343S	0,026
		Orange	ZB4 BW353S	0,026
		Blau	ZB4 BW363S	0,026

Leuchtdrucktaster, vorstehend (1)

Frontelement	Taste	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
--------------	-------	-------	-------------	---------

Frontelemente (2) - Mit Kalotte in glatter Ausführung

	Vorstehend	Weiß	ZB4 BW113	0,029
		Grün	ZB4 BW133	0,029
		Rot	ZB4 BW143	0,029
		Orange	ZB4 BW153	0,029
		Blau	ZB4 BW163	0,029

Frontelemente (2) - Mit Kalotte in geriffelter Ausführung (4)

	Vorstehend	Weiß	ZB4 BW113S	0,026
		Grün	ZB4 BW133S	0,026
		Rot	ZB4 BW143S	0,026
		Orange	ZB4 BW153S	0,026
		Blau	ZB4 BW163S	0,026

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.

Bestell-Beispiel: **ZB4 BW313** wird zu **ZB4 BW3137**.

Bestell-Beispiel 2: **ZB4 BW313S** wird zu **ZB4 BW313S7**.

(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.

(2) Nur für Hilfsschalterblöcke mit LED-Modul.

(3) Bestelldaten des Einlegeschildes, siehe Seite 1/106.

(4) Für den Einsatz in hell beleuchteter Umgebung (z.B. bei Sonnenbestrahlung im Freien).

Weitere Versionen durch die Kombination von:
Kombinierten Hilfsschalterblöcken:
siehe Seite 1/98
Zubehör: siehe Seite 1/104

Leuchtdrucktaster, flach (1)							
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)							
Frontelement	Beschreibung	Hilfsschalter		Versorgungsspannung	Farbe	Bestell-Nr.	Gew.
				V			kg
		„S“	„Ö“				

Komplettgeräte - Mit Kalotte in glatter Ausführung



XB4 BW3545

	Direktanschluss für Lampe BA 9s, 2,4 W max. (nicht im Lieferumfang enthalten)	1	1	≤ 250	Weiß	XB4 BW3165 (ZB4 BW065 + ZB4 BW31)	0,097	
					Grün	XB4 BW3365 (ZB4 BW065 + ZB4 BW33)	0,097	
					Rot	XB4 BW3465 (ZB4 BW065 + ZB4 BW34)	0,097	
					Orange	XB4 BW3565 (ZB4 BW065 + ZB4 BW35)	0,097	
	Mit Trafo 1,2 VA, sekundärseitig 6 V, Glühlampe BA 9s (im Lieferumfang enthalten)	1	1	~110...120 50/60 Hz	Weiß	XB4 BW3135 (ZB4 BW035 + ZB4 BW31)	0,169	
					Grün	XB4 BW3335 (ZB4 BW035 + ZB4 BW33)	0,169	
					Rot	XB4 BW3435 (ZB4 BW035 + ZB4 BW34)	0,169	
					Orange	XB4 BW3535 (ZB4 BW035 + ZB4 BW35)	0,169	
					~ 230 50 Hz ~220...240 60 Hz	Weiß	XB4 BW3145 (ZB4 BW045 + ZB4 BW31)	0,170
						Grün	XB4 BW3345 (ZB4 BW045 + ZB4 BW33)	0,170
						Rot	XB4 BW3445 (ZB4 BW045 + ZB4 BW34)	0,170
						Orange	XB4 BW3545 (ZB4 BW045 + ZB4 BW35)	0,170

Frontelemente (2) - Mit Kalotte in glatter Ausführung



ZB4 BW33

	Flach	Weiß	ZB4 BW31	0,027
		Grün	ZB4 BW33	0,027
		Rot	ZB4 BW34	0,027
		Orange	ZB4 BW35	0,027
		Blau	ZB4 BW36	0,027
		Transparent	ZB4 BW37	0,027

Frontelemente (2) - Mit Kalotte in geriffelter Ausführung (3)

	Flach	Weiß	ZB4 BW31S	0,027
		Grün	ZB4 BW33S	0,027
		Rot	ZB4 BW34S	0,027
		Orange	ZB4 BW35S	0,027
		Blau	ZB4 BW36S	0,027
		Transparent	ZB4 BW37S	0,027

Leuchtdrucktaster, vorstehend (1)



ZB4 BW14

Frontelemente (2) - Mit Kalotte in glatter Ausführung

	Vorstehend	Weiß	ZB4 BW11	0,028
		Grün	ZB4 BW13	0,028
		Rot	ZB4 BW14	0,028
		Orange	ZB4 BW15	0,028
		Blau	ZB4 BW16	0,028
		Transparent	ZB4 BW17	0,028

Frontelemente (2) - Mit Kalotte in geriffelter Ausführung (3)

	Vorstehend	Weiß	ZB4 BW11S	0,027
		Grün	ZB4 BW13S	0,027
		Rot	ZB4 BW14S	0,027
		Orange	ZB4 BW15S	0,027
		Blau	ZB4 BW16S	0,027
		Transparent	ZB4 BW17S	0,027

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
Bestell-Beispiel: **ZB4 BW31** wird zu **ZB4 BW317**. Bestell-Beispiel 2: **ZB4 BW31S** wird zu **ZB4 BW31S7**.
(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.
(2) Nur für Hilfsschalterblöcke mit Lampenfassung BA9s (Glühlampe, Glimmlampe, LED).
(3) Für den Einsatz in hell beleuchteter Umgebung (z.B. bei Sonnenbestrahlung im Freien).

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: s. Seite 1/92
 Kombinierten Hilfsschalterblöcken: s. Seite 1/98

1



XB4 BL73415



ZB4 BA7121



ZB4 BL7341



XB4 BW73731●5



ZB4 BW7A1721



ZB4 BW7A3741

Doppeldrucktaster (1)						
Schraubanschlussklemmen (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)						
Frontelement	Beschreibung	Hilfsschalter		Farbe und Beschriftung der Tasten (2)	Bestell-Nr.	Gew.
						kg

Komplettgeräte						
	2 Taster (1 flach, schwarz + 1 vorstehend, rot)	1	1	Weiß "I" auf grünem Grund Weiß "0" auf rotem Grund	XB4 BL73415	0,116

Frontelemente						
	2 Taster, flach, schwarz			Weißer Grund + schwarzer Grund, ohne Tastenbeschriftung	ZB4 BA7120	0,056
				Schwarz "I" auf weißem Grund Weiß "0" auf schwarzem Grund	ZB4 BA7121	0,056
				Grüner Grund + roter Grund, ohne Tastenbeschriftung	ZB4 BA7340	0,056
				Weiß "I" auf grünem Grund Weiß "0" auf rotem Grund	ZB4 BA7341	0,056
				Ohne Tastenschild (3)	ZB4 BA79	0,056

	1 Taster, flach, schwarz			Grüner Grund + roter Grund, ohne Tastenbeschriftung	ZB4 BL7340	0,056
	1 Taster, vorstehend, rot			Weiß "I" auf grünem Grund Weiß "0" auf rotem Grund	ZB4 BL7341	0,056

Doppeldrucktaster + 1 Leuchtmelder, mittig, weiß (1)							
Schraubanschlussklemmen (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)							
Frontelement	Beschreibung	Hilfsschalter		Schraubanschlussklemmen (2)	Spannung Leuchtmelder	Bestell-Nr.	Gew.
					V		kg

Komplettgeräte							
	1 Taster, flach, schwarz	1	1	Weiß "I" auf grünem Grund Weiß "0" auf rotem Grund	24	XB4 BW73731B5	0,130
	1 Taster, vorstehend, rot				120	XB4 BW73731G5	0,130
	1 Leuchtmelder, mittig, weiß				240	XB4 BW73731M5	0,130

Frontelemente (5)						
	2 Taster, flach, schwarz			Weißer Grund + schwarzer Grund, ohne Tastenbeschriftung	ZB4 BW7A1720	0,056
	1 Leuchtmelder, mittig, transparent (4)			Schwarz "I" auf weißem Grund Weiß "0" auf schwarzem Grund	ZB4 BW7A1721	0,056
				Grüner Grund + roter Grund, ohne Tastenbeschriftung	ZB4 BW7A3740	0,056
				Weiß "I" auf grünem Grund Weiß "0" auf rotem Grund	ZB4 BW7A3741	0,056
				Schwarz "I" auf weißem Grund Weiß "0" auf schwarzem Grund	ZB4 BW7A1724	0,056
				Schwarz "+" auf weißem Grund Schwarz "-" auf weißem Grund	ZB4 BW7A1715	0,056
				Ohne Tastenschild (3)	ZB4 BW7A9	0,056

	1 Taster, flach, schwarz			Grüner Grund + roter Grund, ohne Tastenbeschriftung	ZB4 BW7L3740	0,056
	1 Taster, vorstehend, rot			Weiß "I" auf grünem Grund Weiß "0" auf rotem Grund	ZB4 BW7L3741	0,056

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen. Bestell-Beispiel: ZB4 BA7120 wird zu ZB4 BA71207.

- (1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.
- (2) Diese Tastenschilder sind durch Schneider Electric vorkonfektioniert und können nicht entfernt werden (Beschädigung).
- (3) Separat zu bestellende Tastenschilder: siehe gegenüberliegende Seite.
- (4) Farbe des mittigen Leuchtmelders wird durch Farbe der LED im zugehörigen Hilfsschalterblock bestimmt.
- (5) Verwendung nur für Hilfsschalterblöcke mit LED-Modul.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: s. Seite 1/92
 Kombinierten Hilfsschalterblöcken: s. Seite 1/98

Dreifachdrucktaster (1) (2)							
Schraubanschlussklemmen (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)							
Frontelement	Beschreibung	Hilfsschalter			Farbe und Beschriftung der Tasten (3)	Bestell-Nr.	Gew. kg
		„S“	„Ö“	„S“			

Komplettgeräte							
	2 Taster, flach, schwarz + 1 mittiger Taster, vorstehend, rot, Beschriftung "Stop" in Weiß	1	1	1	Weiß "I" auf grünem Grund Weiß "II" auf grünem Grund	XB4 BA731327	0,128
					Schwarz "→" auf weißem Grund Weiß "←" auf schwarzem Grund	XB4 BA711237	0,128

Frontelemente							
	2 Taster, flach, schwarz + 1 mittiger Taster, vorstehend, rot, Beschriftung "Stop" in Weiß				Weiß "I" auf grünem Grund Weiß "II" auf grünem Grund	ZB4 BA73132	0,056
					Weiß "←" auf grünem Grund Weiß "→" auf grünem Grund	ZB4 BA73133	0,056
					Weiß "⚡" auf grünem Grund Weiß "⚡" auf grünem Grund	ZB4 BA73134	0,056
					Weiß "+" auf grünem Grund Weiß "-" auf grünem Grund	ZB4 BA73135	0,056
					Schwarz "+" auf weißem Grund Schwarz "-" auf weißem Grund	ZB4 BA71115	0,056
					Schwarz "→" auf weißem Grund Weiß "←" auf schwarzem Grund	ZB4 BA71123	0,056
					Schwarz "⚡" auf weißem Grund Weiß "⚡" auf schwarzem Grund	ZB4 BA71124	0,056
					Weiß "⚡" auf schwarzem Grund Weiß "⚡" auf schwarzem Grund	ZB4 BA72124	0,056
					Ohne Tastenschild (4)	ZB4 BA791	0,056

Spezialzubehör für Mehrfachdrucktaster

Beschreibung	Hintergrundfarbe	Beschriftung	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg	
Tastenschilder nur zum Aufrasten (5) auf: - Doppeldrucktaster ZB4 BA79 - Doppeldrucktaster ZB4 BW7A9 + mittiger Leuchtmelder - Dreifachdrucktaster ZB4 BA791	Weiß	ohne Tastenbeschriftung	10	ZBA 71	0,010	
		"I" Schwarz	10	ZBA 7131	0,010	
		"→" Schwarz	10	ZBA 7134	0,010	
		"+" Schwarz	10	ZBA 7138	0,010	
		Schwarz	ohne Tastenbeschriftung	10	ZBA 72	0,010
			"O" Weiß	10	ZBA 7232	0,010
	"+" Weiß		10	ZBA 7233	0,010	
	"→" Weiß		10	ZBA 7235	0,010	
	"I" Weiß		10	ZBA 7237	0,010	
	Grün		ohne Tastenbeschriftung	10	ZBA 73	0,010
		"I" Weiß	10	ZBA 7331	0,010	
		"+" Weiß	10	ZBA 7333	0,010	
"⚡" Weiß		10	ZBA 7335	0,010		
"II" Weiß		10	ZBA 7336	0,010		
Rot		ohne Tastenbeschriftung	10	ZBA 74	0,010	
	"O" Weiß	10	ZBA 7432	0,010		
Gelb	ohne Tastenbeschriftung	10	ZBA 75	0,010		
	ohne Tastenbeschriftung	10	ZBA 76	0,010		

Transparente Silikon-Schutzkappen (6)	Für 2 Taster, flach	-	10	ZBA 708	0,055
	Für 3 Taster	-	10	ZBA 709	0,055
	Für 1 Taster, fach + 1 Taster, vorstehend	-	10	ZBA 710	0,055

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

- Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
 Bestell-Beispiel: **ZB4 BA73132** wird zu **ZB4 BA731327**.
- (1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.
 - (2) Nicht kompatibel mit Hilfsschaltern für hohe Lasten und Hilfsschaltern für Leiterplatten.
 - (3) Diese Tastenschilder sind durch Schneider Electric vorkonfektioniert und können nicht entfernt werden (Beschädigung).
 - (4) Separat zu bestellende Tastenschilder: siehe Zubehör auf dieser Seite.
 - (5) Es kann in 4 Positionen montiert werden (um jeweils 90° versetzt).
 - (6) Austausch ohne Ausbau des Frontelementes möglich.



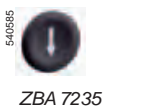
XB4 BA731327



ZB4 BA73133



ZB4 BA71124



ZBA 7235



ZBA 7432



ZBA 709

Weitere Versionen durch die Kombination von:
Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
Zubehör: siehe Seite 1/104

1



XB4 BC21



ZB4 BC24



ZB4 BC2



ZB4 BR2



ZB4 BR216



ZB4 BW443

Pilzdrucktaster (1) (2)						
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)						
Front- element	Tastenform	Hilfsschalter	Taste Ø (mm)	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
		 „S“ „Ö“				

Komplettgeräte							
	Pilztaste	1	–	40	Schwarz	XB4 BC21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BC2)	0,122

Frontelemente							
	Pilztaste			30	Schwarz	ZB4 BC24	0,075
					Grün	ZB4 BC34	0,075
					Rot	ZB4 BC44	0,075
					Gelb	ZB4 BC54	0,075
					Blau	ZB4 BC64	0,075
				40	Schwarz	ZB4 BC2	0,074
					Grün	ZB4 BC3	0,074
					Rot	ZB4 BC4	0,074
					Gelb	ZB4 BC5	0,074
					Blau	ZB4 BC6	0,074
				60	Schwarz	ZB4 BR2	0,093
					Grün	ZB4 BR3	0,093
					Rot	ZB4 BR4	0,093
					Gelb	ZB4 BR5	0,093
					Blau	ZB4 BR6	0,093
				60 (3) Gewölbt	Schwarz	ZB4 BR216	0,054
					Grün	ZB4 BR316	0,054
					Rot	ZB4 BR416	0,054
					Gelb	ZB4 BR516	0,054
					Blau	ZB4 BR616	0,054




Pilzdrucktaster mit Leuchtmelder (1) (2)						
Für LED-Modul						
Front- element	Tastenform	Taste Ø (mm)	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg	
	Pilztaste	40	White	ZB4 BW413	0,051	
			Grün	ZB4 BW433	0,051	
			Rot	ZB4 BW443	0,051	
			Orange	ZB4 BW453	0,051	
			Blau	ZB4 BW463	0,051	

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
Bestell-Beispiel: **ZB4 BC24** wird zu **ZB4 BC247**.

(1) Diese Pilzdrucktaster können nicht als Not-Halt/Not-Aus-Taster eingesetzt werden.
Es sollte deshalb ein Schild mit schwarzem oder weißem Grund verwendet werden.
(2) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.
(3) Ergonomisches Gerät für den Einsatz in Zweihand-Steueranwendungen. Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: 6.
(4) Nur für Hilfsschalterblöcke mit LED-Modul.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/104

Pilzdrucktaster (1) (2)					
Frontelement	Entriegelung	Taste		Bestell-Nr.	Gew. kg
		Ø (mm)	Farbe		
Frontelemente					
	Zugentriegelung	40	Schwarz	ZB4 BT2	0,077
		60	Schwarz	ZB4 BX2	0,095
	Drehentriegelung	30	Schwarz	ZB4 BS42	0,066
		40	Schwarz	ZB4 BS52	0,070
		40	Gelb	ZB4 BS55	0,070
		60	Schwarz	ZB4 BS62	0,090
	Schlüsselentriegelung (Nr. 455) (Lieferung mit 2 Schlüsseln) (3)	30	Schwarz	ZB4 BS72	0,066
		40	Schwarz	ZB4 BS12 (4)	0,070
		60	Schwarz	ZB4 BS22	0,090




ZB4 BT2



ZB4 BS62



ZB4 BS72

Pilzdrucktaster mit Leuchtmelder (1) (2)					
Für LED-Modul					
Frontelement	Entriegelung	Taste		Bestell-Nr.	Gew. kg
		Ø (mm)	Farbe		
	Pilztaste	40	White	ZB4 BW613	0,051
			Grün	ZB4 BW633	0,051
			Orange	ZB4 BW653	0,051
			Blau	ZB4 BW663	0,051

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
 Bestell-Beispiel: ZB4 BT2 wird zu ZB4 BT27.

(1) Diese Pilzdrucktaster können nicht als Not-Halt/Not-Aus-Taster eingesetzt werden.
 Es sollte deshalb ein Schild mit schwarzem oder weißem Grund verwendet werden.
 (2) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.
 (3) Spezialschlüssel mit anderen Nummern: Wir bitten um Ihre Anfrage.
 (4) Andere Schlüsselnummern:
 - Schlüssel Nr. 421E: Bestell-Nr. mit 12 ergänzen.
 - Schlüssel Nr. 458A: Bestell-Nr. mit 10 ergänzen.
 - Schlüssel Nr. 520E: Bestell-Nr. mit 14 ergänzen.
 - Schlüssel Nr. 3131A: Bestell-Nr. mit 20 ergänzen.
 Bestell-Beispiel: Frontelement für Pilzdrucktaster mit Rastung, Ø 40, mit Schlüsselentriegelung Nr. 421E: ZB4 BS1212.
 (5) ⚡ = Schaltstellung für Schlüsselabzug.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/112 und 1/113

Befehls- und Meldegeräte Ø 22

Harmony® XB4 in Metallausführung



Not-Halt/Not-Aus-Taster

Konform mit EN/IEC 60204-1 und EN/ISO 13850 und
 Maschinenrichtlinie 2006/42/EC







1

Die Pilzdrucktaster und Not-Halt/Not-Aus-Taster in überlastungssicherer Ausführung und mit mechanischer Rastung entsprechen Norm EN/IEC 60204-1 und EN/ISO 13850, Maschinenrichtlinie 2006/42/EC sowie Norm EN/IEC 60947-5-5. Nähere Einzelheiten zu den entsprechenden Normen und Richtlinien auf Anfrage.





Not-Halt/Not-Aus-Taster, überlastungssicher, mit mechanischer Rastung (1) (2)
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)

Front- element	Entriegelung	Hilfsschalter		Taste		Bestell-Nr.	Gew. kg
		 „S“	 „Ö“	Ø (mm)	Farbe		

Komplettgeräte

 XB4 BT845		Zugentriegelung	1	1	40	Rot	XB4 BT845 (ZB4 BZ105 + ZB4 BT84)	0,136
		Drehentriegelung	1	1	40	Rot	XB4 BS8445 (ZB4 BZ105 + ZB4 BS844)	0,130
			–	2	40	Rot	XB4 BS8444 (ZB4 BZ104 + ZB4 BS844)	0,130
			1	2	40	Rot	XB4 BS84441 (ZB4 BZ141 + ZB4 BS844)	0,140
 XB4 BS9445		Schlüssel- entriegelung (Nr. 455)	1	1	40	Rot	XB4 BS9445 (ZB4 BZ105 + ZB4 BS944)	0,170
							 (3)	

Frontelemente

Front- element	Entriegelung	Taste		Bestell-Nr.	Gew. kg
		Ø mm	Farbe		
	Zugentriegelung	30	Rot	ZB4 BT844	0,078
		40	Rot	ZB4 BT84	0,078
		60	Rot	ZB4 BX84	0,098
	Drehentriegelung	30	Rot	ZB4 BS834	0,068
		40	Rot	ZB4 BS844	0,073
		60	Rot	ZB4 BS864	0,093
	Schlüsselentriegelung (Nr. 455) (Lieferung mit 2 Schlüsseln) (5)	30	Rot	ZB4 BS934	0,094
		40	Rot	ZB4 BS944 (4)	0,098
		60	Rot	ZB4 BS964	0,118
					 (3)

Die Bestell-Nr. mit **7** ergänzen.
 Bestell-Beispiel: **ZB4 BT844** wird zu **ZB4 BT8447**.

(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.

(2) Es wird empfohlen, ein Schild mit gelbem Grund zu verwenden.

(3)  = Schaltstellung für Schlüsselabzug.

(4) Andere Schlüsselnummern:

- Schlüssel Nr. 421E: Bestell-Nr. mit **12** ergänzen.

- Schlüssel Nr. 458A: Bestell-Nr. mit **10** ergänzen.

- Schlüssel Nr. 520E: Bestell-Nr. mit **14** ergänzen.

- Schlüssel Nr. 3131A: Bestell-Nr. mit **20** ergänzen.

- Schlüssel Nr. 4A185: Bestell-Nr. mit **D** ergänzen.

Bestell-Beispiel: Frontelement für Not-Halt/Not-Aus-Taster, in überlastungssicherer Ausführung und mit mechanischer Rastung, Ø 40, mit Schlüsselentriegelung Nr. 421E: **ZB4 BS94412**.

(5) Spezialschlüssel mit anderen Nummern: Wir bitten um Ihre Anfrage.

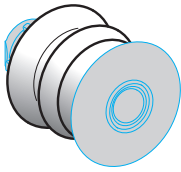
Weitere Versionen durch die Kombination von:
Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
Zubehör: siehe Seite 1/112 und 1/113

Befehls- und Meldegeräte Ø 22

Harmony® XB4 in Metallausführung

Not-Halt/Not-Aus-Taster

Konform mit EN/IEC 60204-1 und EN/ISO 13850 und
Maschinenrichtlinie 2006/42/EC



ZBZ ●8

Faltenbalg für raue Einsatzbedingungen (IP 69K) (1)

Verwendung	Material	Farbe	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Umgebungen mit: Staub, Feuchtigkeit, Hochdruck, Reinigungsmitteln ...	Silicone	Rot	2	ZBZ 48	0,009
	EPDM	Schwarz	2	ZBZ 28	0,009
		Gelb	2	ZBZ 58	0,009

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
Bestell-Beispiel: ZB4 BT844 wird zu ZB4 BT8447.

(1) Nicht kompatibel mit Drucktaster Ø 30.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
Zubehör: siehe Seite 1/104

1

Drucktaster, flach, mit Rastung (1)

Frontelement	Taste	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Frontelement				
	Ohne Tastenschild (2)	–	ZB4 BH0	0,028
	Flach	Weiß	ZB4 BH01	0,029
		Schwarz	ZB4 BH02	0,029
		Grün	ZB4 BH03	0,029
		Rot	ZB4 BH04	0,029
		Gelb	ZB4 BH05	0,029
		Blau	ZB4 BH06	0,029

814154



ZB4 BH02

Drucktaster, vorstehend, mit Rastung (1)

Frontelement	Taste	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Frontelemente				
	Gew.	Weiß	ZB4 BH1	0,029
		Schwarz	ZB4 BH2	0,029
		Grün	ZB4 BH3	0,029
		Rot	ZB4 BH4	0,029
		Gelb	ZB4 BH5	0,029
		Blau	ZB4 BH6	0,029

523792



ZB4 BH6


Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
Bestell-Beispiel: ZB4 BH01 wird zu ZB4 BH017.

- (1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.
(2) Tastenschild separat bestellen: siehe Seite 1/104.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
Kombinierten Hilfsschalterblöcken: s. Seite 1/92
Zubehör: siehe Seite 1/104


Leuchtdrucktaster, flach, mit Rastung (1)

Frontelement	Taste	Farbe der Kalotte	Bestell-Nr.	Gew. kg
Frontelemente (2)				
	Flach	Weiß	ZB4 BH013	0,026
		Grün	ZB4 BH033	0,026
		Rot	ZB4 BH043	0,026
		Orange	ZB4 BH053	0,026
		Blau	ZB4 BH063	0,026



ZB4 BH033

Leuchtdrucktaster, vorstehend, mit Rastung (1)

Frontelement	Taste	Farbe der Kalotte	Bestell-Nr.	Gew. kg
Frontelemente (2)				
	Vorstehend	Weiß	ZB4 BH13	0,026
		Grün	ZB4 BH33	0,026
		Rot	ZB4 BH43	0,026
		Orange	ZB4 BH53	0,026
		Blau	ZB4 BH63	0,026



ZB4 BH63

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
Bestell-Beispiel: **ZB4 BH013** wird zu **ZB4 BH0137**.

(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.

(2) Nur für Hilfsschalterblöcke mit LED-Modul.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/104

1

Wahlschalter mit kurzem Knebel (1)							
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)							
Front- element	Betätigungs- element	Hilfsschalter		Schaltstellungen		Bestell-Nr.	Gew. kg
				Anzahl	Ausführung		

Komplettgeräte										
	Knebel, kurz, schwarz	1	-	2	Rastend		XB4 BD21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BD2)	0,095		
				1	L rastend, R tastend		XB4 BD41 (ZB4 BZ101 + ZB4 BD4)	0,100		
				1	1	Rastend		XB4 BD25 (ZB4 BZ105 + ZB4 BD2)	0,095	
				2	-	3 ± 45°	Rastend		XB4 BD33 (ZB4 BZ103 + ZB4 BD3)	0,095
							M rastend, L+R tastend		XB4 BD53 (ZB4 BZ103 + ZB4 BD5)	0,095

Frontelemente										
	Knebel, kurz, schwarz	-	-	2	Rastend		ZB4 BD2	0,040		
					L rastend, R tastend		ZB4 BD4	0,045		
				3	Rastend		ZB4 BD3	0,040		
					M rastend, L+R tastend		ZB4 BD5	0,040		
					M+R rastend, L tastend		ZB4 BD7	0,040		
					L+M rastend, R tastend		ZB4 BD8	0,040		

Frontelemente mit Knebel in einer anderen Farbe		
	Knebel, kurz, weiß	Die Bestell-Nr. mit 01 ergänzen. Bestell-Beispiel: ZB4 BD201
	Knebel, kurz, grün	Die Bestell-Nr. mit 03 ergänzen. Bestell-Beispiel: ZB4 BD203
	Knebel, kurz, rot	Die Bestell-Nr. mit 04 ergänzen. Bestell-Beispiel: ZB4 BD204
	Knebel, kurz, gelb	Die Bestell-Nr. mit 05 ergänzen. Bestell-Beispiel: ZB4 BD205
	Knebel, kurz, blau	Die Bestell-Nr. mit 06 ergänzen. Bestell-Beispiel: ZB4 BD206

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Nur für Frontelemente mit schwarzem kurzem Knebel. Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
 Bestell-Beispiel: **ZB4 BD2** wird zu **ZB4 BD27**.

(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/104

Befehls- und Meldegeräte Ø 22

Harmony® XB4 in Metallausführung
 Wahlschalter mit langem Knebel:
 Standardausführung oder abschließbar

Wahlschalter mit langem Knebel (1)						
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)						
Front- element	Betätigungs- element	Hilfsschalter		Schaltstellungen		Bestell-Nr.
		„S“	„Ö“	Anzahl	Ausführung	
						Gew.
						kg

Komplettgeräte

		Knebel, lang, schwarz	1	–	2	Rastend		ZB4 BJ21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BJ2)	0,096
			2	–	3	Rastend		ZB4 BJ33 (ZB4 BZ103 + ZB4 BJ3)	0,096
					± 45°	M rastend, L+R tastend		ZB4 BJ53 (ZB4 BZ103 + ZB4 BJ5)	0,096

ZB4 BJ21

Frontelemente

		Knebel, lang, schwarz	2	90°	Rastend		ZB4 BJ2	0,040
					L rastend, R tastend		ZB4 BJ4	0,045
					Rastend		ZB4 BJ3	0,040
					M rastend, L+R tastend		ZB4 BJ5	0,040
					M+R rastend, L tastend		ZB4 BJ7	0,040
					L+M rastend, R tastend		ZB4 BJ8	0,040

ZB4 BJ3

Knebel, lang, abschließbar für Vorhängeschloss (2)

		Knebel, lang, abschließbar für Vorhängeschloss (2)	2	90°	Rastend		ZB4 BJ291	0,048
							ZB4 BJ292	0,048
							ZB4 BJ294	0,048
					L rastend, R tastend		ZB4 BJ491	0,054
					Rastend		ZB4 BJ391	0,048
							ZB4 BJ392	0,048
							ZB4 BJ393	0,048
							ZB4 BJ394	0,048
							ZB4 BJ395	0,048
							ZB4 BJ396	0,048
							ZB4 BJ397	0,048
					M rastend, L+R tastend		ZB4 BJ593	0,048
					L+M rastend, R tastend		ZB4 BJ891	0,048
							ZB4 BJ893	0,048
							ZB4 BJ895	0,048
M+R rastend, L tastend		ZB4 BJ792	0,048					
		ZB4 BJ793	0,048					
		ZB4 BJ796	0,048					

ZB4 BJ291

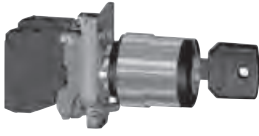





Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring



















Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
 Beispiel: **ZB4 BJ2** wird zu **ZB4 BJ27**.
 (1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.
 (2) o = Schaltstellung für Schlüsselabzug.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/104

1

Schlüsselschalter (1) (2)						
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)						
Frontelement	Betätigungselement	Hilfsschalter	Schaltstellungen		Bestell-Nr.	Gew. kg
			Anzahl	Ausführung		


Komplettgeräte							
	Schlüsselschalter Nr. 455	1	-	2 90°	Rastend	 XB4 BG21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BG2)	0,153
						 XB4 BG41 (ZB4 BZ101 + ZB4 BG4)	0,153
					L rastend, R tastend	 XB4 BG61 (ZB4 BZ101 + ZB4 BG6)	0,153
					Rastend	 XB4 BG03 (ZB4 BZ103 + ZB4 BG0)	0,153
				3 ± 45°	 XB4 BG33 (ZB4 BZ103 + ZB4 BG3)	0,153	

Frontelemente							
	Schlüsselschalter Nr. 455 (3) (4)	2	-	90°	Rastend	 ZB4 BG2	0,098
						 ZB4 BG02	0,098
						 ZB4 BG4	0,098
					L rastend, R tastend	 ZB4 BG6	0,098
					Rastend	 ZB4 BG0	0,098
						 ZB4 BG03	0,098
						 ZB4 BG04	0,098
						 ZB4 BG3	0,098
						 ZB4 BG5	0,098
						 ZB4 BG9	0,098
						 ZB4 BG09	0,098
					M+R rastend, L tastend	 ZB4 BG1	0,098
						 ZB4 BG01	0,098
					M rastend, L+R tastend	 ZB4 BG7	0,098
L+M rastend, R tastend	 ZB4 BG8	0,098					
	 ZB4 BG05	0,098					
	 ZB4 BG08	0,098					

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen. Bestell-Beispiel: **ZB4 BG2** wird zu **ZB4 BG27**.

(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.

(2)  = Schaltstellung für Schlüsselabzug.

(3) Andere Schlüsselnummern:
 - Schlüssel Nr. 421E: Die Bestell-Nr. mit **12** ergänzen.
 - Schlüssel Nr. 458A: Die Bestell-Nr. mit **10** ergänzen.
 - Schlüssel Nr. 520E: Die Bestell-Nr. mit **14** ergänzen.
 - Schlüssel Nr. 3131A: Die Bestell-Nr. mit **20** ergänzen.
 Bestell-Beispiel: Frontelement für Schlüsselschalter Nr. 421E, 2 Schaltstellungen, rastend, Schlüsselabzug links: **ZB4 BG212**.

(4) Sonderschlüssel mit anderen Nummern auf Anfrage.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/104












Befehls- und Meldegeräte Ø 22









Harmony® XB4 in Metallausführung

Schlüsselschalter mit Schlüssel TEC10

Wahlschalter mit Drehknopf - Kippschalter






Schlüsselschalter mit Schlüssel TEC10							
Frontelement	Betätigungselement	Schaltstellungen		Bestell-Nr.	Gew. kg		
		Anzahl	Ausführung				
Frontelemente							
	Schlüsselschalter mit Schlüssel TEC10	2	Rastend 90°		ZB4 BG2TEC10	0,160	
					ZB4 BG4TEC10	0,160	
			L rastend, R tastend		ZB4 BG6TEC10	0,170	
					ZB4 BG0TEC10	0,160	
		3	± 45°	Rastend		ZB4 BG3TEC10	0,160
						ZB4 BG5TEC10	0,160
				Rastend		ZB4 BG9TEC10	0,160
						ZB4 BG7TEC10	0,170
			M rastend, L+R tastend		ZB4 BG05TEC10	0,170	
			L+M rastend, R tastend				

Wahlschalter mit Drehknopf (1)							
Frontelement	Betätigungselement	Schaltstellungen		Bestell-Nr.	Gew. kg		
		Anzahl	Ausführung				
Frontelemente							
	Drehknopf, schwarz	2	Rastend 90°		ZB4 BD29	0,043	
					ZB4 BD49	0,050	
		3	± 45°	Rastend		ZB4 BD39	0,040
						ZB4 BD59	0,040
			M rastend, L+R tastend		ZB4 BD79	0,040	
			M+R rastend, L tastend		ZB4 BD89	0,040	
			L+M rastend, R tastend				



ZB4 BD29

Kippschalter (1)						
Frontelement	Betätigungselement	Schaltstellungen		Bestell-Nr.	Gew. kg	
		Anzahl	Ausführung			
Frontelemente						
	Hebel, schwarz	2	Rastend 90°		ZB4 BD28	0,026
					ZB4 BD48	0,026



ZB4 BD28

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

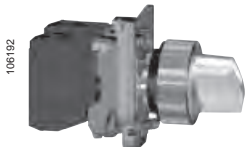
Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
 Bestell-Beispiel: ZB4 BD29 wird zu ZB4 BD297.

Geräte mit Schlüssel TEC10: die 7 vor TEC10 einfügen.
 Bestell-Beispiel: ZB4 BG2TEC10 wird zu ZB4 BG27TEC10.

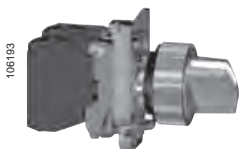
(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 kombinierten Hilfsschalterblöcken: s. Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/104

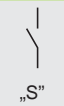


1



XB4 BK123B5



XB4 BK134B5

Leuchtwahlschalter mit kurzem Knebel, für LED-Modul (1)														
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)														
Front- element	Betätigungs- element	Hilfsschalter	Schalt- stellungen	Versorgungs- spannung	Knebel- farbe	Bestell-Nr.	Gew.							
		 „S“	 „Ö“	Anzahl / Ausfüh- rung V				kg						
Komplettgeräte														
 Protected LED	Knebel, kurz	1	1	2 Rastend 90°	≈ 24 (50/60 Hz)	Grün	XB4 BK123B5 (ZB4 BW0B35 + ZB4 BK1233)	0,101						
						Rot	XB4 BK124B5 (ZB4 BW0B45 + ZB4 BK1243)	0,101						
						Orange	XB4 BK125B5 (ZB4 BW0B55 + ZB4 BK1253)	0,101						
						~ 110...120 (50/60 Hz)	Grün	XB4 BK123G5 (ZB4 BW0G35 + ZB4 BK1233)	0,101					
							Rot	XB4 BK124G5 (ZB4 BW0G45 + ZB4 BK1243)	0,101					
							Orange	XB4 BK125G5 (ZB4 BW0G55 + ZB4 BK1253)	0,101					
						~ 230...240 (50/60 Hz)	Grün	XB4 BK123M5 (ZB4 BW0M35 + ZB4 BK1233)	0,101					
							Rot	XB4 BK124M5 (ZB4 BW0M45 + ZB4 BK1243)	0,101					
							Orange	XB4 BK125M5 (ZB4 BW0M55 + ZB4 BK1253)	0,101					
								1	1	3, Rastend ± 45°	≈ 24 (50/60 Hz)	Grün	XB4 BK133B5 (ZB4 BW0B35 + ZB4 BK1333)	0,101
												Rot	XB4 BK134B5 (ZB4 BW0B45 + ZB4 BK1343)	0,101
												Orange	XB4 BK135B5 (ZB4 BW0B55 + ZB4 BK1353)	0,101
~ 110...120 (50/60 Hz)	Grün	XB4 BK133G5 (ZB4 BW0G35 + ZB4 BK1333)	0,101											
	Rot	XB4 BK134G5 (ZB4 BW0G45 + ZB4 BK1343)	0,101											
	Orange	XB4 BK135G5 (ZB4 BW0G55 + ZB4 BK1353)	0,101											
~ 230...240 (50/60 Hz)	Grün	XB4 BK133M5 (ZB4 BW0M35 + ZB4 BK1333)	0,101											
	Rot	XB4 BK134M5 (ZB4 BW0M45 + ZB4 BK1343)	0,101											
	Orange	XB4 BK135M5 (ZB4 BW0M55 + ZB4 BK1353)	0,101											








(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement: siehe Seite 1/66.

Weitere Versionen durch die Kombination von:
 kombinierten Hilfsschalterblöcken: s. Seite 1/92
 Zubehör: siehe Seite 1/104

Befehls- und Meldegeräte Ø 22

Harmony® XB4 in Metallausführung
 Leuchtwahlschalter mit kurzem Knebel,
 mit LED-Modul

Leuchtwahlschalter mit kurzem Knebel, für LED-Modul (Forts.) (1)

Front- element	Betätigungs- element	Schaltstellungen		Knebefarbe	Bestell-Nr.	Gew. kg	
		Anzahl	Ausführung				
Frontelemente (2)							
	Knebel, kurz	2 90°	Rastend		Weiß	ZB4 BK1213	0,036
					Grün	ZB4 BK1233	0,036
					Rot	ZB4 BK1243	0,036
					Orange	ZB4 BK1253	0,036
					Blau	ZB4 BK1263	0,036
		L rastend, R tastend		Weiß	ZB4 BK1413	0,037	
				Grün	ZB4 BK1433	0,037	
				Rot	ZB4 BK1443	0,037	
				Orange	ZB4 BK1453	0,037	
				Blau	ZB4 BK1463	0,037	
		3 ± 45°	Rastend		Weiß	ZB4 BK1313	0,036
					Grün	ZB4 BK1333	0,036
					Rot	ZB4 BK1343	0,036
					Orange	ZB4 BK1353	0,036
					Blau	ZB4 BK1363	0,036
M rastend, L+R tastend		Weiß	ZB4 BK1513	0,036			
		Grün	ZB4 BK1533	0,036			
		Rot	ZB4 BK1543	0,036			
		Orange	ZB4 BK1553	0,036			
		Blau	ZB4 BK1563	0,036			
L+M rastend, R tastend		Weiß	ZB4 BK1813	0,036			
		Grün	ZB4 BK1833	0,036			
		Rot	ZB4 BK1843	0,036			
		Orange	ZB4 BK1853	0,036			
		Blau	ZB4 BK1863	0,036			
M+R rastend, L tastend		Weiß	ZB4 BK1713	0,036			
		Grün	ZB4 BK1733	0,036			
		Rot	ZB4 BK1743	0,036			
		Orange	ZB4 BK1753	0,036			
		Blau	ZB4 BK1763	0,036			



ZB4 BK1343

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit 7 ergänzen.
 Bestell-Beispiel: ZB4 BK1213 wird zu ZB4 BK12137.

(1) Empfohlene maximale Anzahl Kontaktelemente pro Hilfsschalterblock (Befestigungsflansch + Hilfsschalter) mit zugehörigem Frontelement; siehe Seite 1/66.
 (2) Nur für Hilfsschalterblöcke mit LED-Modul.


Weitere Versionen durch die Kombination von:
Lampenfassungen: siehe Seite 1/100
Zubehör: siehe Seite 1/104 und 1/106




1

814114



XB4 BVB5

Leuchtmelder mit LED-Modul				
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)				
Frontelement	Versorgungsspannung	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Komplettgeräte				
■ Mit Kalotte in glatter Ausführung				
 Protected LED	~ 24 (50/60 Hz)	Weiß	XB4 BVB1 (ZB4 BVB1 + ZB4 BV013)	0,080
		Grün	XB4 BVB3 (ZB4 BVB3 + ZB4 BV033)	0,080
		Rot	XB4 BVB4 (ZB4 BVB4 + ZB4 BV043)	0,080
		Orange	XB4 BVB5 (ZB4 BVB5 + ZB4 BV053)	0,080
		Blau	XB4 BVB6 (ZB4 BVB6 + ZB4 BV063)	0,080
		~ 110...120 (50/60 Hz)	Weiß	XB4 BVG1 (ZB4 BVG1 + ZB4 BV013)
Grün	XB4 BVG3 (ZB4 BVG3 + ZB4 BV033)		0,080	
Rot	XB4 BVG4 (ZB4 BVG4 + ZB4 BV043)		0,080	
Orange	XB4 BVG5 (ZB4 BVG5 + ZB4 BV053)		0,080	
Blau	XB4 BVG6 (ZB4 BVG6 + ZB4 BV063)		0,080	
~ 230...240 (50/60 Hz)	Weiß		XB4 BVM1 (ZB4 BVM1 + ZB4 BV013)	0,080
	Grün	XB4 BVM3 (ZB4 BVM3 + ZB4 BV033)	0,080	
	Rot	XB4 BVM4 (ZB4 BVM4 + ZB4 BV043)	0,080	
	Orange	XB4 BVM5 (ZB4 BVM5 + ZB4 BV053)	0,080	
	Blau	XB4 BVM6 (ZB4 BVM6 + ZB4 BV063)	0,080	

Frontelemente (1)				
Frontelement	Einsatz in Verbindung mit der passenden Lichtquelle	Farbe der Kalotte	Bestell-Nr.	Gew. kg
■ Mit Kalotte in glatter Ausführung				
 Protected LED	Nur für LED-Modul	Weiß	ZB4 BV013	0,026
		Grün	ZB4 BV033	0,026
		Rot	ZB4 BV043	0,026
		Orange	ZB4 BV053	0,026
		Blau	ZB4 BV063	0,026
		5 Farben (2) (3)	ZB4 BV003	0,026
■ Mit Kalotte in glatter Ausführung, für Einlegeschild (3)				
 Protected LED	Nur für LED-Modul	Weiß	ZB4 BV013E	0,026
		Grün	ZB4 BV033E	0,026
		Rot	ZB4 BV043E	0,026
		Orange	ZB4 BV053E	0,026
		Blau	ZB4 BV063E	0,026
■ Mit Kalotte in geriffelter Ausführung (4)				
 Protected LED	Nur für LED-Modul	Weiß	ZB4 BV013S	0,026
		Grün	ZB4 BV033S	0,026
		Rot	ZB4 BV043S	0,026
		Orange	ZB4 BV053S	0,026
		Blau	ZB4 BV063S	0,026

814213



ZB4 BV063

523788



ZB4 BV043S

(1) Nur für Lampenfassungen mit LED-Modul.
 (2) Das Frontelement wird mit 5 nichtmontierten farbigen Kalotten (weiß, grün, rot, orange, blau) für Einlegeschild geliefert.
 (3) Bestelldaten des Einlegeschildes: siehe Seite 1/106.
 (4) Für den Einsatz in hell beleuchteter Umgebung (z.B. bei Sonnenbestrahlung im Freien).

Weitere Versionen durch die Kombination von:
Lampenfassungen: siehe Seite 1/101
Zubehör: siehe Seite 1/104 und 1/106

Befehls- und Meldegeräte Ø 22

Harmony® XB4 in Metallausführung

Leuchtmelder mit LED-Modul und mit
Lampenfassungen BA 9s

Leuchtmelder mit LED-Modul und integriertem Transformator

(1,2 VA, Sekundärkreis 24 V)

Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)

Frontelement	Versorgungsspannung V	Farbe	Bestell-Nr. (1)	Gew. kg
Komplettgeräte - Mit Kalotte in glatter Ausführung				
	~ 400 - 50 Hz (1)	Weiß	XB4 BV5B1	0,172
		Grün	XB4 BV5B3	0,172
		Rot	XB4 BV5B4	0,172
		Orange	XB4 BV5B5	0,172
		Blau	XB4 BV5B6	0,172

080702





XB4 BV5B



Leuchtmelder mit Lampenfassung BA 9s, mit glatten oder geriffelten Kalotten

Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)

Frontelement	Versorgungsspannung V	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Komplettgeräte - Mit Kalotte in glatter Ausführung				
■ Mit Direktanschluss, b für Lampe BA 9s, U ≤ 250 V, 2,4 W max (Lampe nicht im Lieferumfang enthalten)				
	≤ 250	Weiß	XB4 BV61 (ZB4 BV6 + ZB4 BV01)	0,075
		Grün	XB4 BV63 (ZB4 BV6 + ZB4 BV03)	0,075
		Rot	XB4 BV64 (ZB4 BV6 + ZB4 BV04)	0,075
		Orange	XB4 BV65 (ZB4 BV6 + ZB4 BV05)	0,075
■ Mit Trafo, sekundärseitig 1,2 VA, 6 V, mit Glühlampe BA 9s (Lampe im Lieferumfang enthalten)				
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Weiß	XB4 BV31 (ZB4 BV3 + ZB4 BV01)	0,152
		Grün	XB4 BV33 (ZB4 BV3 + ZB4 BV03)	0,152
		Rot	XB4 BV34 (ZB4 BV3 + ZB4 BV04)	0,152
		Orange	XB4 BV35 (ZB4 BV3 + ZB4 BV05)	0,152
	~ 230 - 50 Hz	Weiß	XB4 BV41 (ZB4 BV4 + ZB4 BV01)	0,152
	~ 220...240 - 60 Hz	Grün	XB4 BV43 (ZB4 BV4 + ZB4 BV03)	0,152
		Rot	XB4 BV44 (ZB4 BV4 + ZB4 BV04)	0,152
		Orange	XB4 BV45 (ZB4 BV4 + ZB4 BV05)	0,152

814114





XB4 BV64

814117



XB4 BV33

Frontelemente (2)

Frontelemente	Einsatz in Verbindung mit der passenden Lichtquelle	Farbe der Kalotte	Bestell-Nr.	Gew. kg
■ Mit Kalotte in glatter Ausführung				
	Für Lampe BA 9s	Weiß	ZB4 BV01	0,027
		Grün	ZB4 BV03	0,027
		Rot	ZB4 BV04	0,027
		Orange	ZB4 BV05	0,027
		Blau	ZB4 BV06	0,027
		Transparent	ZB4 BV07	0,027
■ Mit Kalotte in geriffelter Ausführung (3)				
	Für Lampe BA 9s	Weiß	ZB4 BV01S	0,027
		Grün	ZB4 BV03S	0,027
		Rot	ZB4 BV04S	0,027
		Orange	ZB4 BV05S	0,027
		Blau	ZB4 BV06S	0,027
		Transparent	ZB4 BV07S	0,027

814213



ZB4 BV04

523788



ZB4 BV06S

(1) Bestellung von Transformatorblöcken ~ 440...460 V - 60 Hz: Bitte ersetzen Sie in der Bestell-Nr. „5“ durch „8“.
Beispiel: XB4 BV5B1 wird zu XB4 BV8B1.
Bestellung von Transformatorblöcken ~ 550...600 V - 60 Hz: Bitte ersetzen Sie in der Bestell-Nr. „5“ durch „9“.
Beispiel: XB4 BV5B1 wird zu XB4 BV9B1.

(2) Nur für Lampenfassungen für Lampe BA 9s (Glühlampe, Glimmlampe oder LED).

(3) Für den Einsatz in hell beleuchteter Umgebung (z.B. bei Sonnenbestrahlung im Freien).

Weitere Versionen durch die Kombination von:
Hilfsschalterblöcken: siehe Seite 1/92
Zubehör: siehe Seite 1/104

Befehls- und Meldegeräte Ø 22

Harmony® XB4 in Metallausführung

Geräte mit Sonderfunktionen

Rückstelltaster, Potentiometer, Betriebsstundenzähler,
Buzzer, Sicherungshalter

1



XB4 BA8 1

Rückstelltaster					
Frontelement	Schaltweg mm	Einstellbereich mm	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Frontelemente mit flacher Taste					
	10	6...16	Schwarz	XB4 BA821	0,037
			Rot	XB4 BA841	0,037
			Blau	XB4 BA861	0,037
	16...26	6...16	Schwarz	XB4 BA822	0,038
			Rot	XB4 BA842	0,038
			Blau	XB4 BA862	0,038
14	30...130	Schwarz	XB4 BA921	0,058	
		Rot	XB4 BA941	0,058	
		Blau	XB4 BA961	0,058	
130...257	30...130	Schwarz	XB4 BA922	0,071	
		Rot	XB4 BA942	0,071	
		Blau	XB4 BA962	0,071	



ZB4 BD912

Potentiometer + Befestigungsflansch (1)				
Frontelement	Beschreibung	Verwendung für	Bestell-Nr.	Gew. kg
	Für Potentiometer mit Achslänge 45...50 mm	Achs-Ø 6 mm	ZB4 BD912	0,080
		Achs-Ø 6,35 mm	ZB4 BD922	0,080



XB5 DS 0...9999,9

Betriebsstundenzähler				
Technische Daten	Versorgungsspannung V	Bestell-Nr.	Gew. kg	
Anzeige 0...9999,9	≈ 12...24 - 50/60 Hz	XB5 DSB	0,045	
	~ 120 - 60 Hz	XB5 DSG	0,045	
	~ 230...240 - 50 Hz	XB5 DSM	0,045	



XB5 KS 85 dB

Buzzer (IP 40 NEMA 1)				
Beschreibung	Verwendung für	Bestell-Nr.	Gew. kg	
Buzzer 85 dB, Tonfrequenz: 4 kHz, Dauerton oder Pulston (Anschluss: siehe Seite 1/124)	≈ 24 - 50/60 Hz	XB5 KSB	0,035	
	~ 120 - 50/60 Hz	XB5 KSG	0,035	
	~ 230...240 - 50 Hz	XB5 KSM	0,035	



XB5 DT1S

Sicherungshalter				
Beschreibung	Verwendung für	Bestell-Nr.	Gew. kg	
Sicherungshalter	Sicherung 5 x 20 mm, 6,3 A - 250 V	XB5 DT1S	0,022	

(1) Potentiometer im Lieferumfang nicht enthalten.

814342



XD4 PA12

Joysticks (Hebellänge 54 mm) (1)				
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)				
Beschreibung	Funktion	Rückzug in Nullstellung	Bestell-Nr.	Gew. kg
Komplettgeräte				
2 Richtungen	1-stufig 1 „S“ pro Richtung	Ohne	XD4 PA12	0,116
		Mit	XD4 PA22	0,116
4 Richtungen	1-stufig 1 „S“ pro Richtung	Ohne	XD4 PA14	0,133
		Mit	XD4 PA24	0,133

814346



ZD4 PA103

Einzelteile für Joysticks				
Beschreibung	Verwendung für		Bestell-Nr.	Gew. kg
Hilfsschalterblock mit Schraubanschluss	2 Richtungen		ZD4 PA103	0,049
	4 Richtungen		ZD4 PA203	0,058

814348



ZD4 PA203

Frontelement komplett mit Hebel	2 Richtungen, ohne Rückzug in die Nullstellung		ZD4 PA12	0,022
	2 Richtungen, mit Rückzug in die Nullstellung		ZD4 PA22	0,022
	4 Richtungen, ohne Rückzug in die Nullstellung		ZD4 PA14	0,022
	4 Richtungen, mit Rückzug in die Nullstellung		ZD4 PA24	0,022

814347




ZD4 PA12

Schild 30 x 48 mm zum Gravieren	2 Richtungen	Vorderseite schwarz Rückseite rot	ZBG 2201	0,001
		Vorderseite weiß Rückseite gelb	ZBG 2401	0,001
Schild 48 x 48 mm zum Gravieren	4 Richtungen	Vorderseite schwarz Rückseite rot	ZBG 4201	0,002
		Vorderseite weiß Rückseite gelb	ZBG 4401	0,002

109457



ZB4 BB2

Hebeltaster				
Frontelement	Verwendung für	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
	Betätigung in alle Richtungen, ohne Rastung	Schwarz	ZB4 BB2	0,058
		Rot	ZB4 BB4	0,058

(1) Der Einsatz von Standard-Hilfsschaltern ZBE 10 oder Standard-Doppel-Hilfsschaltern ZBE 20 ist nicht zulässig.

Weitere Versionen Joysticks und Hilfsschalterblöcke für Joysticks mit Flachsteckanschluss (6,35 oder 2 x 2,8). Wir bitten um Ihre Anfrage.

1



ZBE 101



ZBE 203



ZB4 BZ101



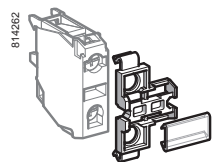
ZBE 201



ZB4 BZ106



ZBE 501





ZBZ 001

Befestigungsflansch







Verwendung für	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Hilfsschalter (für Befehls- oder Meldegeräte)	10	ZB4 BZ009	0,038

Hilfsschalter für Befehlsgeräte (1) mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)

Hilfsschalter für Standardapplikationen

Beschreibung	Hilfsschalterausführung			Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Hilfsschalterblöcke	Einfach	1	–	5	ZBE 101	0,011
		–	1	5	ZBE 102	0,011
	Doppelt	2	–	5	ZBE 203	0,020
		–	2	5	ZBE 204	0,020
	Einfach mit Befestigungsflansch	1	1	5	ZBE 205	0,020
		1	–	1	ZB4 BZ101	0,053
		–	1	1	ZB4 BZ102	0,053
		2	–	1	ZB4 BZ103	0,062
		–	2	1	ZB4 BZ104	0,062
		1	1	1	ZB4 BZ105	0,062
	1	2	1	ZB4 BZ141	0,072	

Hilfsschalter für Sonderapplikationen

Anwendung	Hilfsschalterausführung	Beschreibung			Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Für geringe Belastung	Einfach	Standardanwendungen	1	–	5	ZBE 1016	0,012
		–	1	5	ZBE 1026	0,012	
	Staubhaltige Umgebung (2) (IP5X, 50 µm Staub)	1	–	5	ZBE 1016P	0,012	
		–	1	5	ZBE 1026P	0,012	
Gestuft schaltende Hilfsschalter	Einfach	Voreilend „S“ 	1	–	5	ZBE 201	0,011
		Nacheilend „Ö“ 	–	1	5	ZBE 202	0,011
	Einfach mit Befestigungsflansch	Überlappend „S“, „O“ 	1	1	5	ZB4 BZ106	0,062
		Gestuft „S“, „S“ 	2	–	5	ZB4 BZ107	0,062
		Schalten hoher Lasten	Einfach	Standardanwendungen (3)	1	–	1
–	1				1	ZBE 502	0,020
2	–				1	ZBE 503	0,032
–	2				1	ZBE 504	0,032
1	1				1	ZBE 505	0,032
Zusätzliche Hilfsschalter zum Schalten hoher Lasten	Einfach	Standardanwendungen (4)	1	–	1	ZB2 BE101	0,020
			–	1	1	ZB2 BE102	0,020

Schildträger zum Aufrasten, Bezeichnungsschilder und Software SIS Label

Beschreibung	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schildträger zum Aufrasten für elektrische Hilfsschalter mit Schraubanschlussklemmen (5). Zur Kennzeichnung eines Befehls- und Meldegeräts XB4 B.	10	ZBZ 001	0,001
Bogen mit 50 Leerschildern für Schildträger ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023
Software SIS Label (für Schilder ZBY 001) (Zur Erstellung von Bezeichnungsschildern in Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch)	1	XBZ 2U	0,100

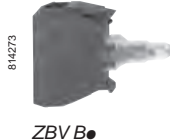
- (1) Die Hilfsschalter ermöglichen den Aufbau von Hilfsschalterblöcken für Befehlsgeräte. Maximale Anzahl möglicher Ebenen: 3. Das heißt: 3 x 3 Einfach-Hilfsschalter oder 3 Doppel-Hilfsschalter + 3 Einfach-Hilfsschalter (Doppel-Hilfsschalter belegen die ersten Ebenen). Maximale Anzahl Hilfsschalter: siehe Seite 1/66.
- (2) Diese Hilfsschalter können keinen zusätzlichen Hilfsschalterblock auf der Rückseite aufnehmen.
- (3) Diese Hilfsschalter können keinen zusätzlichen Hilfsschalterblock aufnehmen od. mit Leuchtmeldern verwendet werden werden.
- (4) Zur Befestigung auf der Rückseite des Hilfsschalters ZBE 50.
- (5) Dieser Schildträger ist nicht kompatibel mit Hilfsschaltern für hohe Lasten.

Allgemeines:

Technische Daten:

Abmessungen:

Passende Frontelemente: siehe Seite 1/72



Lampenfassungen mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)					
Beschreibung	Versorgungsspannung V	Farbe des Leuchtelements	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Mit LED-Modul (Einsatz in Verbindung mit Frontelementen für LED-Modul)	~ 12 (50/60 Hz)	Weiß	5	ZBV J1	0,017
		Grün	5	ZBV J3	0,017
		Rot	5	ZBV J4	0,017
		Orange	5	ZBV J5	0,017
		Blau	5	ZBV J6	0,017
		~ 24 (50/60 Hz)	Weiß	5	ZBV B1
	Grün		5	ZBV B3	0,017
	Rot		5	ZBV B4	0,017
	Orange		5	ZBV B5	0,017
	Blau		5	ZBV B6	0,017
	~ 24...120 (50/60 Hz)		Weiß	5	ZBV BG1
		Grün	5	ZBV BG3	0,017
		Rot	5	ZBV BG4	0,017
		Orange	5	ZBV BG5	0,017
		Blau	5	ZBV BG6	0,017
		~ 110...120 (50/60 Hz)	Weiß	5	ZBV G1
	Grün		5	ZBV G3	0,017
	Rot		5	ZBV G4	0,017
	Orange		5	ZBV G5	0,017
	Blau		5	ZBV G6	0,017
~ 230...240 (50/60 Hz)	Weiß		5	ZBV M1	0,017
	Grün	5	ZBV M3	0,017	
	Rot	5	ZBV M4	0,017	
	Orange	5	ZBV M5	0,017	
	Blau	5	ZBV M6	0,017	

Lampenfassungen m. Schraubanschluss (Blinklicht) (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)					
Beschreibung	Versorgungsspannung V	Farbe des Leuchtelements	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Mit LED-Modul (Einsatz in Verbindung mit Frontelementen für LED-Modul)	~ 24 (50/60 Hz)	Weiß	5	ZBV 18B1	0,017
		Grün	5	ZBV 18B3	0,017
		Rot	5	ZBV 18B4	0,017
		Orange	5	ZBV 18B5	0,017
		Blau	5	ZBV 18B6	0,017
		~ 110...120 (50/60 Hz)	Weiß	5	ZBV 18G1
	Grün		5	ZBV 18G3	0,017
	Rot		5	ZBV 18G4	0,017
	Orange		5	ZBV 18G5	0,017
	Blau		5	ZBV 18G6	0,017
	~ 230...240 (50/60 Hz)		Weiß	5	ZBV 18M1
		Grün	5	ZBV 18M3	0,017
		Rot	5	ZBV 18M4	0,017
		Orange	5	ZBV 18M5	0,017
		Blau	5	ZBV 18M6	0,017



Transformatorblöcke für Lampenfassungen 24 V (1)				
Verwendung für	Versorgungsspannung V	Beschreibung	Bestell-Nr.	Gew. kg
Lampenfassungen m. LED-Modul	~ 400 V - 50 Hz	Transformator 400 V - 24 V ~	ZBV 5B (2)	0,090

Lampentestmodule				
Lampenfassungen	Versorgungsspannung V	Beschreibung	Bestell-Nr.	Gew. kg
Lampenfassungen	~ 12 und 24 ~ 24...120	Einfachmodul, 1 Anschlussleitung	ZBV G156 (3)	0,010
Lampenfassungen m. LED-Modul	~ 48...230	Doppelmodul, mit Anschlussleitung	ZBV M156 (4)	0,010

Energiebegrenzermodule				
Verwendung für	Versorgungsspannung V	Schutzniveau	Bestell-Nr.	Gew. kg
Lampenfassungen	~ 120	25...120 VA	ZBV VG	0,010
Lampenfassungen mit LED-Modul, mit Schraubanschluss	~ 230	30...230 VA	ZBV VM	0,010

(1) Einsatz mit 2 Dummy-Hilfsschaltern ZBE 000.
 (2) Bestellung von Transformatorblöcken ~ 440...460 V - 60 Hz: Bitte ersetzen Sie in der Bestell-Nr. „5“ durch „8“. Beispiel: ZBV 5B wird zu ZBV BV8B.
 Bestellung von Transformatorblöcken ~ 550...600 V - 60 Hz: Bitte ersetzen Sie in der Bestell-Nr. „5“ durch „9“. Beispiel: ZBV 5B wird zu ZBV 9B.
 (3) Fassung für ~ Lampenfassungen mit LED-Modul ZBV J●, ZBV B●, ZBV BG● oder mit Lampenfassungen mit Direktanschluss für Lampe BA 9s, ZBV 6.
 (4) Fassung für ~ Lampenfassungen mit LED-Modul ZBV G●, ZBV M●: Anschluss siehe Seite 1/122.

Passende Frontelemente: siehe Seite 1/68 bis 1/90

1



ZB4 BZ009



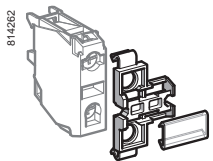
ZBE 1015



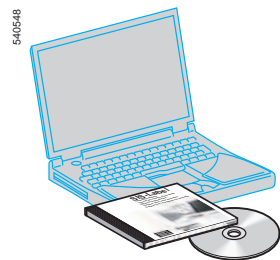
ZB4 BZ1015



ZBV B35



ZBZ 001



XBY 2U

Befestigungsflansch

Verwendung für	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Hilfsschalter (für Befehls- oder Meldegeräte)	10	ZB4 BZ009	0,038

Hilfsschalter für Befehlsgeräte Mit Schraubanschluss (1)

Hilfsschalter für Standardapplikationen				Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Beschreibung	Hilfsschalterausführung	„S“	„Ö“			
Hilfsschalterblöcke	Einfach	1	–	4	ZBE 1015	0,011
		–	1	4	ZBE 1025	0,011
	Einfach mit Befestigungsflansch	1	–	1	ZB4 BZ1015	0,053
		–	1	1	ZB4 BZ1025	0,053
		2	–	1	ZB4 BZ1035	0,062
		–	2	1	ZB4 BZ1045	0,062
	1	1	1	ZB4 BZ1055	0,062	

Lampenfassungen Mit Schraubanschluss (1)

Beschreibung	Versorgungsspannung V	Farbe des Leuchtelements	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Mit LED-Modul (Einsatz in Verbindung mit Frontelementen für LED-Modul)	≈ 12 (50/60 Hz)	Weiß	4	ZBV J15	0,016
		Grün	4	ZBV J35	0,016
		Rot	4	ZBV J45	0,016
		Orange	4	ZBV J55	0,016
		Blau	4	ZBV J65	0,016
	≈ 24 (50/60 Hz)	Weiß	4	ZBV B15	0,016
		Grün	4	ZBV B35	0,016
		Rot	4	ZBV B45	0,016
		Orange	4	ZBV B55	0,016
		Blau	4	ZBV B65	0,016
~ 110...120 (50/60 Hz)	Weiß	4	ZBV G15	0,016	
	Grün	4	ZBV G35	0,016	
	Rot	4	ZBV G45	0,016	
	Orange	4	ZBV G55	0,016	
	Blau	4	ZBV G65	0,016	
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Weiß	4	ZBV M15	0,016
Grün		4	ZBV M35	0,016	
Rot		4	ZBV M45	0,016	
Orange		4	ZBV M55	0,016	
Blau		4	ZBV M65	0,016	
Mit LED-Modul + Befestigungsflansch		~ 110...120 (50/60 Hz)	Grün	4	ZB4 BVG35
	Rot		4	ZB4 BVG45	0,053

Bezeichnungsschilder (Bogen mit 50 Leerschildern)

Verwendung für	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schildträger ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023

Software SIS Label (für Schilder ZBY 001)

Erstellung von Bezeichnungsschildern (Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch)	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
	10	XBY 2U	0,100

(1) Die Hilfsschalterblöcke oder Lampenfassungen können keinen zusätzlichen Hilfsschalterblock aufnehmen.

Passende Frontelemente: siehe Seite 1/68 bis 1/90

814284



ZB4 BZ009

814286



ZB4 BZ079 + ZB4 BZ009

540159



ZBZ 01

814287



ZBE 701

814288



ZBE 702

814289



ZBV B.7

Befestigungsflansch und Sonderzubehör für Leiterplatten (1)

Zubehör erforderlich bei Einsatz eines Printadapters ZBZ 010

Beschreibung	Verwendung für	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Befestigungsflansch	Hilfsschalter (für Befehls- oder Meldegeräte)	10	ZB4 BZ009	0,006
Befestigungsflansch/ Abstandshalter	Träger der Leiterplatte (Befestigungsschraube ZBZ 006 separat bestellen)	10	ZB4 BZ079	0,003
Befestigungsschraube für Leiterplatte	Befestigungsflansch/Abstandshalter ZB4 BZ079	10	ZBZ 006	0,011

Printadapter (Socket) (1)

Verwendung für	Stärke der Leiterplatte (mm)	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Hilfsschalter (für Befehls- oder Meldegeräte)	1,6 ± 0,2	10	ZBZ 010	0,008
	2,2 ± 0,2	10	ZBZ 011	0,008
	3,2 ± 0,2	10	ZBZ 012	0,008

Hilfsschalter für Befehlsgeräte (1)

Hilfsschalter für Standardapplikationen

Beschreibung	Hilfsschalterausführung	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Hilfsschalterblöcke	Einfach	5	ZBE 701	0,011
		5	ZBE 702	0,011

Hilfsschalter für Sonderapplikationen

Anwendung	Hilfsschalterausführung	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Für geringe Belastung	Einfach	5	ZBE 7016	0,012
		5	ZBE 7026	0,012

Lampenfassungen (1)

Beschreibung	Versorgungsspannung V	Farbe der LED	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Mit LED-Modul (Einsatz in Verbindung mit Frontelementen für LED-Modul)	≈ 24 (50/60 Hz)	Weiß	5	ZBV B17	0,004
		Grün	5	ZBV B37	0,004
		Rot	5	ZBV B47	0,004
		Orange	5	ZBV B57	0,004
		Blau	5	ZBV B67	0,004



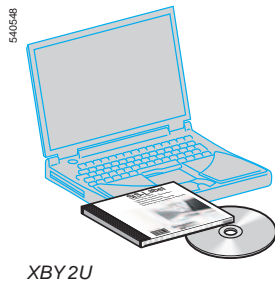
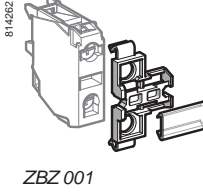
(1) Abmessungen für Bohrung der Montageplatte und der Leiterplatte: siehe Seite 1/117.

1

Hilfsschalter für Befehlsgeräte (1)
Flachsteckanschluss (6,35 oder 2 x 2,8 mm) (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)

Hilfsschalter für Standardapplikationen

Beschreibung	Hilfsschalterausführung	S	O	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Hilfsschalterblöcke	Einfach	1	–	5	ZBE 1013	0,011
		–	1	5	ZBE 1023	0,011
	Doppelt	2	–	5	ZBE 2033	0,020
		–	2	5	ZBE 2043	0,020
		1	1	5	ZBE 2053	0,020
	Einfach mit Befestigungsflansch	1	–	1	ZB4 BZ1013 (2)	0,053
–		1	1	ZB4 BZ1023 (2)	0,053	
2		–	1	ZB4 BZ1033	0,062	
–		2	1	ZB4 BZ1043	0,062	
		1	1	1	ZB4 BZ1053	0,062



Hilfsschalter für Sonderapplikationen

Anwendung	Hilfsschalterausführung	Beschreibung	S	O	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Für geringe Belastung	Einfach	Standard	1	–	5	ZBE 10163 (2)	0,012
			–	1	5	ZBE 10263 (2)	0,012
	Staubhaltige Umgebung (3) (IP5X, 50 µm Staub)		1	–	5	ZBE 1016P3 (2)	0,012
			–	1	5	ZBE 1026P3 (2)	0,012
Gestuft schaltende Hilfsschalter	Einfach	Voreilend	1	–	5	ZBE 2013 (2)	0,011
		Nacheilend	–	1	5	ZBE 2023 (2)	0,011
Schalten hoher Lasten	Einfach	Standard (4)	1	–	1	ZBE 5013	0,021
			–	1	1	ZBE 5023	0,021
			2	–	1	ZBE 5033	0,033
			–	2	1	ZBE 5043	0,033
			1	1	1	ZBE 5053	0,033

Schildträger zum Aufrasten auf Hilfsschalterblöcken mit Schraubanschluss (5)

Verwendung für	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Kennzeichnung eines Befehls- und Meldegeräts XB4 B	10	ZBZ 001	0,001

Bezeichnungsschilder (Bogen mit 50 Leerschildern)

Schildträger ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023
----------------------	----	---------	-------

Software SIS Label (für Schilder ZBY 001)

Erstellung von Bezeichnungsschildern (Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch)	1	XBY 2U	0,100
--	---	--------	-------

- (1) Die Hilfsschalter ermöglichen den Aufbau von Hilfsschalterblöcken für Befehlsgeräte. Maximale Anzahl möglicher Ebenen: 3. Das heißt: 3 x 3 Einfach-Hilfsschalter oder 3 Doppel-Hilfsschalter + 3 Einfach-Hilfsschalter (Doppel-Hilfsschalter belegen die 2 ersten Ebenen).
- (2) Bestellung von Geräten mit Schraubanschluss für Kabelschuhe: Bitte ersetzen Sie am Ende der Bestell-Nr. die „3“ durch „9“.
Beispiel: ZBE 1013 wird zu ZBE 1019.
- (3) Diese Hilfsschalter können keinen zusätzlichen Hilfsschalterblock aufnehmen.
- (4) Diese Hilfsschalter können nicht mit Leuchtmodulen verwendet werden.
- (5) Dieser Schildträger ist nicht kompatibel mit den Hilfsschalterblöcken für hohe Lasten.



ZB4 BZ009



ZBE 1014



ZBE 1024



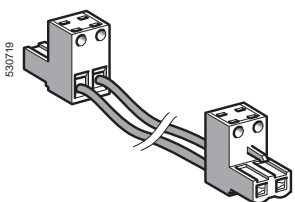
ZB4 BZ1014



ZB4 BZ1024



ZBV B•4



APE 1C2250

Befestigungsflansch			
Verwendung für	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Hilfsschalter (für Befehls- oder Meldegeräte)	10	ZB4 BZ009	0,038

Hilfsschalter für Befehlsgeräte Für Tegostecker (1)

Hilfsschalter für Standardapplikationen						
Beschreibung	Hilfsschalterausführung	S	O	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Hilfsschalterblöcke	Einfach	1	–	5	ZBE 1014	0,011
		–	1	5	ZBE 1024	0,011
	Einfach mit Befestigungsflansch	1	–	1	ZB4 BZ1014	0,050
		–	1	1	ZB4 BZ1024	0,050
		2	–	1	ZB4 BZ1034	0,058
		–	2	1	ZB4 BZ1044	0,058
		1	1	1	ZB4 BZ1054	0,058
		1	2	1	ZB4 BZ1414	0,064

Lampenfassungen Für Tegostecker

Beschreibung	Versorgungsspannung (V)	Farbe des Leuchtelements	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Mit LED-Modul (Einsatz in Verbindung mit Frontelementen für LED-Modul)	≈ 24 (50/60 Hz)	Weiß	5	ZBV B14	0,016
		Grün	5	ZBV B34	0,016
		Rot	5	ZBV B44	0,016
		Orange	5	ZBV B54	0,016
		Blau	5	ZBV B64	0,016
		~ 110...120 (50/60 Hz)		Weiß	5
Grün	5			ZBV G34	0,016
Rot	5			ZBV G44	0,016
Orange	5			ZBV G54	0,016
Blau	5			ZBV G64	0,016
~ 230...240 (50/60 Hz)				Weiß	5
		Grün	5	ZBV M34	0,016
		Rot	5	ZBV M44	0,016
		Orange	5	ZBV M54	0,016
		Blau	5	ZBV M64	0,016



Anschlussleitungen und Tegostecker

Beschreibung	Anzahl Tegostecker	Leiter Ø mm²	Länge mm	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Anschlussleitungen mit Tegostecker 2-polig, Abstand 5,08 mm	1	0,75	500	8	APE 1C2150	0,120
	2	0,75	500	8	APE 1C2250	0,180
Tegostecker mit Federzugklemmen 2-polig, Abstand 5,08 mm	–	0,2 bis 2,5	–	10	APE 1PRE21	0,003

(1) Diese Hilfsschalter können keinen zusätzlichen Hilfsschalterblock aufnehmen.

Passende Frontelemente: siehe Seite 1/71 bis 1/73
Hilfsschalter-, siehe Seite 1/92

1





ZB4 BW0...3

Hilfsschalterblöcke + Lampenfassungen mit LED-Modul ⁽¹⁾						
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)						
Leuchtmittel	Versorgungsspannung	Hilfsschalter		Farbe des Leuchtelements	Bestell-Nr.	Gew.
	V					kg
		„S“	„Ö“			
Direktanschluss						
Mit LED-Modul \approx 24 (50/60 Hz)	1	-		Weiß	ZB4 BW0B11	0,064
				Grün	ZB4 BW0B31	0,064
				Rot	ZB4 BW0B41	0,064
				Orange	ZB4 BW0B51	0,064
				Blau	ZB4 BW0B61	0,064
	-	1		Weiß	ZB4 BW0B12	0,064
				Grün	ZB4 BW0B32	0,064
				Rot	ZB4 BW0B42	0,064
				Orange	ZB4 BW0B52	0,064
				Blau	ZB4 BW0B62	0,064
	2	-		Weiß	ZB4 BW0B13	0,074
				Grün	ZB4 BW0B33	0,074
				Rot	ZB4 BW0B43	0,074
				Orange	ZB4 BW0B53	0,074
				Blau	ZB4 BW0B63	0,074
1	1		Weiß	ZB4 BW0B15	0,074	
			Grün	ZB4 BW0B35	0,074	
			Rot	ZB4 BW0B45	0,074	
			Orange	ZB4 BW0B55	0,074	
			Blau	ZB4 BW0B65	0,074	
\sim 110...120 (50/60 Hz)	1	-		Weiß	ZB4 BW0G11	0,064
				Grün	ZB4 BW0G31	0,064
				Rot	ZB4 BW0G41	0,064
				Orange	ZB4 BW0G51	0,064
				Blau	ZB4 BW0G61	0,064
	-	1		Weiß	ZB4 BW0G12	0,064
				Grün	ZB4 BW0G32	0,064
				Rot	ZB4 BW0G42	0,064
				Orange	ZB4 BW0G52	0,064
				Blau	ZB4 BW0G62	0,064
	2	-		Weiß	ZB4 BW0G13	0,074
				Grün	ZB4 BW0G33	0,074
				Rot	ZB4 BW0G43	0,074
				Orange	ZB4 BW0G53	0,074
				Blau	ZB4 BW0G63	0,074
1	1		Weiß	ZB4 BW0G15	0,074	
			Grün	ZB4 BW0G35	0,074	
			Rot	ZB4 BW0G45	0,074	
			Orange	ZB4 BW0G55	0,074	
			Blau	ZB4 BW0G65	0,074	

Weitere Varianten Hilfsschalterblöcke für Flachsteckanschluss (6,35 oder 2 x 2,8).
Wir bitten um Ihre Anfrage.

(1) Der Einsatz zusätzlicher Hilfsschalter ist möglich: siehe Seite 1/92

Passende Frontelemente: siehe Seite 1/71 bis 1/73
Hilfsschalter: siehe Seite 1/92

Hilfsschalterblöcke + Lampenfassungen mit LED-Modul (1) (Forts.)						
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)						
Leuchtmittel	Versorgungsspannung	Hilfsschalter		Farbe des Leuchtelements	Bestell-Nr.	Gew.
	V					kg
		„S“	„Ö“			
Direktanschluss (Forts.)						
Mit LED-Modul ~ 230...240 (50/60 Hz)						
Protected LED		1	–	Weiß	ZB4 BW0M11	0,064
				Grün	ZB4 BW0M31	0,064
				Rot	ZB4 BW0M41	0,064
				Orange	ZB4 BW0M51	0,064
				Blau	ZB4 BW0M61	0,064
		–	1	Weiß	ZB4 BW0M12	0,064
				Grün	ZB4 BW0M32	0,064
				Rot	ZB4 BW0M42	0,064
				Orange	ZB4 BW0M52	0,064
				Blau	ZB4 BW0M62	0,064
		2	–	Weiß	ZB4 BW0M13	0,074
				Grün	ZB4 BW0M33	0,074
				Rot	ZB4 BW0M43	0,074
				Orange	ZB4 BW0M53	0,074
				Blau	ZB4 BW0M63	0,074
		1	1	Weiß	ZB4 BW0M15	0,074
				Grün	ZB4 BW0M35	0,074
				Rot	ZB4 BW0M45	0,074
				Orange	ZB4 BW0M55	0,074
				Blau	ZB4 BW0M65	0,074

Weitere Varianten Hilfsschalterblöcke für Flachsteckanschluss (6,35 oder 2 x 2,8).
Wir bitten um Ihre Anfrage.

(1) Der Einsatz zusätzlicher Hilfsschalter ist möglich: siehe Seite 1/92.

Passende Frontelemente: siehe Seite 1/88

Hilfsschalter: siehe Seite 1/92

1

814207



ZB4 BV●●

Komplette Lampenfassungen (Befestigungsflansch + Lampenfassung mit LED-Modul)

Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)

Leuchtmittel	Versorgungsspannung V	Farbe des Leuchtelements	Bestell-Nr.	Gew. kg
Mit LED-Modul Protected LED	≈ 12 (50/60 Hz)	Weiß	ZB4 BVJ1	0,054
		Grün	ZB4 BVJ3	0,054
		Rot	ZB4 BVJ4	0,054
		Orange	ZB4 BVJ5	0,054
		Blau	ZB4 BVJ6	0,054
		≈ 24 (1) (50/60 Hz)	Weiß	ZB4 BVB1
Grün	ZB4 BVB3		0,054	
Rot	ZB4 BVB4		0,054	
Orange	ZB4 BVB5		0,054	
Blau	ZB4 BVB6		0,054	
≈ 24...120 (50/60 Hz)	Weiß	ZB4 BVBG1	0,054	
	Grün	ZB4 BVBG3	0,054	
	Rot	ZB4 BVBG4	0,054	
	Orange	ZB4 BVBG5	0,054	
	Blau	ZB4 BVBG6	0,054	
~ 110...120 (1) (50/60 Hz)	Weiß	ZB4 BVG1	0,054	
	Grün	ZB4 BVG3	0,054	
	Rot	ZB4 BVG4	0,054	
	Orange	ZB4 BVG5	0,054	
	Blau	ZB4 BVG6	0,054	
~ 230...240 (1) (50/60 Hz)	Weiß	ZB4 BVM1	0,054	
	Grün	ZB4 BVM3	0,054	
	Rot	ZB4 BVM4	0,054	
	Orange	ZB4 BVM5	0,054	
	Blau	ZB4 BVM6	0,054	

(1) Hilfsschalterblöcke für Flachsteckanschluss (6,35 oder 2 x 2,8): siehe Seite 1/96.

Passende Frontelemente: siehe Seite 1/88

Hilfsschalter: siehe Seite 1/92



ZB4 BVB 156

Komplette Lampenfassungen mit Lampentest (3 Anschlüsse)

(Befestigungsflansch + Lampenfassung mit LED-Modul + vorverdrahtetes Lampentestmodul)

Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)

Leuchtmittel	Versorgungsspannung V	Farbe des Leuchtelements	Bestell-Nr.	Gew. kg
Mit LED-Modul Protected LED	≈ 24 (1) (50/60 Hz)	Weiß	ZB4 BVB1156	0,054
		Grün	ZB4 BVB3156	0,054
		Rot	ZB4 BVB4156	0,054
		Orange	ZB4 BVB5156	0,054
		Blau	ZB4 BVB6156	0,054

Komplette Lampenfassungen mit Blinklicht

(Befestigungsflansch + Lampenfassung mit LED-Modul)

Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlussschrauben)



Leuchtmittel	Versorgungsspannung V	Farbe des Leuchtelements	Bestell-Nr.	Gew. kg
Mit LED-Modul Protected LED	≈ 24 (50/60 Hz)	Weiß	ZB4 BV18B1	0,054
		Grün	ZB4 BV18B3	0,054
		Rot	ZB4 BV18B4	0,054
		Orange	ZB4 BV18B5	0,054
		Blau	ZB4 BV18B6	0,054
		≈ 110...120 (50/60 Hz)	Weiß	ZB4 BV18G1
	Grün		ZB4 BV18G3	0,054
	Rot		ZB4 BV18G4	0,054
	Orange		ZB4 BV18G5	0,054
	Blau		ZB4 BV18G6	0,054
	≈ 230...240 (50/60 Hz)		Weiß	ZB4 BV18M1
		Grün	ZB4 BV18M3	0,054
		Rot	ZB4 BV18M4	0,054
		Orange	ZB4 BV18M5	0,054
		Blau	ZB4 BV18M6	0,054

(1) Bei Versorgungsspannung ~ 120 oder 230 V ist eine komplette Lampenfassung **ZB4 BVG** oder **ZB4 BVM** mit Lampentestmodul Typ **ZBZ M156**, einzusetzen: siehe Seite 1/93 und 1/100.

Passende Frontelemente: siehe Seite 1/73
Hilfsschalter: siehe Seite 1/92

1

Hilfsschalterblöcke + Lampenfassungen (1)
Für Lampe BA 9s (Glühlampe, Glimmlampe oder LED)
Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)

Leuchtmittel	Versorgungsspannung	Hilfsschalter		Farbe des Leuchtelements	Bestell-Nr.	Gew.
						
	V	„S“	„Ö“			kg

Direktanschluss

Für Lampe BA 9s, max. 2,4 W, (nicht im Lieferumfang enthalten) (2)	≤ 250	1	–	–	ZB4 BW061	0,063
		–	1	–	ZB4 BW062	0,063
		2	–	–	ZB4 BW063	0,073
		1	1	–	ZB4 BW065	0,073

Mit Trafo (1,2 VA, 6 V sekundärseitig)

Mit Glühlampe BA 9s (im Lieferumfang enthalten)	~ 110...120 50/60 Hz	1	–	–	ZB4 BW031	0,141
		1	1	–	ZB4 BW035	0,151
	~ 230 50 Hz	1	–	–	ZB4 BW041	0,141
		1	1	–	ZB4 BW045	0,151
	~ 220...240 60 Hz	1	–	–	ZB4 BW051	0,141
		1	1	–	ZB4 BW055	0,151

(im Lieferumfang enthalten)	~ 110...120 50/60 Hz	1	1	Weiß	ZB4 BW03D15	0,151
				Grün	ZB4 BW03D35	0,151
				Rot	ZB4 BW03D45	0,151
				Orange	ZB4 BW03D55	0,151
				Blau	ZB4 BW03D65	0,151
	~ 230 50 Hz	1	1	Weiß	ZB4 BW04D15	0,151
				Grün	ZB4 BW04D35	0,151
				Rot	ZB4 BW04D45	0,151
				Orange	ZB4 BW04D55	0,151
				Blau	ZB4 BW04D65	0,151
	~ 220...240 60 Hz	1	1	Weiß	ZB4 BW05D15	0,152
				Grün	ZB4 BW05D35	0,152
				Rot	ZB4 BW05D45	0,152
				Orange	ZB4 BW05D55	0,152
				Blau	ZB4 BW05D65	0,152

Weitere Varianten Hilfsschalterblöcke mit Trafo für Flachsteckanschluss (6,35 oder 2 x 2,8).
Wir bitten um Ihre Anfrage.

(1) Der Einsatz zusätzlicher Hilfsschalter ist möglich: siehe Seite 1/92.
(2) Lampe separat bestellen: siehe Seite 1/114.

Passende Frontelemente: siehe Seite 1/89

Hilfsschalter: siehe Seite 1/92

Lampenfassungen Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)

Beschreibung	Versorgungsspannung V	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Direktanschluss, für Lampe BA 9s, max. 2,4 W (nicht im Lieferumfang enthalten) (1)	≤ 250	5	ZBV 6	0,016

Komplette Lampenfassungen (Befestigungsflansch + Lampenfassung) Für Lampe BA 9s (Glühlampe, Glimmlampe oder LED) Mit Schraubanschluss (selbstsichernde Anschlusschrauben)

Leuchtmittel	Versorgungsspannung V	Farbe des Leuchtelements	Bestell-Nr.	Gew. kg
--------------	--------------------------	-----------------------------	-------------	------------

Direktanschluss

Für Lampe BA 9s, max. 2,4 W (nicht im Lieferumfang enthalten) (1)	≤ 250	–	ZB4 BV6	0,052
---	-------	---	---------	-------

Mit Trafo (1,2 VA, 6 V sekundärseitig)

Glühlampe BA 9s (im Lieferumfang enthalten)	~ 110...120 - 50/60 Hz	–	ZB4 BV3	0,130
	~ 230 - 50 Hz	–	ZB4 BV4	0,130
	~ 220...240 - 60 Hz	–	ZB4 BV5	0,131
	~ 400 - 50 Hz	–	ZB4 BV8	0,128
	~ 440...480 - 60 Hz	–	ZB4 BV8	0,128
	~ 550...600 - 60 Hz	–	ZB4 BV9	0,131

LED BA 9s (im Lieferumfang enthalten)	~ 110...120 - 50/60 Hz	Weiß	ZB4 BV3D1	0,134
---------------------------------------	------------------------	------	-----------	-------

		Grün	ZB4 BV3D3	0,134
--	--	------	-----------	-------

		Rot	ZB4 BV3D4	0,134
--	--	-----	-----------	-------

		Orange	ZB4 BV3D5	0,134
--	--	--------	-----------	-------

		Blau	ZB4 BV3D6	0,134
--	--	------	-----------	-------

	~ 230 - 50 Hz	Weiß	ZB4 BV4D1	0,134
--	---------------	------	-----------	-------

	~ 220...240 - 60 Hz	Grün	ZB4 BV4D3	0,134
--	---------------------	------	-----------	-------

		Rot	ZB4 BV4D4	0,134
--	--	-----	-----------	-------

		Orange	ZB4 BV4D5	0,134
--	--	--------	-----------	-------

		Blau	ZB4 BV4D6	0,134
--	--	------	-----------	-------

	~ 400 - 50/60 Hz	Weiß	ZB4 BV5D1	0,134
--	------------------	------	-----------	-------

		Grün	ZB4 BV5D3	0,134
--	--	------	-----------	-------

		Rot	ZB4 BV5D4	0,134
--	--	-----	-----------	-------

		Orange	ZB4 BV5D5	0,134
--	--	--------	-----------	-------

		Blau	ZB4 BV5D6	0,134
--	--	------	-----------	-------

Komplette Lampenfassung mit Lampentest (3 Anschlüsse) (Befestigungsflansch + Lampenfassung) Für Lampe BA 9s (Glühlampe, Glimmlampe oder LED) Mit Schraubanschluss (Schneider Electric selbstsichernde Anschlusschrauben)

Direktanschluss				
Lampe BA 9s, max. 2,4 W (nicht im Lieferumfang enthalten) (1)	≤ 250	–	ZB4 BV156	0,062

(1) Lampe separat bestellen: siehe Seite 1/114.				
---	--	--	--	--

Weitere Varianten *Komplette Lampenfassungen für Flachsteckanschluss (6,35 oder 2 x 2,8): siehe Seite 1/96.*



ZB4 BV6



ZB4 BV



ZB4 BV156

1



ZBA ●



ZBL ●



ZBA ●33

Tastenschilder ohne Beschriftung

Verwendung für	Taste	Farbe	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Frontelemente für runde Drucktaster ohne Tastenschild, Typ ZB4 BA0	Flach	Weiß	10	ZBA 1	0,001
		Schwarz	10	ZBA 2	0,001
		Grün	10	ZBA 3	0,001
		Rot	10	ZBA 4	0,001
		Gelb	10	ZBA 5	0,001
		Blau	10	ZBA 6	0,001
		6 Farben (1)	1	ZBA 9	0,006
Vorstehend	Flach	Weiß	10	ZBL 1	0,001
		Schwarz	10	ZBL 2	0,001
		Grün	10	ZBL 3	0,001
		Rot	10	ZBL 4	0,001
		Gelb	10	ZBL 5	0,001
		Blau	10	ZBL 6	0,001
		6 Farben (1)	1	ZBL 9	0,006

Tastenschilder mit Beschriftung

Verwendung für	Taste	Beschriftung		Farbe des Tastenschildes	Bestell-Nr.	Gew. kg
		Text	Farbe			
Frontelemente für runde Drucktaster ohne Tastenschild, Typ ZB4 BA0 (Verp.-Einheit: 10 Stück)	Flush	I (2)	Weiß	Grün	ZBA 331	0,001
			Schwarz	Weiß	ZBA 131	0,001
		II	Weiß	Grün	ZBA 336	0,001
			Schwarz	Weiß	ZBA 136	0,001
		III	Weiß	Grün	ZBA 337	0,001
			Schwarz	Weiß	ZBA 137	0,001
		IV	Weiß	Grün	ZBA 338	0,001
			Schwarz	Weiß	ZBA 138	0,001
		START (2)	Weiß	Grün	ZBA 333	0,001
			Schwarz	Weiß	ZBA 133	0,001
		ON	Weiß	Grün	ZBA 341	0,001
			Schwarz	Weiß	ZBA 141	0,001
		MARCHE	Weiß	Grün	ZBA 342	0,001
			Schwarz	Weiß	ZBA 142	0,001
		UP (2)	Schwarz	Weiß	ZBA 343	0,001
		DOWN (2)	Weiß	Schwarz	ZBA 344	0,001
		⊕ (2)	Weiß	Schwarz	ZBA 245	0,001
			Schwarz	Weiß	ZBA 145	0,001
		↑ (3)	Weiß	Schwarz	ZBA 335	0,001
			Schwarz	Weiß	ZBA 334	0,001
		O (2)	Weiß	Rot	ZBA 432	0,001
			Schwarz	Schwarz	ZBA 232	0,001
		ARRET	Weiß	Rot	ZBA 433	0,001
			Schwarz	Schwarz	ZBA 233	0,001
		STOP (2)	Weiß	Rot	ZBA 434	0,001
			Schwarz	Schwarz	ZBA 234	0,001
		OFF	Weiß	Rot	ZBA 435	0,001
			Schwarz	Schwarz	ZBA 235	0,001
◇	Weiß	Grün	ZBA 346	0,001		
R (2)	Weiß	Blau	ZBA 639	0,001		
+	Weiß	Schwarz	ZBA 2934	0,001		
-	Weiß	Schwarz	ZBA 2935	0,001		

(1) Satz mit 6 Tastenschildern in den Farben: Weiß, Schwarz, Grün, Rot, Gelb, Blau.

(2) Beschriftung im Doppelspritzverfahren.

(3) Es kann in 4 Positionen montiert werden (um jeweils 90° versetzt).

814334



ZBP 0

Transparente Schutzkappen (1)

Beschreibung	Verwendung für	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schutzkappe, einfach (2)	Drucktaster flach, rund	10	ZBP A	0,002
	Drucktaster vorstehend, rund	10	ZBP 0	0,002
	Drucktaster flach oder vorstehend, rund lebensmittelbeständig	10	ZBP 0A	0,002

Farbige Schutzkappen

Beschreibung	Farbe	Verwendung für	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Farbige Schutzkappe (Austausch ohne Ausbau des Frontelementes möglich)	Weiß	ZB4 BP1S	10	ZBP 011	0,003
	Schwarz	ZB4 BP2S	10	ZBP 012	0,003
	Grün	ZB4 BP3S	10	ZBP 013	0,003
	Rot	ZB4 BP4S	10	ZBP 014	0,003
	Gelb	ZB4 BP5S	10	ZBP 015	0,003
	Blau	ZB4 BP6S	10	ZBP 016	0,003
Membrane, transparent	Transparent	ZB4 BP●83	10	ZBP 017	0,003

Kalotten

Verwendung für	Farbe	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Kalotten für Leuchtelemente mit LED-Modul				
Leuchtmelder	Weiß	10	ZBV 0113	0,002
	Grün	10	ZBV 0133	0,002
	Rot	10	ZBV 0143	0,002
	Orange	10	ZBV 0153	0,002
	Blau	10	ZBV 0163	0,002
	5 Farben, geriffelte Ausführung (3)	5	ZBV 0103S	0,010
Leuchtdrucktaster, flach	Weiß	10	ZBW 9113	0,002
	Grün	10	ZBW 9133	0,002
	Rot	10	ZBW 9143	0,002
	Orange	10	ZBW 9153	0,002
	Blau	10	ZBW 9163	0,002
Leuchtdrucktaster, vorstehend	Weiß	10	ZBW 9313	0,002
	Grün	10	ZBW 9333	0,002
	Rot	10	ZBW 9343	0,002
	Orange	10	ZBW 9353	0,002
	Blau	10	ZBW 9363	0,002

Kalotten für Leuchtelemente mit Lampe BA 9s

Leuchtmelder	Weiß	10	ZBV 011	0,002
	Grün	10	ZBV 013	0,002
	Rot	10	ZBV 014	0,002
	Orange	10	ZBV 015	0,002
	Blau	10	ZBV 016	0,002
	Transparent	10	ZBV 017	0,002
Leuchtdrucktaster, flach	Weiß	10	ZBW 911	0,002
	Grün	10	ZBW 913	0,002
	Rot	10	ZBW 914	0,002
	Orange	10	ZBW 915	0,002
	Blau	10	ZBW 916	0,002
	Transparent	10	ZBW 917	0,002
Leuchtdrucktaster, vorstehend	Weiß	10	ZBW 931	0,002
	Grün	10	ZBW 933	0,002
	Rot	10	ZBW 934	0,002
	Orange	10	ZBW 935	0,002
	Blau	10	ZBW 936	0,002
	Transparent	10	ZBW 937	0,002

(1) Schutzkappen für Mehrfachdrucktaster: siehe Seite 1/75.

(2) Zulässige Stärke der Platte: 1...5 mm. Kann nicht mit Schildträger verwendet werden.

(3) Transparent, Grün, Rot, Gelb, Blau.

DF540779



ZBV 01●3

DF540780



ZBV 01●

1



ZBZ 34



ZBY H101

Schildträger 30 x 40 mm (bündiger Einbau mit Blende) für Schilder 8 x 27 mm (1)

Beschreibung	Schild Farbe	Beschriftung	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Ohne Schild	–	–	10	ZBZ 34	0,003
Mit Leerschild	Grund schwarz oder rot	–	10	ZBY 2H101	0,004
	Grund weiß oder gelb	–	10	ZBY 4H101	0,004

Standard-Schildträger (30 x 40 mm) für Schilder 8 x 27 mm (1)

Beschreibung	Schild Farbe	Beschriftung	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg		
Ohne Schild	–	–	10	ZBZ 32	0,001		
Mit Leerschild (zum Gravieren)	Grund schwarz oder rot	–	10	ZBY 2101	0,002		
	Grund weiß oder gelb	–	10	ZBY 4101	0,002		
Mit Schild 8 x 27 mm (Internationale Beschriftung)	Grund schwarz oder rot (2)	O (Grund schwarz)	10	ZBY 2146	0,002		
		O (Grund rot)	10	ZBY 2931	0,002		
		I	10	ZBY 2147	0,002		
		II	10	ZBY 2148	0,002		
		O-I	10	ZBY 2178	0,002		
		I-II	10	ZBY 2179	0,002		
		I-O-II	10	ZBY 2186	0,002		
		AUTO	10	ZBY 2115	0,002		
		STOP	10	ZBY 2304	0,002		
		Grund gelb		10	ZBY 4140 (3)	0,002	
		Mit Schild 8 x 27 mm (Französische Beschriftung)	Grund schwarz oder rot (2)	ARRET (Grund rot)	10	ZBY 2104	0,002
				ARRET (Grund schwarz)	10	ZBY 0104	0,002
				ARRET GENERAL	10	ZBY 2129	0,002
				ARRET REARMEMENT	10	ZBY 2133	0,002
				ARRET-MARCHE	10	ZBY 2166	0,002
ARRIERE	10			ZBY 2106	0,002		
AUTO CYCLE-CYCLE	10			ZBY 2198	0,002		
AUTO CYCLE-MAIN	10			ZBY 2199	0,002		
AUTO-MAIN	10			ZBY 2164	0,002		
AUTO-O-MAIN	10			ZBY 2185	0,002		
AVANT	10			ZBY 2105	0,002		
AVANT-O-ARRIERE	10			ZBY 2184	0,002		
C-P-C-NORMAL	10			ZBY 2165	0,002		
CYCLE-MAIN	10			ZBY 2197	0,002		
DECLENCHEMENT	10			ZBY 2132	0,002		
DEFAUT (Grund schwarz)	10			ZBY 2134	0,002		
DEFAUT (Grund rot)	10			ZBY 2135	0,002		
DEPART CYCLE	10			ZBY 2195	0,002		
DESCENTE	10			ZBY 2108	0,002		
DROITE	10			ZBY 2109	0,002		
ENCLENCHEMENT	10	ZBY 2131	0,002				
EN SERVICE	10	ZBY 2111	0,002				
FERMETURE	10	ZBY 2114	0,002				
GAUCHE	10	ZBY 2110	0,002				
HORS SERVICE	10	ZBY 2112	0,002				
HORS-EN	10	ZBY 2167	0,002				
LENT	10	ZBY 2127	0,002				
MAIN	10	ZBY 2116	0,002				
MARCHE	10	ZBY 2103	0,002				
MONTEE	10	ZBY 2107	0,002				
OUVERTURE	10	ZBY 2113	0,002				
PHASE / PHASE	10	ZBY 2196	0,002				
REARMEMENT (Grund rot)	10	ZBY 2123	0,002				
REARMEMENT (Grund schwarz)	10	ZBY 0123	0,002				
SOUS TENSION	10	ZBY 2126	0,002				
VITE	10	ZBY 2128	0,002				
Grund rot	ARRET D'URGENCE	10	ZBY 2130 (3)	0,002			

(1) Bestelldaten der Schilder: siehe Seite 1/108 bis 1/110.

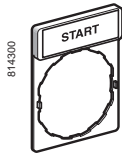
(2) EIN-Funktionen: weiße Schrift auf schwarzem Grund. AUS-Funktionen: weiße Schrift auf rotem Grund (wenn in der Tabelle nicht anders spezifiziert).

(3) Zur Erfüllung der Norm EN/ISO 13850, Absatz 4.4.6., wurde das Logo der Funktion Not-Halt hinzugefügt.

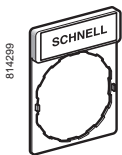
Allgemeines:

Technische Daten:

Abmessungen:



ZBY 2303




ZBY 2228

Standard-Schildträger (30 x 40 mm) für Schilder 8 x 27 mm (Forts.)

Beschreibung	Schild Farbe	Beschriftung	Bestell-Nr.	Gew. kg		
Mit Schild (Englische Beschriftung)	Grund schwarz oder rot (1)	AUTO-HAND	ZBY 2364	0,002		
		AUTO-O-HAND	ZBY 2385	0,002		
		CLOSE	ZBY 2314	0,002		
		DOWN	ZBY 2308	0,002		
		FAST	ZBY 2328	0,002		
		FORWARD	ZBY 2305	0,002		
		HAND	ZBY 2316	0,002		
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 2387	0,002		
		INCH	ZBY 2321	0,002		
		LEFT	ZBY 2310	0,002		
		OFF	ZBY 2312	0,002		
		OFF-ON	ZBY 2367	0,002		
		ON	ZBY 2311	0,002		
		OPEN	ZBY 2313	0,002		
		POWER ON	ZBY 2326	0,002		
		RESET (Grund rot)	ZBY 2323	0,002		
		RESET (Grund schwarz)	ZBY 2322	0,002		
		REVERSE	ZBY 2306	0,002		
		RIGHT	ZBY 2309	0,002		
		RUN	ZBY 2334	0,002		
		SLOW	ZBY 2327	0,002		
		START	ZBY 2303	0,002		
		STOP-START	ZBY 2366	0,002		
		UP	ZBY 2307	0,002		
			Grund rot	EMERGENCY STOP	ZBY 2330 (2)	0,002
		Mit Schild (Deutsche Beschriftung)	Grund schwarz oder rot (1)	AB	ZBY 2208	0,002
				AUF	ZBY 2207	0,002
AUS	ZBY 2204			0,002		
AUS-EIN	ZBY 2266			0,002		
AUS-IN BETRIEB	ZBY 2267			0,002		
AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 2233			0,002		
AUSSCHALTEN	ZBY 2232			0,002		
AUTO-HAND	ZBY 2364			0,002		
AUTO-O-HAND	ZBY 2385			0,002		
AUTOZYKL-HAND	ZBY 2299			0,002		
AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY 2298			0,002		
C-P-C-NORMAL	ZBY 2265			0,002		
EIN	ZBY 2203			0,002		
EINSCHALTEN	ZBY 2231			0,002		
HAND	ZBY 2316			0,002		
LANGSAM	ZBY 2227			0,002		
LINKS	ZBY 2210			0,002		
NOT-AUS (Grund rot)	ZBY 2230			0,002		
ÖFFNEN	ZBY 2213			0,002		
RECHTS	ZBY 2209			0,002		
RÜCKSTELLUNG	ZBY 2223			0,002		
SCHLIESSEN	ZBY 2214			0,002		
SCHNELL	ZBY 2228			0,002		
SPANNUNG EIN	ZBY 2226			0,002		
STEUERUNG AUS	ZBY 2212			0,002		
STEUERUNG EIN	ZBY 2211			0,002		
STÖRUNG (Grund schwarz)	ZBY 2234			0,002		
STÖRUNG (Grund rot)	ZBY 2235			0,002		
VOR	ZBY 2205			0,002		
VOR-O-ZURÜCK	ZBY 2284			0,002		
ZURÜCK	ZBY 2206			0,002		
ZYKLUS-HAND	ZBY 2297			0,002		
ZYKLUSSTART	ZBY 2295			0,002		
	Grund rot	NOT-HALT	ZBY 2229 (2)	0,002		
	Grund gelb	NOT-HALT	ZBY 22420001 (2)	0,002		

(1) EIN-Funktionen: weiße Schrift auf schwarzem Grund. AUS-Funktionen: weiße Schrift auf rotem Grund (wenn in der Tabelle nicht anders spezifiziert).

(2) Zur Erfüllung der Norm EN/ISO 13850, Absatz 4.4.6., wurde das Logo  der Funktion Not-Halt hinzugefügt.

1

814310



ZBY 02178

DF540629



ZBY 0140

814311



ZBY 01104

Schilder 8 x 27 mm mit Beschriftung (für Schildträger 30 x 40 mm ZBZ 32 und ZBZ 34)

Sprache	Farbe	Beschriftung	Bestell-Nr.	Gew. kg		
Ohne	Grund weiß oder gelb	–	ZBY 0102	0,001		
International	Grund schwarz oder rot (1)	O (Grund schwarz)	ZBY 02146	0,001		
		O (Grund rot)	ZBY 02931	0,001		
		I	ZBY 02147	0,001		
		II	ZBY 02148	0,001		
		O-I	ZBY 02178	0,001		
		I-II	ZBY 02179	0,001		
		I-O-II	ZBY 02186	0,001		
		AUTO	ZBY 02115	0,001		
		STOP	ZBY 02304	0,001		
			Grund gelb		ZBY 0140 (2)	0,001
		Französisch	Grund schwarz oder rot (1)	ARRET (Grund rot)	ZBY 02104	0,001
ARRET (Grund schwarz)	ZBY 00104			0,001		
ARRET GENERAL	ZBY 02129			0,001		
ARRET REARMEMENT	ZBY 02133			0,001		
ARRET-MARCHE	ZBY 02166			0,001		
ARRIERE	ZBY 02106			0,001		
AUTO CYCLE-CYCLE	ZBY 02198			0,001		
AUTO CYCLE-MAIN	ZBY 02199			0,001		
AUTO-MAIN	ZBY 02164			0,001		
AUTO-O-MAIN	ZBY 02185			0,001		
AVANT	ZBY 02105			0,001		
AVANT-O-ARRIERE	ZBY 02184			0,001		
C-P-C-NORMAL	ZBY 02165			0,001		
CYCLE-MAIN	ZBY 02197			0,001		
DECLENCHEMENT	ZBY 02132			0,001		
DEFAUT (Grund schwarz)	ZBY 02134			0,001		
DEFAUT (Grund rot)	ZBY 02135			0,001		
DEPART CYCLE	ZBY 02195			0,001		
DESCENTE	ZBY 02108			0,001		
DROITE	ZBY 02109			0,001		
ENCLANCHEMENT	ZBY 02131			0,001		
EN SERVICE	ZBY 02111			0,001		
FERMETURE	ZBY 02114			0,001		
GAUCHE	ZBY 02110			0,001		
HORS SERVICE	ZBY 02112			0,001		
HORS-EN	ZBY 02167			0,001		
LENT	ZBY 02127			0,001		
MAIN	ZBY 02116			0,001		
MARCHE	ZBY 02103			0,001		
MONTEE	ZBY 02107			0,001		
OUVERTURE	ZBY 02113			0,001		
PHASE / PHASE	ZBY 02196			0,001		
REARMEMENT (Grund rot)	ZBY 02123			0,001		
REARMEMENT (Grund schwarz)	ZBY 00123	0,001				
SOUS TENSION	ZBY 02126	0,001				
VITE	ZBY 02128	0,001				
	Grund rot	ARRET D'URGENCE	ZBY 02130 (2)	0,001		

(1) EIN-Funktionen: weiße Schrift auf schwarzem Grund. AUS-Funktionen: weiße Schrift auf rotem Grund (wenn in der Tabelle nicht anders spezifiziert).

(2) Zur Erfüllung der Norm EN/ISO 13850, Absatz 4.4.6., wurde das Logo der Funktion Not-Halt hinzugefügt.

Schilder 8 x 27 mm mit Beschriftung (für Schildträger 30 x 40 mm ZBZ 32 und ZBZ 34) (Forts.)

Sprache	Farbe	Beschriftung	Bestell-Nr.	Gew. kg		
Englisch	Grund schwarz oder rot (1)	AUTO-HAND	ZBY 02364	0,001		
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385	0,001		
		CLOSE	ZBY 02314	0,001		
		DOWN	ZBY 02308	0,001		
		FAST	ZBY 02328	0,001		
		FORWARD	ZBY 02305	0,001		
		HAND	ZBY 02316	0,001		
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 02387	0,001		
		INCH	ZBY 02321	0,001		
		LEFT	ZBY 02310	0,001		
		OFF	ZBY 02312	0,001		
		OFF-ON	ZBY 02367	0,001		
		ON	ZBY 02311	0,001		
		OPEN	ZBY 02313	0,001		
		POWER ON	ZBY 02326	0,001		
		RESET (Grund rot)	ZBY 02323	0,001		
		RESET (Grund schwarz)	ZBY 02322	0,001		
		REVERSE	ZBY 02306	0,001		
		RIGHT	ZBY 02309	0,001		
		RUN	ZBY 02334	0,001		
		SLOW	ZBY 02327	0,001		
		START	ZBY 02303	0,001		
		STOP-START	ZBY 02366	0,001		
		UP	ZBY 02307	0,001		
			Grund rot	EMERGENCY STOP	ZBY 02330 (2)	0,001
Deutsch	Grund schwarz oder rot (1)	AB	ZBY 02208	0,001		
		AUF	ZBY 02207	0,001		
		AUS	ZBY 02204	0,001		
		AUS-EIN	ZBY 02266	0,001		
		AUS-IN BETRIEB	ZBY 02267	0,001		
		AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 02233	0,001		
		AUSSCHALTEN	ZBY 02232	0,001		
		AUTO-HAND	ZBY 02364	0,001		
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385	0,001		
		AUTOZYKL-HAND	ZBY 02299	0,001		
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY 02298	0,001		
		C-P-C-NORMAL	ZBY 02265	0,001		
		EIN	ZBY 02203	0,001		
		EINSCHALTEN	ZBY 02231	0,001		
		HAND	ZBY 02316	0,001		
		LANGSAM	ZBY 02227	0,001		
		LINKS	ZBY 02210	0,001		
		NOT-AUS (Grund rot)	ZBY 02230	0,001		
		ÖFFNEN	ZBY 02213	0,001		
		RECHTS	ZBY 02209	0,001		
		RÜCKSTELLUNG	ZBY 02223	0,001		
		SCHLIESSEN	ZBY 02214	0,001		
		SCHNELL	ZBY 02228	0,001		
		SPANNUNG EIN	ZBY 02226	0,001		
		STEUERUNG AUS	ZBY 02212	0,001		
		STEUERUNG EIN	ZBY 02211	0,001		
		STÖRUNG (Grund schwarz)	ZBY 02234	0,001		
		STÖRUNG (Grund rot)	ZBY 02235	0,001		
		VOR	ZBY 02205	0,001		
		VOR-O-ZURÜCK	ZBY 02284	0,001		
		ZURÜCK	ZBY 02206	0,001		
		ZYKLUS-HAND	ZBY 02297	0,001		
		ZYKLUSSTART	ZBY 02295	0,001		
			Grund rot	NOT-HALT	ZBY 02229 (2)	0,001
			Grund gelb	NOT-HALT	ZBY 022420001 (2)	0,001

814313

START

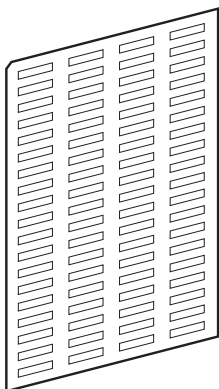
ZBY 02303

814314

SCHNELL

ZBY 02228

814309




ZBY 4100

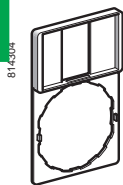
Vorgestanztes Spezialpapier (mit Aufklebekarton und transparenter Schutzhülle)

Beschreibung	Verwendung für	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Bogen mit 76 Schildern 8 x 27 mm	Schildträger 30 x 40 mm ZBZ 32 und ZBZ 34	10	ZBY 4100	0,043

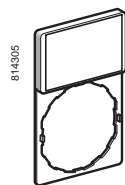
(1) EIN-Funktionen: weiße Schrift auf schwarzem Grund. AUS-Funktionen: weiße Schrift auf rotem Grund (wenn in der Tabelle nicht anders spezifiziert).

(2) Zur Erfüllung der Norm EN/ISO 13850, Absatz 4.4.6., wurde das Logo  der Funktion Not-Halt hinzugefügt.

1



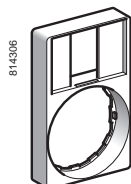
ZBZ 33



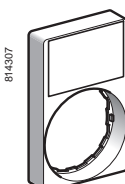
ZBY 610

Standard-Schildträger (30 x 50 mm) für Schilder 18 x 27 mm

Beschreibung	Farbe	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Ohne Schild	–	10	ZBZ 33	0,001
Mit Leerschild	Grund schwarz oder rot	10	ZBY 6101	0,002
	Grund weiß oder gelb	10	ZBY 6102	0,002
	Grund gelb	10	ZBY 6140 (1)	0,002



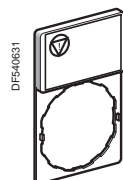
ZBZ 35



ZBY 6H10

Schildträger 30 x 50 mm (vorstehend) für Schilder 18 x 27 mm

Beschreibung	Farbe	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Ohne Schild	–	10	ZBZ 35	0,003
Mit Leerschild	Grund schwarz oder rot	10	ZBY 6H101	0,004
	Grund weiß oder gelb	10	ZBY 6H102	0,004



ZBY 6140

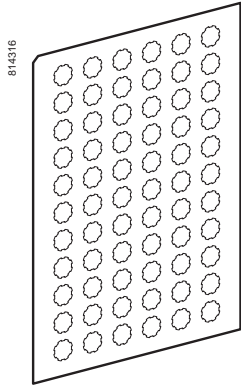
Schilder zum Gravieren 18 x 27 mm (für Schildträger 30 x 50 mm)

Farbe	Sprache	Beschriftung	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Grund schwarz oder rot	–	Ohne	10	ZBY 0501	0,001
Grund weiß oder gelb	–	Ohne	10	ZBY 0502	0,001
Grund gelb	International		10	ZBY 5140 (1)	0,001
	Französisch	ARRET D'URGENCE	10	ZBY 55130 (1)	0,001
	Englisch	EMERGENCY STOP	10	ZBY 55330 (1)	0,001

Vorgestanztes Spezialpapier 18 x 27 mm (mit Aufklebekarbon und transparenter Schutzhülle)

Beschreibung	Verwendung für	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Bogen mit 76 Schildern 18 x 27 mm	Schildträger 30 x 50 mm ZBZ 33 und ZBZ 35	10	ZBY 5100	0,044

(1) Zur Erfüllung der Norm EN/ISO 13850, Absatz 4.4.6., wurde das Logo der Funktion Not-Halt hinzugefügt.



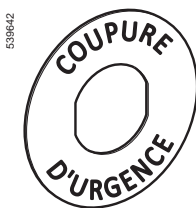
ZBY 1101



XBY 2U



ZBY 9130



ZBY 9160

Schilder für Drucktaster, Leuchtdrucktaster und Leuchtmelder XB4 B					
Beschreibung	Sprache	Beschriftung	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Bogen mit 66 runden Einlegeschildern, selbstklebend, transparent	–	Ohne	10	ZBY 1101	0,017
Satz mit 66 runden Einlegeschildern, selbstklebend, transparent, abrollbar	International	O	10	ZBY 1146	0,017
		I	10	ZBY 1147	0,017
		II	10	ZBY 1148	0,017
		III	10	ZBY 1149	0,017
		STOP	10	ZBY 1304	0,017
	Französisch	↑	10	ZBY 1912	0,017
		ARRET	10	ZBY 1104	0,017
		ARRIERE	10	ZBY 1106	0,017
		AUTO	10	ZBY 1115	0,017
		AVANT	10	ZBY 1105	0,017
		DESCENTE	10	ZBY 1108	0,017
		MAIN	10	ZBY 1116	0,017
		MARCHE	10	ZBY 1103	0,017
		MONTEE	10	ZBY 1107	0,017
		Englisch	HAND	10	ZBY 1316
	OFF		10	ZBY 1312	0,017
	ON		10	ZBY 1311	0,017
	START		10	ZBY 1303	0,017
	Deutsch	AB	10	ZBY 1208	0,017
		AUF	10	ZBY 1207	0,017
AUS		10	ZBY 1204	0,017	
EIN		10	ZBY 1203	0,017	
ZU		10	ZBY 1214	0,017	

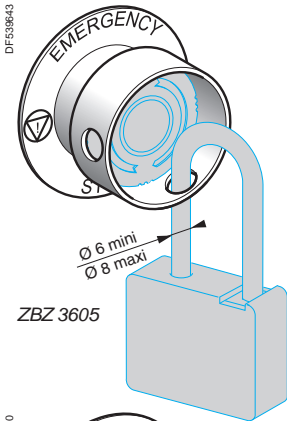
Software SIS Label			
Anwendung	Verwendung für	Bestell-Nr.	Gew. kg
Erstellung von Bezeichnungsschildern (Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch)	ZBY 1101, ZBY 001, ZBY 0101, ZBY 0102, ZBY 5101, ZBY 5102, ZBY 4100 und ZBY 5100	XBY 2U	0,100

Runde, gelbe Schilder für Pilzdrucktaster				
Verwendung für Not-Halt-Funktion (1)				
Durchmesser mm	Übereinstimmung mit den Normen	Beschriftung auf gelbem Grund	Bestell-Nr.	Gew. kg
60	EN/IEC 60204-1 und EN/ISO 13850	–	ZBY 9140	0,004
		ARRET D'URGENCE	ZBY 9130	0,004
		EMERGENCY STOP	ZBY 9330	0,004
		NOT-HALT	ZBY 9230	0,004
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 9430	0,004
		ARRESTO DE EMERGENZA	ZBY 9630	0,004
		–	ZBY 8140	0,008
90	EN/IEC 60204-1 und EN/ISO 13850	–	ZBY 8140	0,008
		ARRET D'URGENCE	ZBY 8130	0,008
		EMERGENCY STOP	ZBY 8330	0,008
		NOT-HALT	ZBY 8230	0,008
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 8430	0,008
		ARRESTO DE EMERGENZA	ZBY 8630	0,008
		–	ZBY 8101	0,008

Verwendung für Not-Aus-Funktion				
Durchmesser mm	Übereinstimmung mit den Normen	Beschriftung auf gelbem Grund	Bestell-Nr.	Gew. kg
60	EN/IEC 60204-1	–	ZBY 9101	0,004
		COUPURE D'URGENCE	ZBY 9160	0,004
		EMERGENCY SWITCHING OFF	ZBY 9360	0,004
		NOT-AUS	ZBY 9260	0,004
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	ZBY 9460	0,004
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	ZBY 9660	0,004
90	EN/IEC 60204-1	–	ZBY 8101	0,008
		COUPURE D'URGENCE	ZBY 8160	0,008
		EMERGENCY SWITCHING OFF	ZBY 8360	0,008
		NOT-AUS	ZBY 8260	0,008
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	ZBY 8460	0,008
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	ZBY 8660	0,008

(1) Zur Erfüllung der Norm EN/ISO 13850, Absatz 4.4.6., wurde das Logo der Funktion Not-Halt hinzugefügt.

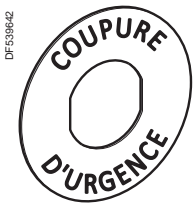
1



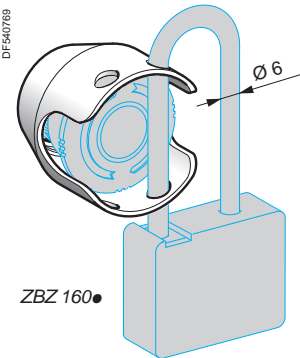
ZBZ 3605



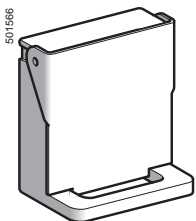
ZBY 9130T



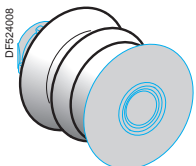
ZBY 9160T



ZBZ 160



ZB4 BZ64



ZBZ 8

Zubehör für Pilzdrucktaster

Beschreibung	Anwendung	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Teleskopschutzkragen (1) (2) (abschließbar mit Vorhängeschloss)	Nur für Not-Halt (3) und Not-Aus-Funktion (4), einsetzbar mit folgenden Tastern Ø 40 in überlastungssicherer Ausführung: XB4 BS844●, XB4 BS9445, ZB4 BS844, ZB4 BS944.	Gelb	ZBZ 3605	0,045

Beschreibung	Beschriftung	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schild Ø 60 mm für Teleskopschutzkragen ZBZ 3605 Für Not-Aus-Funktion (3)	Ohne	Gelb	ZBY 9140T	0,004
	ARRET D'URGENCE	Gelb	ZBY 9130T	0,004
	EMERGENCY STOP	Gelb	ZBY 9330T	0,004
Schild Ø 60 mm für Teleskopschutzkragen ZBZ 3605 Für Not-Aus-Funktion (4)	Ohne	Gelb	ZBY 9101T	0,004
	COUPURE D'URGENCE	Gelb	ZBY 9160T	0,004
	EMERGENCY SWITCHING OFF	Gelb	ZBY 9360T	0,004
Schild Ø 60 mm für Teleskopschutzkragen ZBZ 3605 Für Not-Aus-Funktion (4)	Ohne	Gelb	ZBY 9101T	0,004
	COUPURE D'URGENCE	Gelb	ZBY 9160T	0,004
	EMERGENCY SWITCHING OFF	Gelb	ZBY 9360T	0,004
Schild Ø 60 mm für Teleskopschutzkragen ZBZ 3605 Für Not-Aus-Funktion (4)	Ohne	Gelb	ZBY 9101T	0,004
	COUPURE D'URGENCE	Gelb	ZBY 9160T	0,004
	EMERGENCY SWITCHING OFF	Gelb	ZBY 9360T	0,004
	NOT-AUS	Gelb	ZBY 9260T	0,004

Beschreibung	Anwendung	Farbe			
		Nur für Not-Halt/Not-Aus-Funktion, einsetzbar mit folgenden Tastern Ø 40 in überlastungssicherer Ausführung: XB4 BT8●, XB4 BS8●, XB4 BS9●, ZB4 BT8●, ZB4 BS8●, ZB4 BS9●.	Verchromt	ZBZ 1600	0,046
		Verriegelung mittels Vorhängeschloss möglich (2)	Schwarz	ZBZ 1602	0,046
			Rot	ZBZ 1604	0,046
		Blau	ZBZ 1606	0,046	

Zubehör

Beschreibung	Verwendung für	Farbe	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schutzkragen aus Kunststoff	Wahlschalter und Schlüsselschalter	Schwarz	ZBZ 2102	0,005
Verriegelungsvorrichtung für Vorhängeschloss	Drucktaster	Schwarz	ZB4 BZ62	0,076
		Rot	ZB4 BZ64	0,076
		Gelb	ZB4 BZ65	0,076
		Blau	ZB4 BZ66	0,076

Beschreibung	Anwendung	Material	Farbe	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Faltenbalg für raue Einsatzbedingungen (IP 69K) (5)	Umgebungen mit: Feuchtigkeit, Staub, Hochdruckreinigung usw.	Silikon	Rot	2	ZBZ 48	0,009
			Schwarz	2	ZBZ 28	0,009
			EPDM	Gelb	2	ZBZ 58

(1) Die runden Standard-Schilder können nicht eingesetzt werden. Es sind die speziellen Schilder ZBY 9●●●T zu verwenden.

(2) Maßnahme garantiert keine sichere elektrische Trennung der Maschine.

(3) Gewährleistet die Einhaltung der Normen EN/IEC 60204-1 und EN/ISO 13850.

(4) Gewährleistet die Einhaltung der Norm EN/IEC 60204-1.

(5) Bei Montage des Teleskopschutzkragens sind die Schilder ZBY 9●●●T zu verwenden.

Zubehör (Forts.)



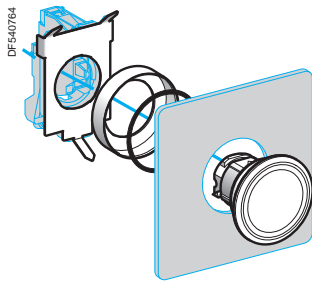
ZB5 SZ3

Beschreibung	Verwendung für	Farbe	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Blindstopfen, rund, in Metallausführung	Befehls- und Meldegeräte Ø 22 mm	Verchromt	10	ZB4 SZ3	0,023
		Schwarz	10	ZB4 SZ37	0,023



ZB4 BZ007

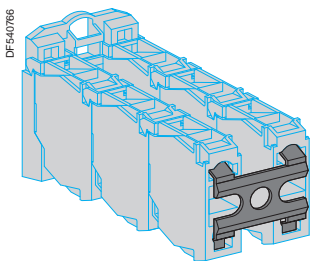
Blindstopfen, rund, in Kunststoffausführung (mit Befestigungsmutter)	Befehls- und Meldegeräte Ø 22 mm	Schwarz	10	ZB5 SZ3	0,009
Unterlegscheibe zum Schutz gegen Flüssigkeiten	Befehls- und Meldegeräte Ø 22 mm	Verchromt	50	ZB4 BZ007	0,010
		Schwarz	50	ZB4 BZ0077	0,010



ZB4 BZ011

Montagekit für bündigen Einbau	Drucktaster ZB4 B●, mit montiertem Frontelement bündig mit Blende, IP66	Verchromt	1	ZB4 BZ011	0,007
		Schwarz	1	ZB4 BZ0117	0,007

Adapter (Verkleinerung von Ø 30 auf Ø 22)	Alle Drucktaster	Verchromt	1	ZB4 BZ012	–
---	------------------	-----------	---	-----------	---



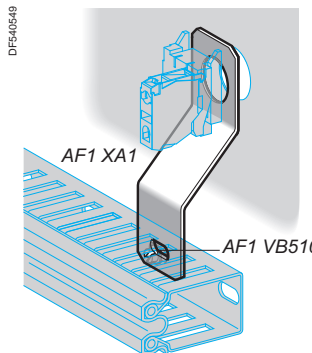
ZBZ 007

Clips aus Kunststoff	2 oder 3 Reihen von Hilfsschalterblöcken ZBE 10● in Umgebungen mit hohen Schwingungen	–	10	ZBZ 007	–
----------------------	---	---	----	---------	---

Dummy-Hilfsschalterblock	Hilfsschalterblock ZBE 10● und Transformatorblöcke ZBV 5B	–	5	ZBE 000	–
--------------------------	---	---	---	---------	---

Set von Reitern für Flachsteckanschluss	Hilfsschalterblöcke ZBE 10● und Lampenfassungen ZBV ●	–	10	ZBE 003	–
---	---	---	----	---------	---

Beschreibung	Anwendung	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Träger für Kabelkanal	Befestigung unter dem Frontelement	10	AF1 XA1	0,030



Sechskantschraube M5 x 10 mit Schlitz	Befestigung des Kabelkanals	100	AF1 VB510	0,003
---------------------------------------	-----------------------------	-----	-----------	-------

Träger	Drucktaster, Wahlschalter und Leuchtmelder XB4 B	1	DX1 AP52	0,160
--------	--	---	----------	-------

Schutzkappe für Hilfsschalterblock ZBE 10● und ZBE 10● 3 (1)	Schutz in staubhaltiger Umgebung	1	ZBZ 60	0,098
--	----------------------------------	---	--------	-------

(1) Einschränkungen bei der Verwendung: siehe Betriebsanleitung des Produktes unter: www.schneider-electric.com.

1



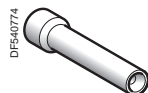
DL1 CJ0●●●



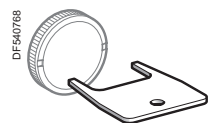
DL1 CE●●●



DL1 CF●●●



XBF X13



ZBZ 8

Lampen BA 9s und Zubehör für Lampen

Beschreibung	Kenndaten	Farbe	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
LED-Lampe	≈ 24 V	Weiß	1	DL1 CJ0241	0,002
		Grün	1	DL1 CJ0243	0,002
		Rot	1	DL1 CJ0244	0,002
		Orange	1	DL1 CJ0245	0,002
		Blau	1	DL1 CJ0246	0,002
	≈ 48 V	Grün	1	DL1 CJ0483	0,002
		Rot	1	DL1 CJ0484	0,002
		Orange	1	DL1 CJ0485	0,002
	6 V - 1.2 W	Weiß	1	DL1 CD0061	0,002
		Grün	1	DL1 CD0063	0,002
		Rot	1	DL1 CD0064	0,002
		Orange	1	DL1 CD0065	0,002
		Blau	1	DL1 CD0066	0,002
Glühlampe	6 V - 1.2 W	–	10	DL1 CB006	0,002
	24 V - 2 W	–	10	DL1 CE024	0,002
	120...130 V 2.4 W	–	10	DL1 CE130	0,002
Glimmlampen	120...130 V	–	10	DL1 CF110	0,002
	230...240 V	–	10	DL1 CF220	0,002
Lampenzieher	–	–	1	XBF X13	0,005
Abziehwerk- zeug für Tastenschilder	Leuchtdrucktaster, flach	–	1	ZBZ 8	0,009



ZBG 455



ZBD LU1



ZBG 455P



ZBG P



ZBD D2

Ersatzschlüssel

Beschreibung	Schlüssel-Nr.	Bestell-Nr.	Gew. kg
Für Pilzdrucktaster mit Rastung und Wahlschalter			
Satz mit 2 Schlüsseln	455	ZBG 455	0,013
	421E	ZBG 421E	0,014
	458A	ZBG 458A	0,014
	520E	ZBG 520E	0,014
	3131A	ZBG 3131A	0,014
	4A185	ZBD A185	0,014
	LU1	ZBD LU1	0,014
	LU2	ZBD LU2	0,014
	LU3	ZBD LU3	0,014
	LU4	ZBD LU4	0,014
	LU5	ZBD LU5	0,014
	LU6	ZBD LU6	0,014
	LU7	ZBD LU7	0,014
	LU8	ZBD LU8	0,014
	LU9	ZBD LU9	0,014
	LU10	ZBD LU10	0,014
	LU11	ZBD LU11	0,014
	LU12	ZBD LU12	0,014
	LU13	ZBD LU13	0,014
	LU14	ZBD LU14	0,014
	8D1	ZBD 8D1	0,014
	Spezialschlüssel (1)	ZBG K	0,014

Für Wahlschalter mit Schutzkappe

Satz mit 2 Schlüsseln, (1 Schlüssel mit Gummi-Schutzkappe)	455	ZBG 455P	–
	421E	ZBG 421EP	–
	458A	ZBG 458AP	–
	520E	ZBG 520EP	–
	3131A	ZBG 3131AP	–

Zubehör für Schlüsselschalter (2)

Beschreibung	Funktion	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schlüsselschaft- Abdeckung aus Gummi	Schutz eines Schlüsselschafts, wenn kein Schlüssel eingesteckt ist	ZBG P	0,005

Schutzabdeckung für Knebel

Beschreibung	Verwendung für	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schutzabdeckung für Knebel, kurz	ZB4 BD●●	5	ZBD D2	0,005

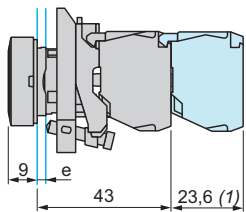
(1) Bei der Bestellung bitte die Schlüsselnummer hinzufügen.

(2) Nicht einsetzbar mit Schlüsselschaltern mit Schlüssel TEC10.

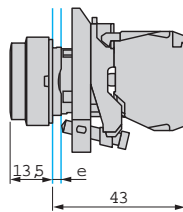
1

Drucktaster, ohne Rastung

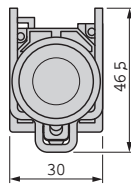
XB4 BA●●



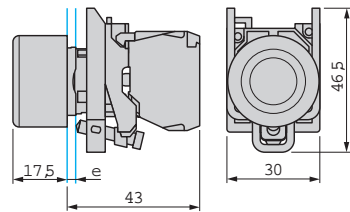
XB4 BL●●



Gemeinsame Vorderansicht



XB4 BP●●

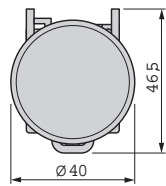
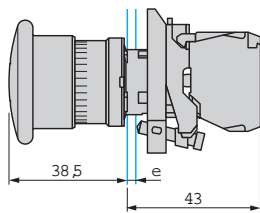


e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm, (1) Zusätzl. Ebene mit Hilfsschaltern od. Doppel-Hilfsschalter.

e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Pilzdrucktaster, ohne Rastung

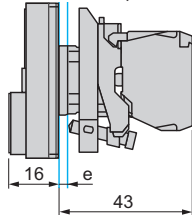
XB4 BC21



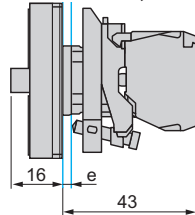
e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Mehrfachdrucktaster (doppelt oder dreifach), ohne Rastung

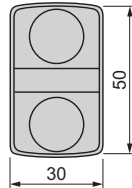
XB4 BL73415, XB4 BW73731●5



XB4 BA731327, XB4 BA711237



Gemeinsame Vorderansicht

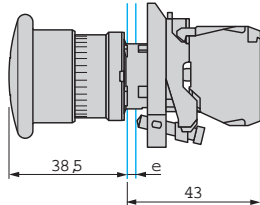


e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Not-Halt-Taster, überlistungssicher und mit mechanischer Rastung

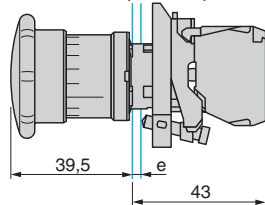
Zugentriegelung

XB4 BT845



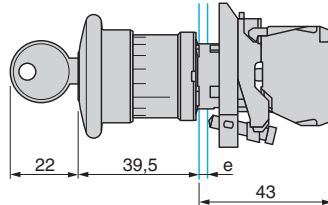
Drehentriegelung

XB4 BS84441, BS8444, BS8445

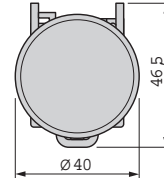


Schlüssellentriegelung

XB4 BS9445



Gemeinsame Vorderansicht



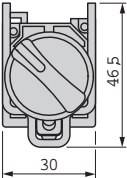
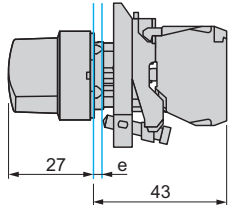
e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Wahlschalter

Knebel, kurz

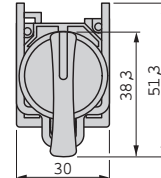
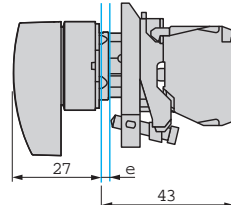
XB4 BD●●



e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Knebel, lang

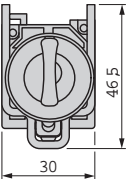
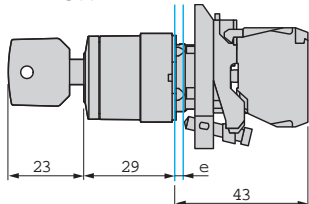
XB4 BJ●●



e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Schlüsselschalter

XB4 BG●●



e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Allgemeines:

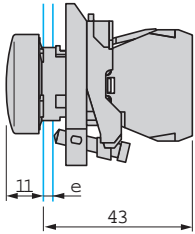
Technische Daten:

Bestelldaten:

Leuchtmelder, Lampenfassung BA 9S

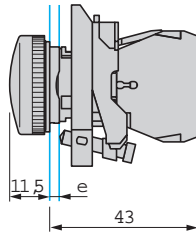
Mit LED-Modul

XB4 BVB●, BVG●, BVM●



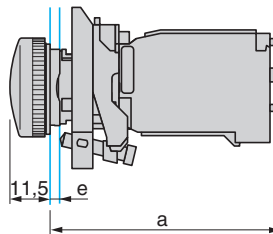
Mit Direktanschluss

XB4 BV6●

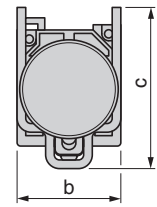


Mit Trafo

XB4 BV3●, BV4●



Gemeinsame Vorderansicht



	a	b	c
XB4 BV●●	66	30	46,5
XB4 BV5B●	89,6	40	46,5

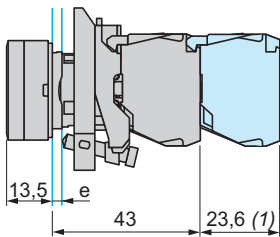
e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Leuchtdrucktaster

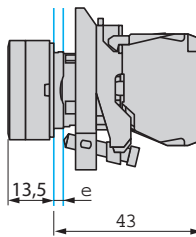
Mit LED-Modul

XB4 BWB3●●5



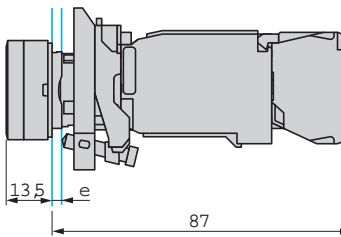
Mit Direktanschluss

XB4 BW3●65

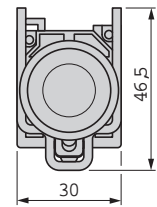


Mit Trafo

XB4 BW3●●5



Gemeinsame Vorderansicht



e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

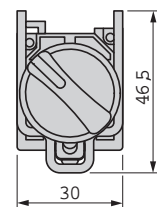
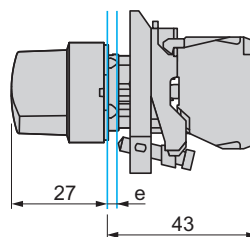
(1) Zusätzl. Ebene mit Hilfsschaltern od. Doppel-Hilfsschalter.

Leuchtmelder mit LED-Modul

Mit LED-Modul

XB4 BK12●●5

Leuchtwahlschalter



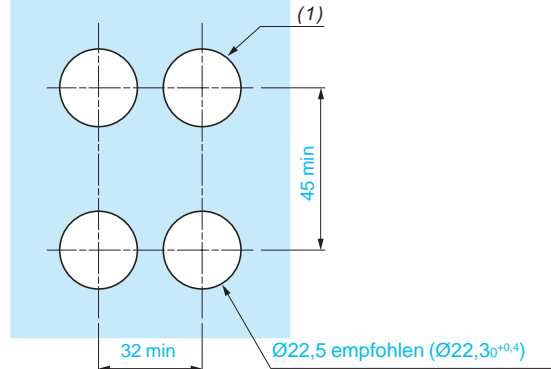
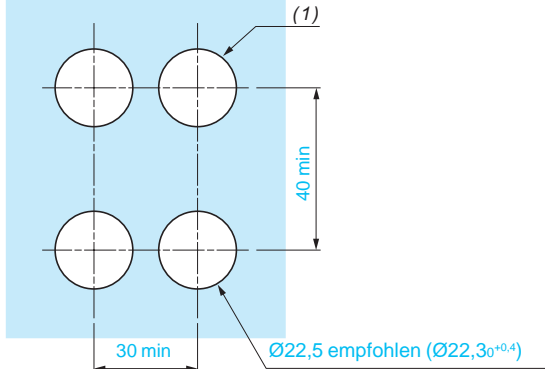
e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Bohrung der Montageplatte für Drucktaster, Wahlschalter und Leuchtmelder (Bohrungen vorhanden, installationsbereit)

Anschluss mittels Schraubklemmen, Tegostecker oder auf Leiterplatte

Anschluss mittels Flachsteckern



(1) Durchmesser nach Bearbeitung

1

Drucktaster

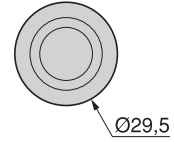
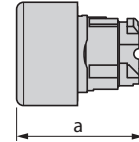
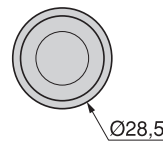
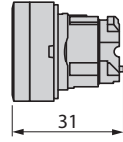
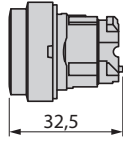
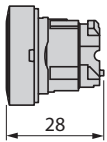
ZB4 BA●, ZB4 BA●●●ZB4 BA●8

ZB4 BL●, ZB4 BL●●●

ZB4 BA●4, ZB4 BA●6

Gemeinsame Vorderansicht

ZB4 BP●●, ZB4 BP●S, ZB4 BP●83, ZB4 BP●



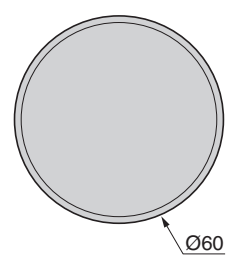
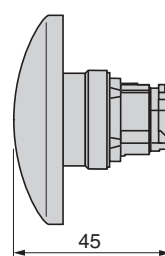
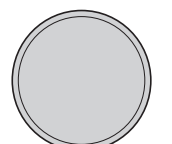
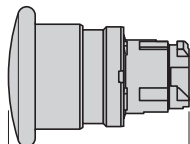
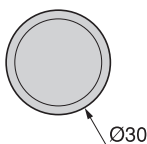
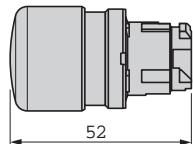
ZB4	a
BP●●	36.5
BP●S	33
BP●83	32
BP●	35

Pilzdrucktaster ohne Rastung

ZB4 BC●4

ZB4 BC●, ZB4 BR●

ZB4 BR●16



ZB4	Ø
BC●	40
BR●	60

Doppeldrucktaster

ZB4 BA712●,
ZB4 BA734●,
ZB4 BA79

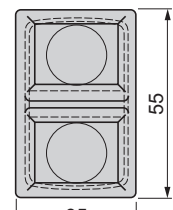
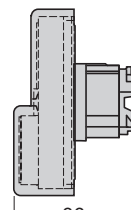
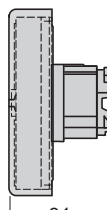
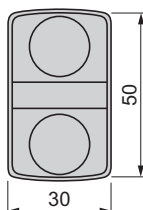
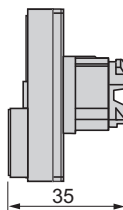
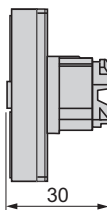
ZB4 BL734●

Gemeinsame Vorderansicht

ZB4 BA712●,
ZB4 BA734●,
ZB4 BA79 +
Schutzkappe ZBA708

ZB4 BL734●
+ Schutzkappe
ZBA710

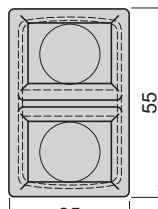
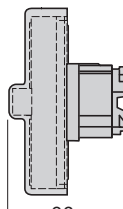
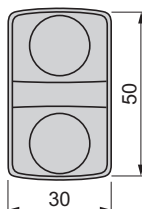
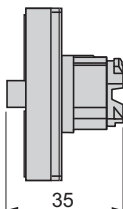
Gemeinsame Vorderansicht



Frontelemente für Dreifachdrucktaster, ohne Rastung

ZB4 BA7313●, ZB4 BA711●●,
ZB4 BA72124, ZB4 BA791

ZB4 BA7313●,
ZB4 BA711●●,
ZB4 BA72124,
ZB4 BA791
+ Schutzkappe
ZBA709

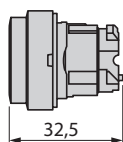
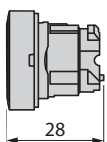


Drucktaster mit Rastung

ZB4 BH0●

ZB4 BH●

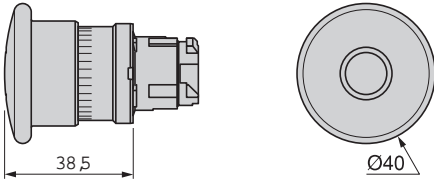
Gemeinsame Vorderansicht



Pilzdrucktaster, Not-Halt/Not-Aus-Taster, überlistungssicher und Drucktaster mit mechanischer Rastung

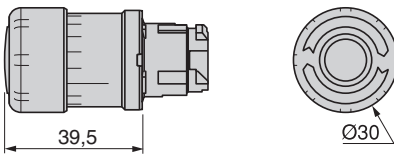
Zugentriegelung

ZB4 BT84

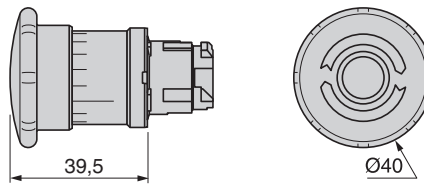


Drehentriegelung

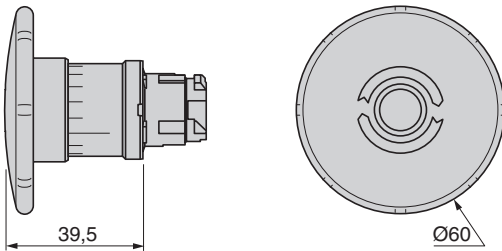
ZB4 BS834



ZB4 BS844

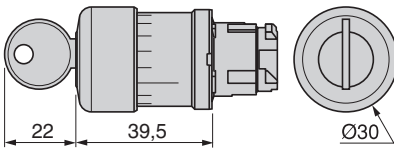


ZB4 BS864

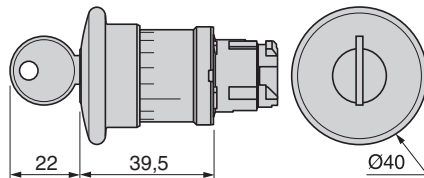


Schlüsselentriegelung

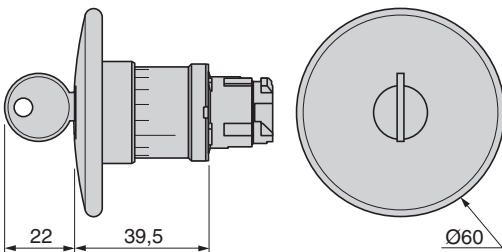
ZB4 BS934



ZB4 BS944



ZB4 BS964

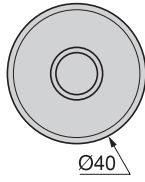
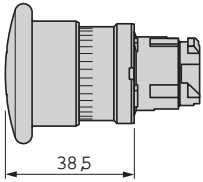


1

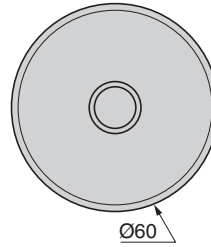
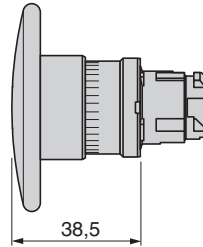
Pilzdrucktaster mit Rastung (1)

Zugentriegelung

ZB4 BT2

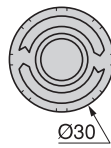
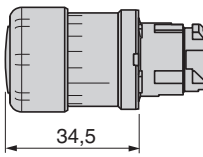


ZB4 BX2

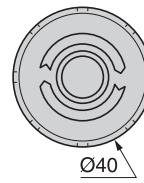
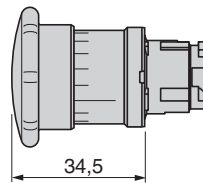


Drehentriegelung

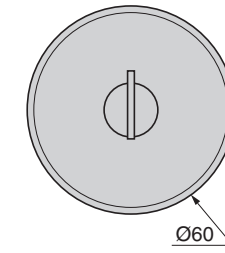
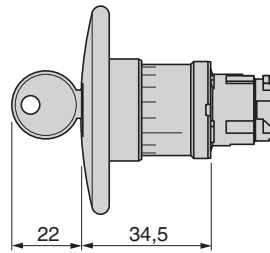
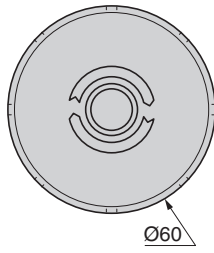
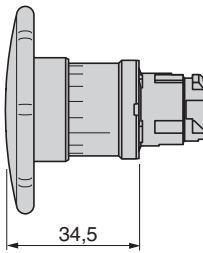
ZB4 BS42



ZB4 BS52, ZB4 BS55

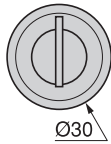
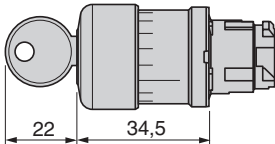


ZB4 BS62

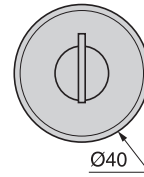
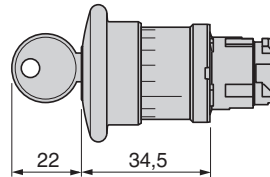


Schlüsselentriegelung

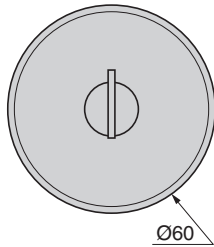
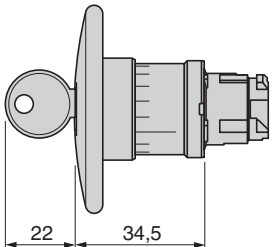
ZB4 BS72



ZB4 BS12



ZB4 BS22

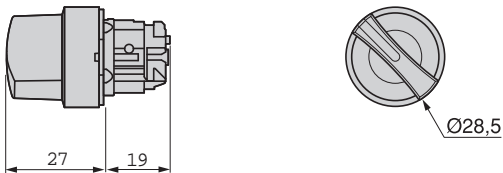


(1) Rote Frontelemente für Pilzdrucktaster und Not-Halt/Not-Aus-Taster mit Rastung: siehe Seite 1/119.

Wahlschalter

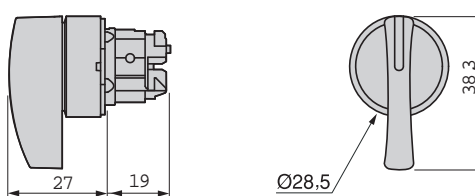
Knebel, kurz

ZB4 BD●, ZB4 BD0●M



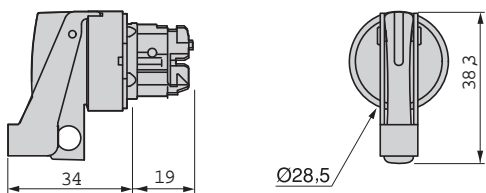
Knebel, lang

ZB4 BJ●, ZB4 BD0●M



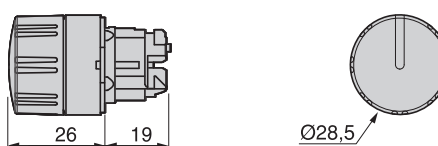
Knebel, lang, abschließbar mit Vorhängeschloss (Hebel: 6,35 mm max.)

ZB4 BJ●9●



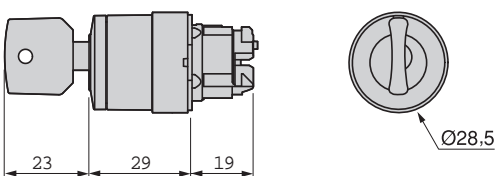
Drehknopf, schwarz

ZB4 BD●9



Schlüsselschalter

ZB4 BG●, ZB4 BG0●, ZB4 BG0●M



Kippschalter

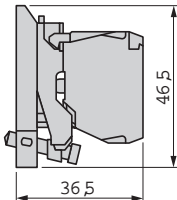
ZB4 BD●8



Hilfsschalterblöcke für Drucktaster und Wahlschalter

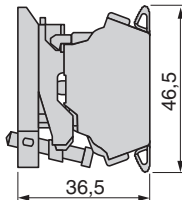
Mit Schraubanschluss

ZB4 BZ10●, ZB4 BZ141



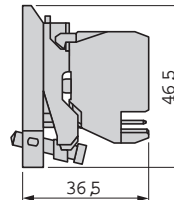
Für Spring Clamp-Anschlussklemmen

ZB4 BZ10●5



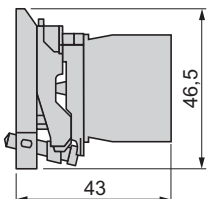
Für Tegostecker

ZB4 BZ10●4, ZB4 BZ1414



Schalten hoher Lasten, mit Schraubanschluss

Hilfsschalterblock ZBE 50● + Befestigungsflansch ZB4 BZ009

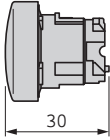


1

Frontelemente für Leuchtmelder

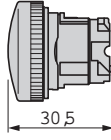
Mit LED-Modul

ZB4 BV0●3, ZB4 BV0●3S

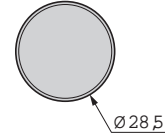


Mit Glühlampe, Glimmlampe oder LED

ZB4 BV0●, ZB4 BV0●S



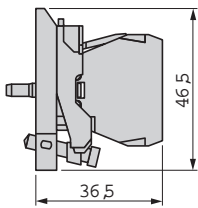
Gemeinsame Vorderansicht



Lampenfassungen für Leuchtmelder mit Schraubanschluss

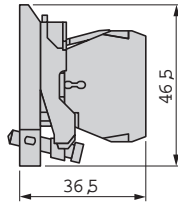
Mit LED-Modul

ZB4 BV●●



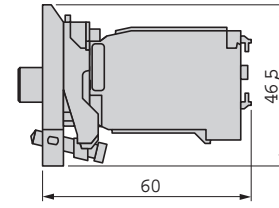
Mit Direktanschluss für Lampe BA 9s

ZB4 BV6



Mit Trafo für Lampe BA 9s

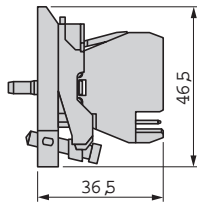
ZB4 BV●, ZB4 BV●D●



Lampenfassungen und Befestigungsflansch für Leuchtmelder, für Tegostecker

Mit LED-Modul

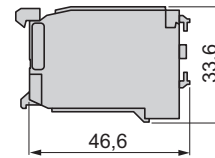
Lampenfassung ZBV ●●4 + Befestigungsflansch ZB4 BZ009



Transformatorblock

Für Lampenfassung 24 V mit LED-Modul

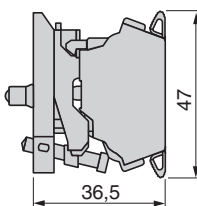
ZBV 5B, ZBV 8B, ZBV 9B



Lampenfassungen und Befestigungsflansch für Leuchtmelder, für Spring Clamp-Anschlussklemmen

Mit LED-Modul

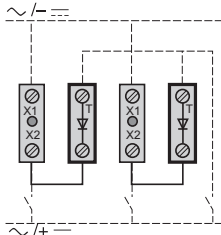
Lampenfassung ZBV ●●5 + Befestigungsflansch ZB4 BZ009



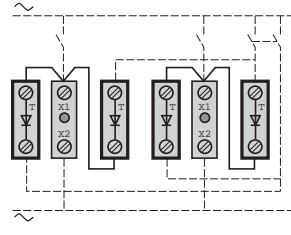
Anschluss

Lampentestmodule

ZBZ G156



ZBZ M156



Frontelemente für Leuchtdrucktaster, ohne Rastung

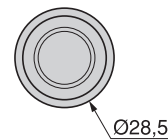
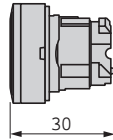
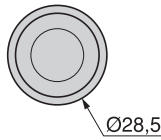
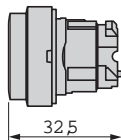
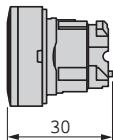
LED

ZB4 BW3●3, ZB4 BW3●3S
ZB4 BW5●3, ZB4 BA●8

ZB4 BW1●3, ZB4 BL●8

Gemeinsame Vorderansicht

ZB4 BW9●3

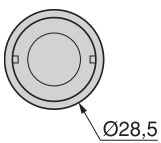
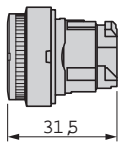
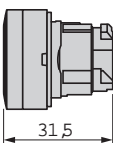


Glüh- oder Glimmlampe

ZB4 BW3●3, ZB4 BW3●S

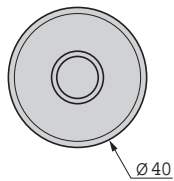
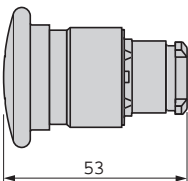
ZB4 BW1●

Gemeinsame Vorderansicht



Frontelemente für Pilzdrucktaster Ø 40 mm mit LED

ZB4 BW4●3, ZB4 BW6●3

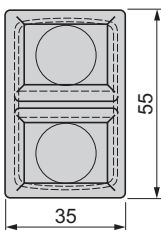
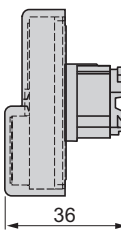
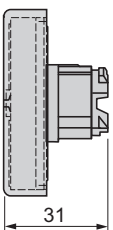


Frontelemente für Doppeldrucktaster + mittiger Leuchtmelder

ZB4 BW7A374●,
ZB4 BW7A17●●,
ZB4 BW7A9

ZB4 BW7L374●

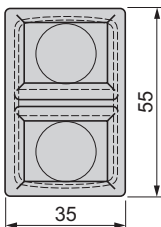
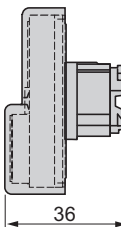
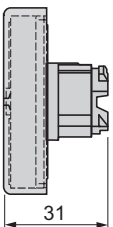
Gemeinsame Vorderansicht



ZB4 BW7A374●,
ZB4 BW7A17●●,
ZB4 BW7A9
+ Schutzkappe ZBA 708

ZB4 BW7L374●
+ Schutzkappe ZBA 710

Gemeinsame Vorderansicht



Leuchtdrucktaster mit Rastung

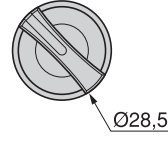
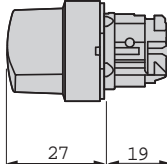
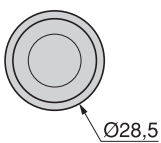
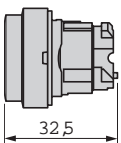
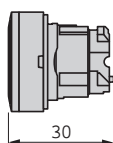
ZB4 BH0●3

ZB4 BH●3

Gemeinsame Vorderansicht

Frontelemente für Leuchtwahlschalter mit Knebel, kurz

ZB4 BK1●●●3



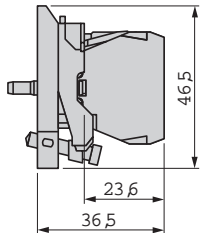
1

Hilfsschalterblöcke für Leuchtdrucktaster und Leuchtwahlschalter

Mit Schraubanschluss

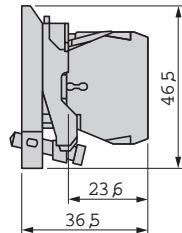
Mit LED-Modul

ZB4 BW0●●●



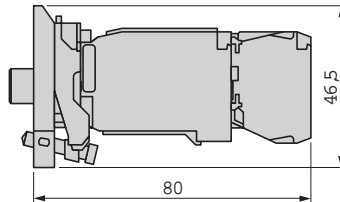
Mit Direktanschluss für Lampe BA 9s

ZB4 BW06●



Mit Trafo für Lampe BA 9s

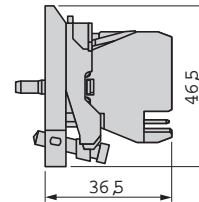
ZB4 BW0●●, BW0●D●●



Für Tegostecker

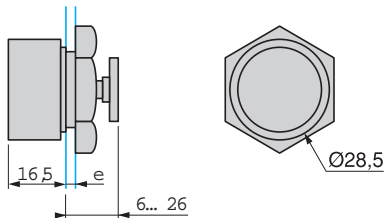
Mit LED-Modul

ZB4 BW0●●●4

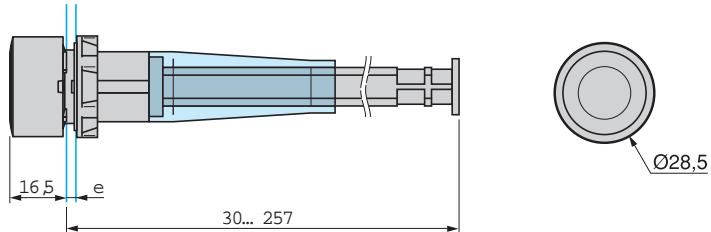


Rückstelltaster

XB4 BA8●●



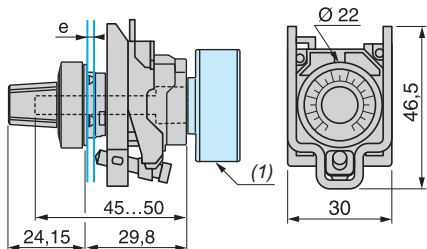
XB4 BA9●●



e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

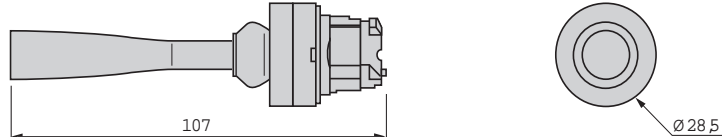
Frontelement + Befestigungsflansch für Potentiometer

ZB4 BD9●2



Hebel-taster, Betätigung in alle Richtungen

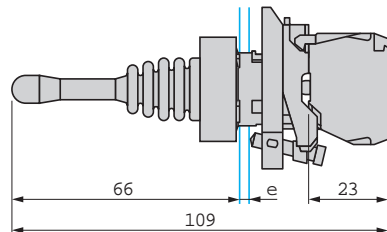
ZB4 BB●



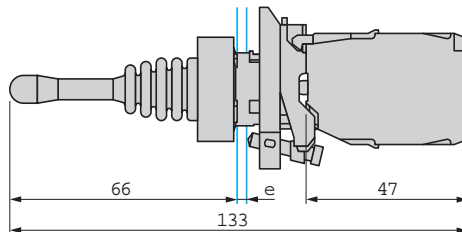
(1) Potentiometer nicht im Lieferumfang enthalten.

Joystick

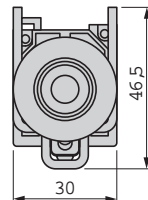
XD4 PA●2



XD4 PA●4



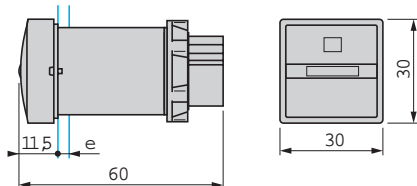
Gemeinsame Vorderansicht



e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

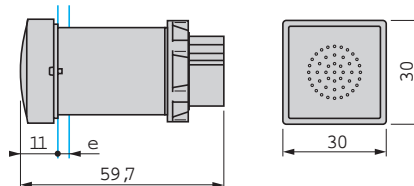
Betriebsstundenzähler

XB5 DS●



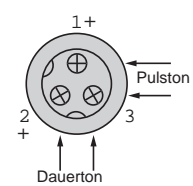
Buzzer

XB5 KS●



Anschluss

XB5 KS●



e: Stärke der Montageplatte: 1...6 mm

Allgemeines:

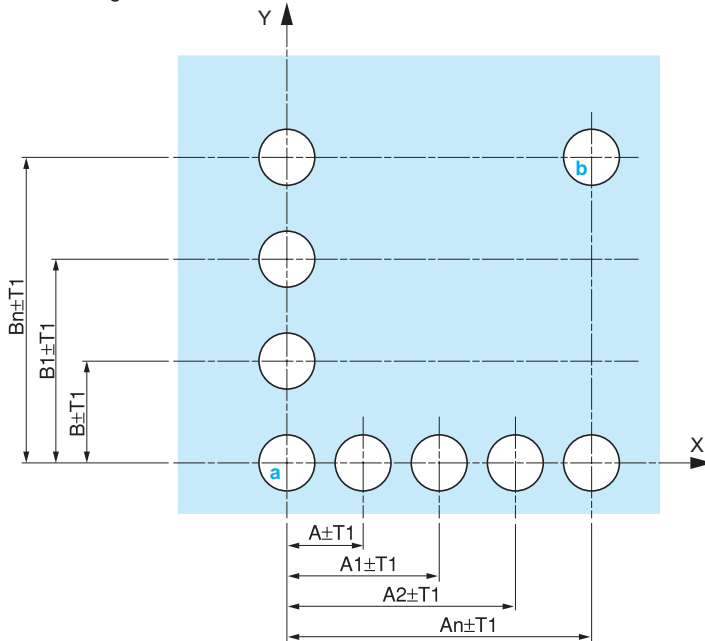
Technische Daten:

Bestelldaten:

Drucktaster, Wahlschalter und Leuchtmelder mit Printanschluss für Leiterplatte

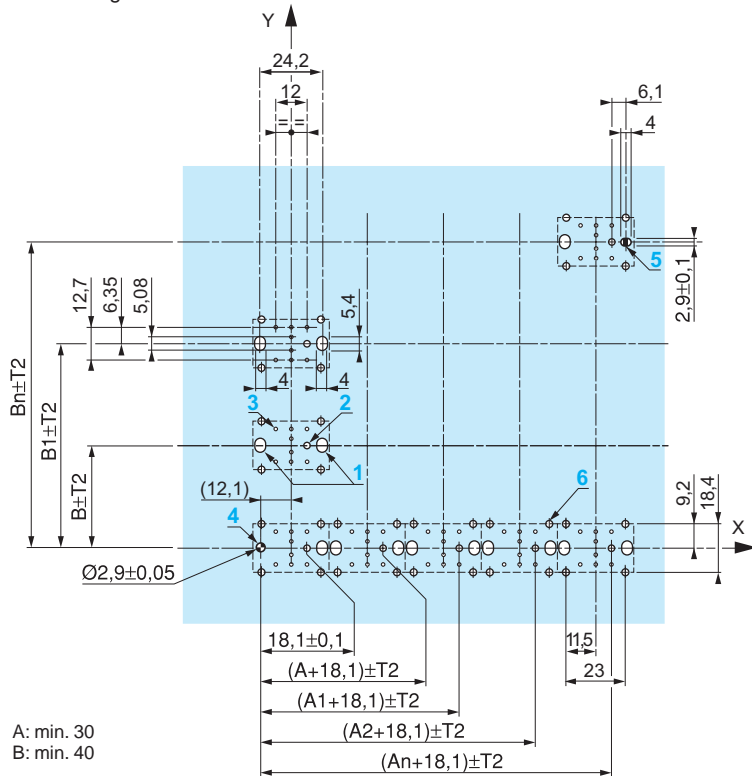
Bohrungen der Montageplatte (Ansicht anwenderseitig)

Abmessungen in mm



Bohrungen der Leiterplatte (Ansicht hilfsschalterseitig)

Abmessungen in mm



A: min. 30
B: min. 40

Toleranzangaben der Verbindung Frontplatte/Leiterplatte

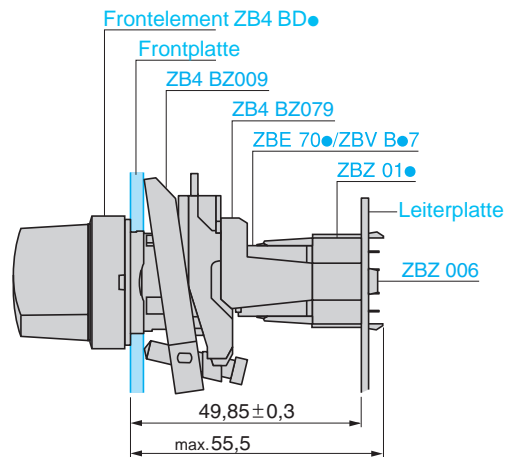
Die Summe der Toleranzen (absolut) darf 0,3 mm nicht überschreiten:

$T1 + T2 = \text{max. } 0,3 \text{ mm}$

■ Vorsichtsmaßnahmen bei der Montage:

- Leiterplattenstärke: min. 1,6 mm
- Durchmesser der Bohrung: $22,4 \text{ mm} \pm 0,1 \text{ mm}$
- Zulässige Abweichung von der Vertikalen des Befestigungsflansches ZB4 BZ009: $\pm 2^\circ 30'$ (außer den mit **a** und **b** gekennzeichneten Bohrungen)
- Anzugsmoment der Schrauben ZBZ 006: max. 0,6 Nm
- Es ist ein Befestigungsflansch ZB4 BZ079 mit Befestigungsschrauben vorzusehen
 - alle 90 mm in der Horizontalen X, und alle 120 mm in der Vertikalen Y
 - mit jedem Frontelement für Wahlschalter (ZB4 BD●, ZB4 BJ●, ZB4 BG●).

Die Bohrungen **a** und **b** liegen einander diagonal gegenüber. Sie müssen den Bohrungen **4** und **5** der Leiterplatte entsprechen



■ Montage mit einem Printadapter ZBZ 01●:

- 1 2 Langlochbohrungen für Befestigungsschrauben ZBZ 006
- 2 1 Zentrierbohrung $\text{Ø } 2,4 \text{ mm} \pm 0,05$ für Printadapter ZBZ 01●
- 3 8 Bohrungen $\text{Ø } 1,2 \text{ mm}$
- 4 1 Zentrierbohrung $\text{Ø } 2,9 \text{ mm} \pm 0,05$ für die Leiterplatte (mit Bohrung der Frontplatte **a**)
- 5 1 Langlochbohrung zur Ausrichtung der Leiterplatte (mit Bohrung der Frontplatte **b**)
- 6 4 Bohrungen $\text{Ø } 2,4 \text{ mm} \pm 0,05$ zum Aufrasten von Adapter ZBZ 01●.

Die Abmessungen $An + 18,1$ gehören zu den Bohrungen $\text{Ø } 2,4 \text{ mm} \pm 0,05$ für die Zentrierung von Adapter ZBZ 01●.

Zusammenstellung weiterer Produkte durch
 Verwendung von einzelnen Hilfsschaltern:
 siehe Seite 1/142

1



ZB4 BC580



ZB4 BC28001



ZBZ 1902



ZBZ 60




Hilfsschalter + ZB4 BC28001




Hilfsschalter + ZB4 BC28001RA

Drucktaster mit integrierter Dichtungsmanschette

Frontelement	Tasterfarbe	Symbol	Bestell-Nr.	Gew. kg
Frontelemente, Ø 37 mm (IP 66 + IP 69K) ohne Beschriftung				
Flach 	Weiß	–	ZB4 BC180	0,036
	Schwarz	–	ZB4 BC280	0,036
	Grün	–	ZB4 BC380	0,036
	Rot	–	ZB4 BC480	0,036
	Gelb	–	ZB4 BC580	0,036
	Blau	–	ZB4 BC680	0,036
	Grau	–	ZB4 BC780	0,036
	Hellblau	–	ZB4 BC980	0,036

Frontelemente, Ø 37 mm (IP 66 + IP 69K) mit Beschriftung (1)

Flach 	Schwarz	Alarmgeber	ZB4 BC28001	0,036
		0	ZB4 BC28021	0,036
	Weiß	I	ZB4 BC18023	0,036
		0	ZB4 BC48021	0,036
		I	ZB4 BC38023	0,036
		0	ZB4 BC38023	0,036

Zubehör

Beschreibung	Funktion	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schutzkragen aus Kunststoff	Schutz gegen versehentliche Betätigungen	ZBZ 1902 (2)	0,010
Schutzkappe für Hilfsschalterblöcke ZBE 10●, ZBE 10●3 und ZBE 50● (3)	Schutz gegen das Eindringen von Feuchtigkeit und Staub	ZBZ 60	0,098

(1) Die Frontelemente werden je nach Position der Hilfsschalterblöcke befestigt:

- die Hilfsschalterblöcke werden üblicherweise vertikal eingesetzt.

- Zur Montage des Hilfsschalterblocks in horizontaler Position ist ein anderes Frontelement zu bestellen, bei dem das Symbol um 90° gedreht ist. Die Bestellnummern der speziellen Frontelemente Ihrer Wahl sind mit „RA“ zu ergänzen. Beispiel: ZB4 BC28001 wird zu ZB4 BC28001RA.

(2) Bei den Frontelementen mit der Ergänzung „RA“ (ZB4 BC●●●●RA) zur Verwendung mit einem Schutzkragen, ist ein spezieller Schutzkragen ZBZ 1902RA zu bestellen.

(3) Einschränkungen bei der Verwendung: siehe Betriebsanleitung des Produktes unter www.schneider-electric.com

Weitere Varianten Individuelle Gestaltung mit anderen Texten oder Symbolen
 Wir bitten um Ihre Anfrage.

Zusammenstellung weiterer Produkte durch Verwendung von einzelnen Hilfsschaltern: siehe Seite 1/142

Drucktaster mit Silikon-Schutzkappe						
Anschluss über Schraubklemmen (selbstsichernde Anschlussschrauben)						
Frontelement	Taste	Hilfsschalter		Tasterfarbe	Bestell-Nr.	Gew.
		„S“	„Ö“			kg

Komplettgeräte (IP 66 + IP 69K)						
	Mit Silikon-Schutzkappe, transparent (Farbe entsprechend der Taste)	1	-	Schwarz	XB4 BP21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP2)	0,082
				Grün	XB4 BP31 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP3)	0,082
				Gelb	XB4 BP51 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP5)	0,082
				Blau	XB4 BP61 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP6)	0,082
				Rot	XB4 BP42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BP4)	0,082
		-	1			

Frontelemente mit Silikon-Schutzkappe, für erhöhten Schutz (IP 69K)					
	Flach	Transparente Silikon-Schutzkappe (1) für Einlegeschild (2)	Weiß	ZB4 BP18	0,034
			Grün	ZB4 BP38	0,034
			Rot	ZB4 BP48	0,034
			Gelb	ZB4 BP58	0,034
			Blau	ZB4 BP68	0,034
	Vorstehend	Transparente Silikon-Schutzkappe (1)	Weiß	ZB4 BP1	0,031
			Schwarz	ZB4 BP2	0,031
			Grün	ZB4 BP3	0,031
			Rot	ZB4 BP4	0,031
			Gelb	ZB4 BP5	0,031
			Blau	ZB4 BP6	0,031

Frontelemente mit Silikon-Schutzkappe in Standardausführung (IP 66), Montage Schildträger möglich					
	Flach	Farbige Silikon-Schutzkappe	Weiß	ZB4 BP1S	0,034
			Schwarz	ZB4 BP2S	0,034
			Grün	ZB4 BP3S	0,034
			Rot	ZB4 BP4S	0,034
			Gelb	ZB4 BP5S	0,034
			Blau	ZB4 BP6S	0,034
		Integrierte Silikon-Schutzkappe für Einlegeschild (2)	Weiß	ZB4 BP183	0,026
			Grün	ZB4 BP383	0,026
			Rot	ZB4 BP483	0,026
			Gelb	ZB4 BP583	0,026
			Blau	ZB4 BP683	0,026

Transparente Schutzkappen für Drucktaster				
Beschreibung	Verwendung für Drucktaster	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schutzkappe, einfach (1)	flach, rund	10	ZBP A	0,002
	vorstehend, rund	10	ZBP 0	0,002
	flach oder vorstehend, rund, lebensmittelbeständig	10	ZBP 0A	0,002

Farbige Schutzkappen					
Beschreibung	Farbe	Verwendung für	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Farbige Schutzkappen (3)	Schwarz	ZB4 BP2S	10	ZBP 012	0,003
	Grün	ZB4 BP3S	10	ZBP 013	0,003
	Rot	ZB4 BP4S	10	ZBP 014	0,003
	Orange	ZB4 BP5S	10	ZBP 015	0,003
	Blau	ZB4 BP6S	10	ZBP 016	0,003

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit der Ziffer 7 ergänzen.
Beispiel: **ZB4 BP18** wird zu **ZB4 BP187**.

- (1) Maximale Stärke der Montageplatte: 1...5 mm. Nicht zum Einsatz eines Schildträgers geeignet.
- (2) Bestelldaten des Einlegeschildes auf Anfrage.
- (3) Ohne Abnahme des Frontelementes austauschbar.



XB4 BP42



ZB4 BP58



ZB4 BP3S



ZB4 BP183



ZBP 0

Befehls- und Meldegeräte Ø 22

Harmony® XB4 in Metallausführung

Drucktaster und Wahlschalter für raue und widrige Umgebungsbedingungen
Mehrfach-Drucktaster, nicht rastend

Zusammenstellung weiterer Produkte durch Verwendung von einzelnen Hilfsschaltern: siehe Seite 1/142

1

Doppeldrucktaster (1)						
Anschluss über Schraubklemmen (selbstsichernde Anschlussschrauben)						
Frontelement	Beschreibung	Hilfsschalter		Farbe und Beschriftung der Tastenschilder (2)	Bestell-Nr.	Gew.
						kg

Komplettgeräte (IP 66 + IP 69K)						
	2 Tasten (1 flach, schwarz + 1 vorstehend, rot)	1	1	„I“ in weißer Schrift auf grünem Grund „O“ in weißer Schrift auf rotem Grund	XB4 BL73415	0,116

Frontelemente (IP 66 + IP 69K)						
	2 flache schwarze Tasten			Grund weiß + Grund schwarz, ohne Beschriftung	ZB4 BA7120	0,056
				„I“ in schwarzer Schrift auf weißem Grund. ZB4 BA7121		0,056
				„O“ in weißer Schrift auf schwarzem Grund		
				Grund grün + Grund rot, ohne Beschriftung	ZB4 BA7340	0,056
				„I“ in weißer Schrift auf grünem Grund	ZB4 BA7341	0,056
				„O“ in weißer Schrift auf rotem Grund		
				Ohne Tastenschild (3)	ZB4 BA79	0,056

	1 flache schwarze Taste 1 vorstehende rote Taste			Grund grün + Grund rot, ohne Beschriftung	ZB4 BL7340	0,056
				„I“ in weißer Schrift auf grünem Grund	ZB4 BL7341	0,056
				„O“ in weißer Schrift auf rotem Grund		

Drucktaster mit zwei Tasten + 1 Leuchtmelder in der Mitte (1)							
Anschluss über Schraubklemmen (selbstsichernde Anschlussschrauben)							
Frontelement	Beschreibung	Hilfsschalter		Farbe und Beschriftung der Tastenschilder (2)	Betriebsspannung Leuchtmelder	Bestell-Nr.	Gew.
					V		kg

Komplettgeräte (IP 66 + IP 69K)							
	1 flache schwarze Taste	1	1	„I“ in weißer Schrift auf grünem Grund	24	XB4 BW73731B5	0,130
	1 vorstehende rote Taste			„O“ in weißer Schrift auf rotem Grund	120	XB4 BW73731G5	0,130
	1 weißer Leuchtmelder				240	XB4 BW73731M5	0,130

Frontelemente (IP 66 + IP 69K) (5)						
	2 flache schwarze Tasten 1 farbloser Leuchtmelder (4)			Grund weiß + Grund schwarz, ohne Beschriftung	ZB4 BW7A1720	0,056
				„I“ in schwarzer Schrift auf weißem Grund. ZB4 BW7A1721		0,056
				„O“ in weißer Schrift auf schwarzem Grund		
				Grund grün + Grund rot, ohne Beschriftung	ZB4 BW7A3740	0,056
				„I“ in weißer Schrift auf grünem Grund	ZB4 BW7A3741	0,056
				„O“ in weißer Schrift auf rotem Grund		
				„I“ in schwarzer Schrift auf weißem Grund. ZB4 BW7A1724		0,056
				„O“ in weißer Schrift auf schwarzem Grund		
				„+“ in schwarzer Schrift auf weißem Grund. ZB4 BW7A1715		0,056
				„-“ in schwarzer Schrift auf weißem Grund		
				Ohne Tastenschild (3)	ZB4 BW7A9	0,056

	1 flache schwarze Taste 1 vorstehende rote Taste 1 farbloser Leuchtmelder (4)			Grund grün + Grund rot, ohne Beschriftung	ZB4 BW7L3740	0,056
				„I“ in weißer Schrift auf grünem Grund	ZB4 BW7L3741	0,056
				„O“ in weißer Schrift auf rotem Grund		

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit der Ziffer 7 ergänzen. Beispiel: **ZB4 BA7120** wird zu **ZB4 BA71207**.

- (1) Die empfohlene maximale Anzahl an Hilfsschaltern pro Hilfsschalterblock (Anschlussmodul + Hilfsschalter) in Kombination mit einem Frontelement: siehe Seite 1/168.
- (2) Die Schildmontage erfolgt bei Schneider Electric; eine Demontage ist nicht möglich (Gefahr der Beschädigung).
- (3) Separat zu bestellende Tastenschilder: siehe Zubehör auf dieser Seite.
- (4) Die Farbe des mittigen Leuchtmelders wird durch die Farbe der LED des dazugehörigen Unterteils bestimmt.
- (5) Verwendung nur bei einem Hilfsschalterblock mit Leuchtmelder mit integrierter LED.



XB4 BL73415



ZB4 BA7121



ZB4 BL7341



XB4 BW73731M5




ZB4 BW7A1721




ZB4 BW7A3741

Zusammenstellung weiterer Produkte durch
Verwendung von einzelnen Hilfsschaltern:
siehe Seite 1/142

Dreifach-Drucktaster (1) (2)							
Anschluss über Schraubklemmen (selbstsichernde Anschlusschrauben)							
Front- element	Beschreibung	Hilfsschalter			Farbe und Beschriftung der Tastenschilder (3)	Bestell-Nr.	Gew. kg

Komplettgeräte (IP 66 + IP 69K)							
	2 flache schwarze Tasten + 1 vorstehende rote Taste in der Mitte mit der Beschriftung „Stop“ in weiß	1	1	1	„I“ in weißer Schrift auf grünem Grund. „II“ in weißer Schrift auf grünem Grund „→“ in schwarzer Schrift auf weißem Grund „←“ in weißer Schrift auf schwarzem Grund	ZB4 BA731327	0,128
						ZB4 BA711237	0,128

Frontelemente (IP 66 + IP 69K)							
	2 flache schwarze Tasten + 1 vorstehende rote Taste in der Mitte mit der Beschriftung „Stop“ in weiß				„I“ in weißer Schr. auf grünem Gr. „II“ in weißer Schr. auf grünem Gr. „←“ in weißer Schr. auf grünem Gr. „→“ in weißer Schr. auf grünem Gr.	ZB4 BA73132	0,056
					„0“ in weißer Schr. auf grünem Gr. „1“ in weißer Schr. auf grünem Gr.	ZB4 BA73133	0,056
					„+“ in weißer Schr. auf grünem Gr. „-“ in weißer Schr. auf grünem Gr.	ZB4 BA73134	0,056
					„+“ in weißer Schr. auf grünem Gr. „-“ in weißer Schr. auf grünem Gr.	ZB4 BA73135	0,056
					„+“ in schwarzer Schr. auf weißem Gr. „-“ in schwarzer Schr. auf weißem Gr.	ZB4 BA71115	0,056
					„+“ in schwarzer Schr. auf weißem Gr. „-“ in schwarzer Schr. auf weißem Gr.	ZB4 BA71123	0,056
					„←“ in weißer Schr. auf schwarzem Gr. „→“ in schwarzer Schr. auf weißem Gr.	ZB4 BA71124	0,056
					„0“ in weißer Schr. auf schwarzem Gr. „1“ in weißer Schr. auf schwarzem Gr.	ZB4 BA72124	0,056
					Ohne Tastenschild (4)	ZB4 BA791	0,056

Spezialzubehör für Mehrfach-Drucktaster

Beschreibung	Grund	Beschriftung	Verp.- Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Tastenschilder zum Aufrasten (5) auf: - Doppeldrucktaster ZB4 BA79 - Drucktaster mit zwei Tasten und Leuchtmelder in der Mitte ZB4 BW7A9 - Dreifach-Drucktaster ZB4 BA791	Weiß	Ohne	10	ZBA 71	0,010
		„I“ schwarz	10	ZBA 7131	0,010
		„→“ schwarz	10	ZBA 7134	0,010
		„+“ schwarz	10	ZBA 7138	0,010
	Schwarz	Ohne	10	ZBA 72	0,010
		„O“ weiß	10	ZBA 7232	0,010
		„+“ weiß	10	ZBA 7233	0,010
		„→“ weiß	10	ZBA 7235	0,010
		„I“ weiß	10	ZBA 7237	0,010
	Grün	Ohne	10	ZBA 73	0,010
		„I“ weiß	10	ZBA 7331	0,010
		„+“ weiß	10	ZBA 7333	0,010
		„0“ weiß	10	ZBA 7335	0,010
		„II“ weiß	10	ZBA 7336	0,010
	Rot	Ohne	10	ZBA 74	0,010
		„O“ weiß	10	ZBA 7432	0,010
	Gelb	Ohne	10	ZBA 75	0,010
		Ohne	10	ZBA 76	0,010
Transparente Silikon-Schutzkappen (6)	für 2 flache Tasten	-	10	ZBA 708	0,055
	für 3 Tasten	-	10	ZBA 709	0,055
	für 1 flache + 1 vorstehende Taste	-	10	ZBA 710	0,055

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit der Ziffer 7 ergänzen.
Beispiel: **ZB4 BA73132** wird zu **ZB4 BA731327**.

(1) Die empfohlene maximale Anzahl an Hilfsschaltern pro Hilfsschalterblock (Anschlussmodul + Hilfsschalter) in Kombination mit einem Frontelement: siehe Seite 1/168.
(2) Nicht kompatibel mit Hilfsschaltern für hohe Belastung und Hilfsschaltern für Leiterplatten.
(3) Die Schildmontage erfolgt bei Schneider Electric; eine Demontage ist nicht möglich (Gefahr der Beschädigung).
(4) Separat zu bestellende Tastenschilder: siehe Zubehör auf dieser Seite.
(5) Das Tastenschild kann in 4 Positionen um je 90° versetzt montiert werden.
(6) Ohne Abnahme des Frontelementes austauschbar.



XB4 BA731327



ZB4 BA73133



ZB4 BA71124



ZBA 7235



ZBA 7331



ZBA 7432



ZBA 709

Zusammenstellung weiterer Produkte durch Verwendung von einzelnen Hilfsschaltern: siehe Seite 1/142


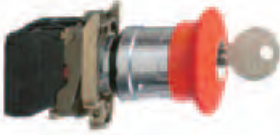

1

Die Pilzdrucktaster und Not-Halt/Not-Aus-Taster in überlistungssicherer Ausführung und mit mechanischer Rastung entsprechen den Normen EN/IEC 60204-1 und EN/ISO 13850, der Maschinenrichtlinie 98/37/EU sowie der Norm EN/IEC 60947-5-5. Nähere Einzelheiten zu den entsprechenden Normen und Richtlinien auf Anfrage.




Not-Halt/Not-Aus-Taster, überlistungssicher, mit mechanischer Rastung (1)

Anschluss über Schraubklemmen (selbstsichernde Anschlusschrauben)

Komplettgeräte (IP 66)

Frontelement	Entriegelung	Hilfsschalter		Taste		Best.-Nr.	Gew. kg
		„S“	„Ö“	Ø (mm)	Farbe		
	Zugentriegelung	1	1	40	Rot	XB4 BT845 (ZB4 BZ105 + ZB4 BT84)	0,136
	Drehentriegelung	1	1	40	Rot	XB4 BS8445 (ZB4 BZ105 + ZB4 BS844)	0,130
		–	2	40	Rot	XB4 BS8444 (ZB4 BZ104 + ZB4 BS844)	0,130
		1	2	40	Rot	XB4 BS84441 (ZB4 BZ141 + ZB4 BS844)	0,140
	Entriegel. m. Schlüssel Nr. 455	1	1	40	Rot	XB4 BS9445 (ZB4 BZ105 + ZB4 BS944)	0,170

Frontelemente (IP 66)


Frontelement	Entriegelung	Taste		Best.-Nr.	Gew. kg
		Ø (mm)	Farbe		
	Zugentriegelung	30	Rot	ZB4 BT844	0,078
		40	Rot	ZB4 BT84	0,078
		60	Rot	ZB4 BX84	0,098
	Drehentriegelung	30	Rot	ZB4 BS834	0,068
		40	Rot	ZB4 BS844	0,073
		60	Rot	ZB4 BS864	0,093
	Entriegel. m. Schlüssel Nr. 455 (3)	30	Rot	ZB4 BS934	0,094
		40	Rot	ZB4 BS944	0,098
		60	Rot	ZB4 BS964	0,118

Dichtungsmanschette für raue und widrige Umgebungsbedingungen (IP 69K) (4)

Verwendung für	Werkstoff	Farbe	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Umgebungen mit Feuchtigkeit, Staub, Hochdruckreinigung usw. ...	Silikon	Rot	2	ZBZ 48	0,009
	EPDM	Schwarz	2	ZBZ 28	0,009
		Gelb	2	ZBZ 58	0,009

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Die Bestell-Nr. mit der Ziffer 7 ergänzen.
Beispiel: **ZB4 BT844** wird zu **ZB4 BT8447**.

- (1) Es wird empfohlen, ein Schild mit gelbem Grund zu verwenden.
- (2) Das Symbol  signalisiert die Schaltstellung für den Schlüsselabzug.
- (3) Sonderschlüssel mit anderen Nummern auf Anfrage.
- (4) Nicht mit den Frontelementen für Not-Halt/Not-Aus-Taster Ø 30 kompatibel.



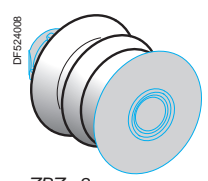
XB4 BT845



XB4 BS8445























XB4 BS834



ZBZ 48

Zusammenstellung weiterer Produkte durch Verwendung von einzelnen Hilfsschaltern: siehe Seite 1/142

Wahlschalter mit Knebel und Schlüsselschalter Mit Schraubanschluss (selbstsichernde Anschlusschrauben)

Frontelement	Betätigungselement	Schaltstellungen	Ausführung	Best.-Nr.	Gew. kg			
Frontelemente (IP 66 + IP 69K)								
 ZB4 BD4		2 90°	Rastend		ZB4 BD2	0,040		
			R tastend, L rastend		ZB4 BD4	0,045		
	3 ± 45°		Rastend		ZB4 BD3	0,040		
			M rastend, L+R tastend		ZB4 BD5	0,040		
			L tastend, M rastend		ZB4 BD7	0,040		
			R tastend, M rastend		ZB4 BD8	0,040		
			2 90°		Rastend		ZB4 BG2	0,098
							ZB4 BG02	0,098
	3 ± 45°				ZB4 BG4	0,098		
			R tastend, L rastend		ZB4 BG6	0,098		
Rastend				ZB4 BG0	0,098			
				ZB4 BG03	0,098			
				ZB4 BG04	0,098			
				ZB4 BG3	0,098			
				ZB4 BG5	0,098			
				ZB4 BG9	0,098			
			ZB4 BG09	0,098				

Frontelemente mit schwarzem Metall-Frontring

Nur bei den Frontelementen mit schwarzem Knebel die **Bestell-Nr. mit der Ziffer 7** ergänzen.
Beispiel: ZB4 BD2 wird zu ZB4 BD27.

Ersatzschlüssel


Beschreibung	Schlüssel-Nr.	Bestell-Nr.	Gew. kg
Für Wahlschalter mit Schutzkappe			
Satz mit 2 Schlüsseln	455	ZBG 455P	–
(1 Schlüssel mit Gummi-Schutzkappe)	421E	ZBG 421EP	–
	458A	ZBG 458AP	–
	520E	ZBG 520EP	–
	3131A	ZBG 3131AP	–

Zubehör für Schlüsselschalter (3)

Beschreibung	Funktion	Best.-Nr.	Gew. kg
Schlüsselschaft-Abdeckung aus Gummi	Schutz eines Schlüsselschafts, wenn kein Schlüssel eingesteckt ist	ZBG P	0,005

Schutzabdeckung für Knebel

Beschreibung	Verwendung für	Verp.-Einheit	Bestell-Nr.	Gew. kg
Schutzabdeckung für Knebel	ZB4 BD●	5	ZBD D2	0,005

(1) Das Symbol  signalisiert die Schaltstellung für den Schlüsselabzug.
(2) Sonderschlüssel mit anderen Nummern auf Anfrage.
(3) Nicht mit den Schlüsselschaltern mit Schlüssel TEC10 kompatibel.



ZB4 BD4



ZB4 BG0



ZBG 455P



ZBG P



ZBD D2